

Service

- D STEINEL-Schnell-Service**
Desselsstraße 80-84 · 33442 Herzberg-Clearholz
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197
www.steinel.de · info@steinel.de
- A I. MÜLLER GmbH**
Peter-Paul-Str. 15 · A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: +43/2246/2146 · Fax: +43/2246/20260
info@imuller.at
- CH PUAG AG**
Oberebenstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880
info@puag.ch
- GB STEINEL U.K. LTD.** · 25, Menasty Road · Axis Park
Orton Southgate · GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700 · Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk
- IRL Socket Tool Company Ltd**
Unit 714 Northwest Business Park · Kilshane Drive
Ballycoolin · Dublin 15 · Tel.: 00353/1/8809120
Fax: 00353/1/8612061 · info@socketool.ie
- F STEINEL FRANCE SAS** · ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards · Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex · Tel.: +33/3/20 34 00 00
Fax: +33/3/20 34 34 20 · info@steinelfrance.com
- NL VSA SPUK AGENTUREN**
Postbus 2, 5688 HP OIRSCHOT · De Schepers 260
5688 HP OIRSCHOT · Tel.: +31 499 571810
Fax: +31 499 575795 · vsa@vanspijken.nl · www.vanspijken.nl
- B VSA handel Bvba**
Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050 · Fax: +32/14/256059
info@vsa-handel.be · www.vsa-handel.be
- L A. R. Tech.** · 19, Rue Eugene Ruppert, Cloche D'Or
BP 1044 · L-1010 Luxembourg · Tel.: +352/49/3333
Fax: +352/40/2634 · com@aretech.lu
- I STEINEL Italia S.r.l.**
Largo Donzani 2 · I-20121 Milano
tel.: +39/02/96457231 · Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it · www.steinel.it
- E SAET-94 S.L.** · C/ Trepadella, nº 10 · Pol. Ind.
Castellolí Sud · E-08755 Castellolí (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com
- P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.**
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, nº 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351/234/484031 · Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt
- S KARL H. STROM AB** · Verktygsågen 4
S-55302 Jönköping · Tel.: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se · kontakt@khs.se
- DK BROMMANN Aps** · Ellegårdvej 18
DK-6040 Sønderborg · Tel.: +45 74428862
Fax: +45 74434360 · brommann@brommann.dk
- FIN Oy Hedtec Ab** · Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/9/682 881 · Fax: +358/9/673 813
www.hedtec.fi/valistus · lighting@hedtec.fi
- R Vilan AS** · Tvetenveien 30 B · N-0666 Oslo
Tel.: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 post@vilan.no
- GR PANOS Lingonis & Sons O.E.** · Aristofanos 8 Str.
GR-10554 Athens · Tel.: +30/210/3212021
Fax: +30/210/3218630 · lingonis@otenet.gr
- TR EGE SENSORLU AYDINLATMA İTH. İHR. TIC. VE PAZ. Ltd. STİ.**
Çarsan Sarayı Sitesi 2305 · Sokak No. 510
TR-06370 Bati Sitesi (Ankara)
Tel.: +90/3 12/2 57 12 33 · Fax: +90/3 12/2 55 60 41
ege@egethalat.com.tr · www.egethalat.com.tr
- AT ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK MLZ. SAN. ve TIC. A.Ş.**
Tersane Cad. No: 63 · TR-34420 Karaköy/İstanbul
Tel.: +90/212/2920664 Pbx. · Fax: +90/212/2920665
www.atersan.com · info@atersan.com
- CZ ELNAS s.r.o.** · Obelkovic 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- PL LANGE ŁUKASZUK Sp. j.**
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48/71/3980861 · Fax: +48/71/3980819
firma@langelukaszkupl · www.langelukaszkupl
- B DINOCOOP Kft**
Radványi u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
www.dinocoop.hu · dinocoop@dinocoop.hu
- IT KVARCAS** · Neries kranline 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt
- EST FORTRONIC AS** · Teguri 45c · EST 51013 Tartu
Tel.: +372/71476208 · Fax: +372/71367229
info@fortronic.ee
- SLO LOG Zabrana D.O.O.**
Podjetje Za Trgovino · Srednje Bitnje 70
SLO-4209 Zabrana · Tel.: +386/42/312000
Fax: +386/42/312331 · info@log.si
- SK Neco s.r.o.** · Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11
www.neco.sk · neco@neco.sk
- RO Steinel Distribution SRL** · Parc industrial Metrom
RO · 500269 Brasov · Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40/0268 53 00 00 · Fax: +40/0268 53 11 11
www.steinel.ro · info@steinel.ro
- HR Daljinsko Upravljanje d.o.o.**
B. Smetane 10 · HR-10000 Zagreb
Tel.: +38 65/1/3 88 66 77 · Fax: +38 65/1/3 88 02 47
daljinsko-upravljanje@inel.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr
- LV Amborgs SIA** · Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850
www.amborgs.lv · amborgs@amborgs.lv
- RUS Производственное: STEINEL Vertrieb GmbH & Co. KG**
D-33442 Херцберг-Клархольц, Германия
Тел.: +49(0) 5245/448-0 · Факс: +49(0) 5245/448-197
- SVETILNIKI** · Str. Malaya Ordinka, 39
RUS-113184 Moskva · Tel.: +7/95/2 37 28 58
Fax: +7/95/2 37 11 82 · goncharov@steinel-rus.ru

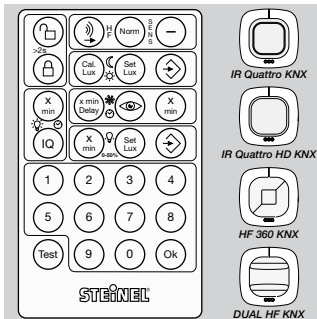
STEINEL®
German Quality

Presence Control PRO

RC 6
IR Quattro KNX
IR Quattro HD KNX

HF 360 KNX
DUAL HF KNX

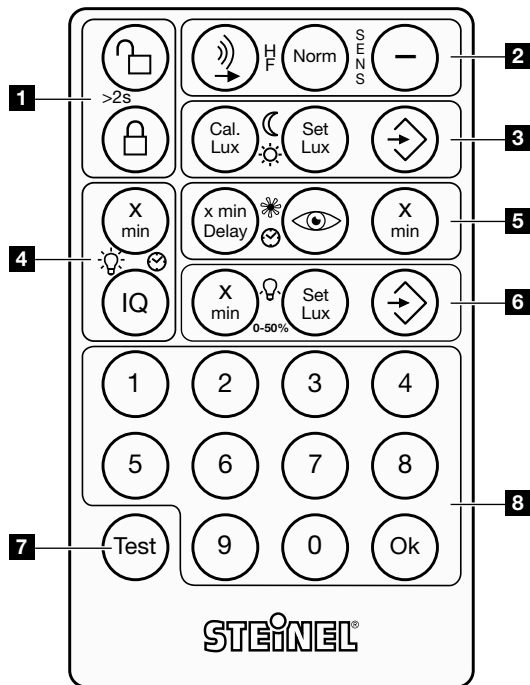
i



110018795 02/2012_C Technische Änderungen vorbehalten.

EIB KNX®
CONTROL
PRO
SYSTEM

STEINEL®
German Quality



D Das Prinzip

Mit der IR-Fernbedienung „Service“ kann das Service-Personal bei Bedarf eine der beiden Testbetrieb-Arten auswählen, starten und beenden, die Helligkeits-Messung kalibrieren und mehrere Melder-Parameter auch ohne Einsatz der ETS ändern. Per IR-Fernbedienung geänderte Parameter werden anschließend automatisch über den Bus gesendet und sind außerdem jederzeit über den Bus lesbar, wenn diese Funktion über die entsprechende ETS-Einstellung freigegeben ist.

Hinweise: Um mit der IR-Fernbedienung einen Testbetrieb zu starten oder Parameter zu ändern, muss immer zuerst der Service-Betrieb des Melders über die IR-Fernbedienung eingeschaltet werden. Jeder Empfang eines IR-Signals wird vom Melder durch Blinken der blauen LED quittiert.

Wird ein eingegebener Wert vom Melder als zulässig bewertet und übernommen, so blinkt die LED für ca. 2 s. Ist der eingegebene Wert fehlerhaft, so blinkt die LED schnell für ca. 2 s. Der eingegebene Wert wird dann nicht übernommen, und die Eingabe ist komplett zu wiederholen. Bei einer versehentlichen Eingabe von

mehr als vier Ziffern muss die entsprechende Taste (z.B. Set Lux) erneut gedrückt werden und anschließend der Wert über die Zifferntastatur eingegeben werden.

Folgende Funktionen können mit der Service-Fernbedienung RC 6 durchgeführt werden:

- 1** Entsperren/Sperren, Service-Betrieb
- 2** Reichweite, Sensorempfindlichkeit (nur HF)
- 3** Helligkeitswert, Helligkeitssollwert, Teach-In
- 4** Nachlaufzeit Beleuchtungssteuerung, IQ Modus
- 5** Einschaltverzögerung HLK, Raumüberwachung, Nachlaufzeit HLK
- 6** Einschaltdauer Grundbeleuchtung, Helligkeitssollwert, Teach-In
- 7** Präsenz- und Beleuchtungs-Testbetrieb
- 8** Ziffernfeld/„OK“

Funktionen



Entsperren/Sperren, Service-Betrieb

„“ Taste ca. > 2 s drücken, bis im Melder die blaue LED ca. 2 s blinkt. Durch die lange Betätigung wird sichergestellt, dass eine versehentliche kurze Betätigung dieser Taste nicht sofort zum Einschalten des Service-Betriebs führt. Nur bei eingeschaltetem Service-Betrieb wertet ein Melder weitere empfangene IR-Signale aus. Hierdurch wird sichergestellt, dass ein versehentliches Betätigen einer Taste der Fernbedienung nicht sofort zum ändern eines Parameters führt.

„“ Taste ca. > 2 s drücken, bis im Melder die blaue LED ca. 2 s blinkt. Erfolgt dies nicht, so wird der Service-Betrieb vom Melder automatisch beendet, wenn dieser innerhalb von 10 Minuten nach dem letzten empfangenen IR-Signal kein weiteres mehr empfangen hat.

Hinweis:

Durch das Beenden des Service-Betriebs wird ein eingeschalteter Testbetrieb des Melders nicht beendet.

Funktionen



Reichweite

„“ kurz drücken, im Ziffernfeld gewünschten Wert einstellen, mit „OK“ bestätigen.

Hierbei gilt folgende Zuordnung:

- 1 = sehr große Bewegungen werden erkannt
- 2 = große Bewegungen werden erkannt
- 3 = mittlere Bewegungen werden erkannt
- 4 = kleine Bewegungen werden erkannt

Sensorempfindlichkeit HF

Die „Empfindlichkeit“ des HF-Melders kann entweder auf „Hoch“ oder auf „Niedrig“ eingestellt werden. Bei „hoher Empfindlichkeit“ wird auf jede erkannte Bewegung sofort reagiert. Bei „niedriger Empfindlichkeit“ erfolgt eine Reaktion erst nach mehreren erfassten Bewegungen.

- „**Hoch**“: Taste „**Norm**“ kurz drücken.
- „**Niedrig**“: Taste „**-**“ kurz drücken.



Helligkeitswert

Das Kalibrieren der Helligkeits-Messung soll möglichst ohne Tageslichtanteil erfolgen, d.h. am besten bei Dunkelheit, mindestens jedoch bei herabgefahrenen Rollläden bzw. Jalousien. Die Beleuchtung ist komplett einzuschalten bzw. auf max.

Helligkeit zu dimmen. Unter dem Präsenzmelder soll ein Tisch stehen mit einer Oberfläche, deren Reflexionsgrad dem der späteren Arbeitsfläche entspricht. Auf diesem Tisch soll, möglichst direkt unter dem Präsenzmelder, die Beleuchtungsstärke mit einem kalibrierten Luxmeter gemessen werden. Der gemessene Luxwert ist dann per Fernbedienung an den Melder zu senden. Liegt der gemessene Luxwert außerhalb des Helligkeits-Messbereichs des Melders von 10...1500 Lux, so ist die Beleuchtung entsprechend herabzudimmen, bis der gemessene Luxwert innerhalb des Messbereichs liegt.

Luxwert senden

Um den gemessenen Luxwert an den Melder zu übertragen, „Cal. Lux“ drücken, den gemessenen Luxwert über das Ziffernfeld eingeben, mit „OK“ bestätigen.

Hinweis:

Nach der letzten Zifferneingabe ca. 5 Sekunden warten und anschließend die „OK“ Taste drücken.

Helligkeitssollwert

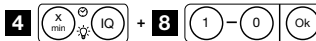
Der Sollwert für die Helligkeits-Regelung ist im Bereich 10...1000 Lux einstellbar.

- Taste „Set Lux“ kurz drücken, Luxwert über das Ziffernfeld eingeben, mit „OK“ bestätigen.

Teach-In

Bei den gewünschten Lichtverhältnissen, bei dem der Melder zukünftig auf Bewegung reagieren soll, ist die Taste „“ zu drücken. Der aktuelle Dämmerungswert wird gespeichert.

Funktionen



Nachlaufzeit Beleuchtungssteuerung

Die Nachlaufzeit zur Beleuchtung ist entweder auf einen festen Wert zwischen 1 und 30 Minuten einstellbar oder passt sich im IQ-Mode automatisch an die Aufenthaltsdauer von Personen im Detektionsbereich an.

- **Fester Wert**: Taste „x min“ kurz drücken, über das Ziffernfeld den gewünschten Wert eingeben und mit „OK“ bestätigen.
- Im **IQ-Modus** passt sich die Nachlaufzeit dynamisch, selbstlernend dem Benutzerverhalten an. Taste „IQ“ kurz drücken.



Einschaltverzögerung HLK

Die Einschaltverzögerung bei der HLK-Steuerung ist entweder auf einen festen Wert zwischen 1 und 30 Minuten einstellbar oder wird im Modus „Raumüberwachung“ automatisch an die Aufenthaltsdauer von Personen im Detektionsbereich angepasst.

- **Fester Wert**: „x min Delay“ kurz drücken, über das Ziffernfeld der gewünschte Wert eingeben; mit „OK“ bestätigen.
- **Raumüberwachung**: Taste „“ kurz drücken.

Nachlaufzeit HLK

Die Nachlaufzeit HLK ist auf einen festen Wert zwischen 1 und 120 Minuten einstellbar.

- „x min“ kurz drücken, über das Ziffernfeld den gewünschten Wert eingeben, mit „OK“ bestätigen.



Einschaltdauer Grundbeleuchtung

Die Einschaltdauer der Grundbeleuchtung ist im Bereich von 1...30 Minuten einstellbar.

- „x min“ kurz drücken, über das Ziffernfeld den gewünschte Wert eingeben, mit „OK“ bestätigen.

Teach-In

Durch Drücken der Taste „“ wird die aktuelle Helligkeit als Schwellwert für die Grundhelligkeit übernommen.

Hinweis: Dazu muß der Parameter „Grundbeleuchtung EIN“ auf „abhängig von Helligkeit“ gesetzt sein (vgl. 11.9. S. 18 Applikationsbeschreibung).
www.knx.steinel.de

Einschaltdauer Helligkeitssollwert

Der Schwellwert für die Grundhelligkeit ist im Bereich von 10...300 Lux einstellbar.

- „Set Lux“ kurz drücken und dann über das Ziffernfeld den gewünschten Wert eingeben, mit „OK“ bestätigen.

Funktionen



Präsenz-Testbetrieb

Der „Präsenz-Testbetrieb“ dient zum Überprüfen des Erfassungsbereichs. Jede erkannte Bewegung wird durch ein kurzes Aufleuchten der blauen LED angezeigt. Kommunikations-Objekte werden während des Präsenz-Testbetriebs nicht gesendet.

Beleuchtungs-Testbetrieb

Der „Beleuchtungs-Testbetrieb“ dient zum Prüfen der Helligkeits-Regelung. Voraussetzung ist, dass der Melder mit der ETS parametrisiert wurde und seine Objekte mit den Objekten der Taster und Aktoren zur Beleuchtungs-Steuerung verknüpft sind. Bei diesem Testbetrieb wird jede erkannte Bewegung durch ein kurzes Aufleuchten der blauen LED angezeigt. Außerdem werden für die Dauer dieses Testbetriebs, unabhängig von der gewählten Parametrierung des Präsenzmelders, die Helligkeits-Regelung und die Fernbedienung für beide Typen der IR-Fernbedienung aktiviert sowie die Nachlaufzeit der Beleuchtungs-Steuerung auf 5 s gesetzt. Die Funktionen „Präsenz-

- Präsenz-Testbetrieb einschalten: „Test“, dann „1“ und dann „OK“ jeweils kurz drücken.
- Präsenz-Testbetrieb beenden: „Test“, dann „1“ und dann „OK“ jeweils kurz drücken.

Meldung“ und „HLK-Steuerung“ werden deaktiviert. Die zugehörigen Objekte werden nicht gesendet. Nach dem Beenden des Beleuchtungs-Testbetriebs wird der Präsenzmelder neu gestartet. Hierbei werden die zu Beginn des Testbetriebs ggf. geänderten Parameter wieder auf die mit der ETS eingestellten Werte zurückgesetzt.

- Beleuchtungs-Testbetrieb „einschalten: Taste „Test“, dann „2“ und dann „OK“ jeweils kurz drücken.
- Beleuchtungs-Testbetrieb „beenden: Taste „Test“, dann „2“ und dann „OK“ jeweils kurz drücken.

Funktionsgarantie

Dieses STEINEL-Produkt ist mit größter Sorgfalt hergestellt, funktions- und sicherheitsgeprüft nach geltenden Vorschriften und anschließend einer Stichprobenkontrolle unterzogen. STEINEL übernimmt die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit und Funktion. Die Garantiefrist beträgt 36 Monate und beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher. Wir beseitigen Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden an Verschleißteilen sowie für Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Wartung oder durch die Verwendung von Fremtteilen auftreten.

Weitergehende Folgeschäden an fremden Gegenständen sind ausgeschlossen. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das unzerlegte Gerät mit kurzer Fehlerbeschreibung, Kassenbono oder Rechnung (Kaufdatum und Händlerstempel), gut verpackt, an die zutreffende Servicestation eingesandt wird.

**FUNKTIONS-
36 Monate
GARANTIE**

Service

Nach Ablauf der Garantiezeit oder Mängeln ohne Garantieanspruch repariert unser Werksservice. Bitte das Produkt gut verpackt an die nächste Servicestation senden.

GB Principle

The "Service" IR remote control can be used by service personnel whenever necessary to select, start and end one of the two test mode types, calibrate light-level measurement and change several detector parameters without using the ETS. Parameters changed by IR remote control are then automatically sent by bus and can also be read on the bus at any time if this function is enabled by means of the relevant ETS setting.

Note: To start a test mode or change a parameter with the IR remote control, the detector's service mode must always be switched 'ON' by IR remote control first. Any reception of an IR signal is acknowledged by the blue LED flashing in the detector.

The LED flashes for approx. 2 s if the detector evaluates a value entered as being permissible and adopts it. If the value entered is incorrect, the LED flashes rapidly for approx. 2 s. The value entered is rejected and the input process must be completely repeated.

On accidentally entering more than four digits, the relevant button (e.g. Set Lux) must be pressed again and the value then

entered on the number pad.

The following functions can be performed using the RC 6 service remote control:

- 1 Unlocking/locking, service mode
- 2 Reach, sensor sensitivity (HF only)
- 3 Light level, brightness setting, teach-in
- 4 Lighting control stay-'ON' time, IQ mode
- 5 HVAC switch-'ON' delay, room surveillance, HVAC stay-'ON' time
- 6 Basic illumination 'ON' period, brightness setting, teach-in
- 7 Presence and lighting test mode
- 8 Number pad/"OK"

Functions



Unlocking/Locking, service mode

Press "□" button for approx. > 2 s until the blue LED flashes for approx. 2 s on the detector. Pressing the button for several moments ensures that any brief actuation of this button does not immediately result in the service mode being activated. The detector only evaluates further IR signals received if the service mode is switched 'ON'. This ensures that any inadvertent actuation of a button on the remote control does not immediately result in a parameter change.

Press "□" button for approx. > 2 s until the blue LED flashes for approx. 2 s on the detector. If this is not done, service mode is automatically terminated by the detector if it receives no further IR signal within 10 minutes of receiving the last one.

Note:

Terminating the service mode does not terminate any detector test mode activated.

Functions



Reach

Briefly press "↗", set the chosen value on the number pad, pressing "OK" to confirm.

The following scale applies:

- 1 = very large movements are detected,
- 2 = large movements are detected,
- 3 = moderate movements are detected,
- 4 = minor movements are detected.

Sensor sensitivity (HF)

The HF-detector's sensitivity can either be set to "High" or "Low". "High sensitivity" responds to any movement detected. "Low sensitivity" only responds after detecting several movements.

- **"High":** Briefly press "Norm" button.
- **"Low":** Briefly press "-" button.



Light level

Whenever possible, light-level measurement should be calibrated with daylight shut out, i.e. ideally when it is dark, however at least with roller shutters or blinds down. The lighting must be switched 'ON' completely or dimmed up to max. output. Below the presence detector, stand a table with a surface providing a level of reflection equivalent to that of the later work surface. Using a calibrated luxmeter, measure the light intensity on this table, wherever possible directly below the presence detector. The lux level measured must then be sent to the detector by remote control. If the lux level measured is outside the detector's light-level measuring range of 10 to 1500 lux, lighting must be dimmed down until the lux level measured falls within the measurement range.

Transmitting lux level

To transmit the measured lux level to the detector, press "Cal. Lux", enter the measured lux level on the number pad, pressing "OK" to confirm.

Note:

After entering the last digit, wait for approx. 5 seconds before pressing the "OK" button.

Brightness setting

The setting for controlling light level can be adjusted within a range of 10 to 1000 lux.

- Briefly press "Set Lux" button, enter lux level on the key pad, pressing "OK" to confirm.

Teach-in

The "↗" button must be pressed at the level of light at which you want the detector to respond to movement from now on. The current twilight value is saved.

Functions



Lighting control stay-'ON' time

The lighting stay-'ON' time can either be set to a fixed period of between 1 and 30 minutes or is automatically matched in "IQ mode" to the time persons spend in the detection zone.

- **Fixed time:** Briefly press "x min" button, enter the chosen time on the number pad and press "OK" to confirm.
- In the **IQ mode** the stay-'ON' time automatically and dynamically adjusts to user behaviour. Briefly press "IQ" button.



HVAC switch-'ON' delay

The switch-'ON' delay for controlling HVAC can either be set to a fixed period of between 1 and 30 minutes or is automatically matched in the "Room surveillance" mode to the time persons spend in the detection zone.

- **Fixed time:** Briefly press "x min Delay", enter the chosen time on the number pad; press "OK" to confirm.
- **Room surveillance:** Briefly press "<O>" button.

HVAC stay-'ON' time

The HVAC stay-'ON' time can be set to a **fixed period** of between 1 and 120 minutes.

- Briefly press "x min" button, enter the chosen time on the number pad, pressing "OK" to confirm.



Basic illumination 'ON' period

The basic illumination 'ON' period can be set to a duration in the range of 1 to 30 minutes.

- Briefly press "x min" button, enter the chosen time on the number pad, pressing "OK" to confirm.

Teach-in

Pressing the "<D>" button enters current light level as the threshold for basic brightness.

Note: To do this, the "Basic illumination 'ON'" parameter must be set to "in relation to light level" (see 11.9. p. 18 Calibration description).
www.knx.steinel.de

'ON' period for selected brightness setting

The basic light-level threshold can be adjusted within a range of 10 to 300 lux.

- Briefly press "Set Lux", enter the chosen value on the number pad, pressing "OK" to confirm.

Functions



Presence test mode:

"Presence test mode" is used for checking the detection zone. Any movement detected results in brief flashing of the blue LED. Communication objects are not sent during the presence test mode.

- **Activate** presence test mode: Briefly press "Test", then **briefly** press "1" followed by "OK".
- **Terminate** presence test mode: Briefly press "Test", then **briefly** press "1" followed by "OK".

Lighting test mode

"Lighting test mode" is used for checking light-level control. To do this, the detector must have been parameterised by ETS and its objects linked with the objects of the buttons and actuators for lighting control. In this test mode, any movement detected results in brief flashing of the blue LED. For the duration of this test mode and irrespective of the parameters selected for the presence detectors, light-level control and remote control are activated for both types of IR remote control, with lighting control stay-'ON' time being set to 5 s. The "presence detection" and "HVAC control" functions are deactivated. The associated objects are not sent. The presence detector is re-started after ter-

minating the lighting test mode. Any parameters changed at the beginning of the test mode are now reset to the values selected with ETS.

- **Activate** "lighting test mode": Briefly press "Test", then **briefly** press "2" followed by "OK".
- **Terminate** "lighting test mode": Briefly press "Test", then **briefly** press "2" followed by "OK".

Functional Warranty

This STEINEL product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of the defective parts at our own discretion. The warranty does not cover damage to wear parts or damage and defects caused by improper treatment, maintenance or the use of non-genuine parts.

Further consequential damage to other objects shall be excluded. Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.

FUNCTIONAL
36 month
WARRANTY

Service

Our Customer Service Department will repair faults not covered by warranty or after the warranty period. Please send the product well packed to your nearest Service Centre.

F Le principe

Par l'intermédiaire de la télécommande, IR « Service », le personnel de service peut, en cas de besoin, choisir entre les deux modes test, démarrer et terminer, calibrer le mesurage de luminosité et modifier plusieurs paramètres du détecteur sans intervention du logiciel ETS. Les paramètres modifiés par télécommande IR sont ensuite envoyés automatiquement par l'intermédiaire du bus et sont à tout moment lisibles au moyen de ce dernier lorsque cette fonction est activée par le réglage ETS correspondant.

Remarque : Pour lancer un mode test ou modifier un paramètre par l'intermédiaire de la télécommande IR, il faut toujours auparavant démarrer le mode service du détecteur au moyen de la télécommande IR. Chaque réception d'un signal IR est acquittée par le détecteur avec un clignotement de la LED bleue. Lorsque le détecteur accepte et importe une valeur qui a été entrée, la LED clignote pendant env. 2 s. Si la valeur n'est pas acceptée, la LED clignote rapidement pendant env. 2 s. La valeur entrée n'est alors pas importée et l'entrée doit être entièrement répétée.

Lorsque plus que quatre chiffres ont été entrés par mégarde, il faut appuyer à nouveau la touche correspondante (par ex. lux) et entrer ensuite la valeur par l'intermédiaire du clavier de chiffres.

La télécommande service RC 6 permet d'actionner les fonctions suivantes :

- 1 bloquer / débloquer, mode service
- 2 portée, sensibilité du détecteur (uniquement HF)
- 3 valeur de luminosité, valeur de luminosité de consigne, Teach-In
- 4 temporisation commande d'éclairage, mode IQ
- 5 temporisation de démarrage chauffage, aération, climatisation, surveillance de la pièce, temporisation chauffage, aération, climatisation
- 6 durée de fonctionnement luminosité de base, valeur de luminosité de consigne, Teach-In
- 7 mode test présence et éclairage
- 8 clavier à chiffres / « OK »

Fonctionnement



1 Bloquer / débloquer, mode service

„□“ Appuyer touche env. > 2 s, jusqu'à ce que la LED bleue du détecteur clignote env. 2 s. L'actionnement prolongé permet d'éviter qu'un contact par mégarde entraîne le démarrage immédiat du mode service. Le détecteur évalue les signaux IR qu'il reçoit uniquement en mode service. Ceci permet d'éviter qu'un actionnement involontaire d'une touche de la télécommande entraîne immédiatement la modification d'un paramètre.

„□“ Appuyer touche env. > 2 s, jusqu'à ce que la LED bleue du détecteur clignote env. 2 s. Sinon, le mode service est terminé automatiquement par le détecteur sauf s'il reçoit un signal IR dans l'espace de 10 minutes après réception du dernier.

Remarque :

La fin du mode service ne termine pas le mode test actionné au niveau du détecteur.

Fonctionnement



Portée

» " appuyer un court instant, entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier de chiffre, confirmer avec « OK ».

Les attributions suivantes sont valables :

- 1 = détection de mouvements très importants
- 2 = détection de mouvements importants
- 3 = détection de mouvements moyennement importants
- 4 = détection de petits mouvements



Valeur de luminosité

Il est recommandé de calibrer la mesure de luminosité sans lumière diurne, c'est-à-dire idéalement dans l'obscurité, ou du moins volets roulants ou jalousies fermés. Allumer complètement l'éclairage ou varier jusqu'à luminosité maximum. Placer sous le détecteur de présence une table avec une surface dont le degré de réflexion correspond au plan de travail prévu à cet endroit. Cette table, placée si possible directement sous le détecteur de présence, doit permettre de mesurer l'intensité lumineuse au moyen d'un luxmètre calibré. Transmettre ensuite la valeur mesurée au détecteur par l'intermédiaire de la télécommande. Si la valeur en lux mesurée se situe hors de la plage de mesure de luminosité du détecteur de 10...1500 lux, l'éclairage doit être réduit de manière correspondante, jusqu'à ce que la valeur en lux mesurée se situe dans la plage de mesure.

Sensibilité du détecteur HF

Il est possible de choisir entre une sensibilité du détecteur HF « élevée » ou « faible ». Si la sensibilité sélectionnée est élevée, le détecteur réagit immédiatement à chaque mouvement, tandis que pour une sensibilité sélectionnée faible, le détecteur réagit seulement à la suite de plusieurs mouvements détectés.

- « élevée » : appuyer un court instant la touche « Norm ».
- « faible » : appuyer un court instant la touche « - ».

Transmettre valeur en lux

Pour transmettre au détecteur la valeur en lux mesurée, appuyer « Cal. lux », entrer la valeur mesurée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer par « OK ».

Remarque :

Après la dernière entrée de chiffres, attendre env. 5 secondes puis appuyer la touche « OK ».

Valeur de luminosité de consigne

La plage de réglage de la valeur de consigne pour la luminosité se situe entre 10...1000 lux.

- Appuyer un court instant la touche « Set Lux », entrer la valeur en lux par l'intermédiaire du clavier à chiffres, puis confirmer avec « OK ».

Teach-In

Quand la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir en cas de mouvement, appuyer sur la touche « Teach ». La valeur de crépuscularité actuelle est enregistrée.

Fonctionnement



Temporisation commande d'éclairage

La temporisation de l'éclairage peut soit être réglée sur une valeur fixe entre 1 et 30 minutes ou, en mode IQ, s'adapter automatiquement à la durée de présence de personnes dans la zone de détection.

- Valeur fixe : Appuyer un court instant la touche « x min », entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer avec « OK ».
- En mode IQ, la temporisation s'adapte dynamiquement, en autoapprentissage, au comportement des utilisateurs. Appuyer un court instant la touche « IQ ».



Temporisation de démarrage chauffage, aération, climatisation

La temporisation de démarrage de la commande chauffage, aération, climatisation peut soit être réglée sur une valeur fixe entre 1 et 30 minutes ou, en mode « surveillance de la pièce » s'adapter automatiquement à la durée de présence de personnes dans la zone de détection.

- Valeur fixe :

Appuyer un court instant « x min Delay », entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer avec « OK ».

- Surveillance de la pièce :

Appuyer un court instant la touche « <E> ».

Temporisation chauffage, aération, climatisation

La temporisation chauffage, aération, climatisation peut être réglée sur une valeur fixe entre 1 et 120 minutes.

- Appuyer un court instant la touche « x min », entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer avec « OK ».



Durée de fonctionnement luminosité de base

La durée de fonctionnement de la luminosité de base peut être réglée sur une valeur entre 1...30 minutes.

- Appuyer un court instant la touche « x min », entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer avec « OK ».

Durée de fonctionnement valeur de luminosité de consigne

La valeur seuil pour la luminosité de base se situe entre 10...300 lux.

- Appuyer un court instant la touche « Set Lux », entrer la valeur souhaitée au moyen du clavier à chiffres puis confirmer avec « OK ».

Teach-In

En appuyant la touche « Teach », la luminosité actuelle est enregistrée en tant que valeur seuil de luminosité de base.

Remarque : Le paramètre « Luminosité de base ALLUMÉE » doit être réglée sur « selon luminosité » (cf. 11.9, p. 18 Description de l'application). www.krx.steinel.de

Fonctionnement



Mode test présence

Le « mode test présence » permet de contrôler la zone de détection. À chaque détection de mouvement, la LED bleue s'allume un court instant. Pendant le mode test présence, aucun objet de communication n'est envoyé.

Mode test éclairage

Le « mode test éclairage » permet de contrôler le réglage de luminosité. Pour ceci, un paramétrage du détecteur et du logiciel ETS doit avoir été effectué et les objets du détecteur doivent avoir été reliés aux objets des touches et acteurs de la commande d'éclairage. Lors de ce mode test, à chaque détection de mouvement, la LED bleue s'allume un court instant. De plus, pour la durée de ce mode test, indépendamment du paramétrage sélectionné pour le détecteur de présence, le réglage de la luminosité et la télécommande, pour les deux types de télécommande IR, sont activés, la temporisation de la commande d'éclairage est positionnée sur 5 s. Les fonctions

- **Lancer** mode test présence : Appuyer brèvement « Test », puis « 1 », puis « OK ».
- **Terminer** mode test présence : Appuyer brèvement « Test », puis « 1 », puis « OK ».

« détection de présence » et « commande chauffage, aération, climatisation » sont désactivées. Les objets correspondants ne sont pas envoyés. Une fois le mode test terminé, le détecteur de présence est réinitialisé. Dans ce cadre, les paramètres éventuellement modifiés au début du mode test sont remis aux valeurs réglées avec ETS.

- **Lancer** mode test éclairage : Appuyer brèvement les touches « Test », puis « 2 », puis « OK ».
- **Terminer** mode test éclairage : Appuyer brèvement les touches « Test », puis « 2 », puis « OK ».

Garantie de fonctionnement

Ce produit Steinel a été fabriqué avec le plus grand soin. Son fonctionnement et sa sécurité ont été contrôlés conformément aux directives en vigueur et il a été soumis à un contrôle final par sondage. STEINEL garantit un état et un fonctionnement irréprochables. La durée de garantie est de 36 mois et débute au jour de la vente au consommateur. Nous remédions aux défauts provenant d'un vice de matière ou de construction. La garantie sera assurée à notre discrétion par réparation ou échange des pièces défectueuses. La garantie ne s'applique ni aux pièces d'usure, ni aux dommages et défauts dus à une utilisation ou maintenance incorrectes, ou à l'utilisation de pièces non homologuées par le fabricant.

Les dommages consécutifs causés à d'autres objets sont exclus de la garantie. La garantie ne s'applique que si l'appareil non démonté est retourné à la station de service après-vente la plus proche, dans un emballage adéquat, accompagné d'une brève description du défaut et d'un ticket de caisse ou d'une facture portant la date d'achat et le cachet du vendeur.

GARANTIE
36 mois
DE FONCTIONNEMENT

Service

Le service après-vente de notre usine effectue également les réparations non couvertes par la garantie ou survenant après l'expiration de celle-ci. Veuillez envoyer le produit correctement emballé à la station de service après-vente la plus proche.

NL Het principe

Met de IR-afstandsbediening 'Service' kan het servicepersoneel indien nodig een van de twee testmodi selecteren, starten en beëindigen, de lichtsterktemeting iken en diverse melderparameters ook zonder de ETS wijzigen. Met de IR-afstandsbediening gewijzigde parameters worden vervolgens automatisch via de bus verstuurd en kunnen bovendien altijd via de bus worden gelezen, als deze functie bij de overeenkomstige ETS-instelling werd vrijgegeven.

Informatie: Om met de IR-afstandsbediening een testmodus te starten of parameters te wijzigen, moet altijd eerst de servicemodus van de melder worden ingeschakeld met de IR-afstandsbediening. Ieder ontvangen IR-siginaal wordt door de melder bevestigd door het knipperen van de blauwe led-lamp.

Als een ingevoerde waarde door de melder als goorloofd wordt gezien en overgenomen, dan knippert het led-lampje ca. 2 sec. Als de ingevoerde waarde foutief is, knippert het led-lampje heel snel gedurende ca. 2 sec. De ingevoerde waarde wordt dan niet overgenomen en het invoeren moet dan compleet worden herhaald.

Funcies



Ontgrendelen/blokken, servicemodus

'' toets ca. > 2 sec. indrukken tot in de melder het blauwe led-lampje ca. 2 sec. knippert. Door dit lange indrukken wordt gegarandeerd dat het per ongeluk kort indrukken van deze toets niet onmiddellijk het inschakelen van de servicemodus tot gevolg heeft. Alleen bij ingeschakelde servicemodus analyseert een melder andere ontvangen IR-signalen. Hierdoor wordt gegarandeerd dat het per ongeluk kort indrukken van een toets op de afstandsbediening niet onmiddellijk tot gevolg heeft dat parameters worden gewijzigd.

Wanneer per ongeluk meer dan vier cijfers worden ingevoerd, moet de betreffende toets (bijv. set lux) opnieuw worden ingedrukt en de waarde vervolgens via het cijfertoetsenbord worden ingevoerd.

De volgende functies kunnen met de serviceafstandsbediening RC 6 worden uitgevoerd:

- 1 Ontgrendelen/blokken, servicemodus
- 2 Reikwijdte, sensorgevoeligheid (alleen HF)
- 3 Lichtsterktewaarde, ingestelde lichtwaarde, teach-in
- 4 Nalooptijd verlichtingsturing, IQ-modus
- 5 Inschakelvertraging HLK, bewaking, nalooptijd HLK
- 6 Inschakelduur basisverlichting, ingestelde lichtwaarde, teach-in
- 7 Testmodus aanwezigheid en verlichting
- 8 Cijfertoetsenbord/'OK'

'' toets ca. > 2 sec. indrukken tot in de melder het blauwe led-lampje ca. 2 sec. knippert. Gebeurt dat niet, dan wordt de servicemodus automatisch beëindigd door de melder, als die binnen 10 minuten na het laatste ontvangen IR-siginaal geen ander IR-siginaal meer heeft ontvangen.

Opmerking:

Door het beëindigen van de servicemodus wordt een ingeschakelde testmodus van de melder niet beëindigd.

Funcies



Reikwijdte

'' kort indrukken, op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde invoeren en met 'OK' bevestigen.

Hierbij geldt de volgende indeling:

- 1 = zeer grote bewegingen worden herkend
- 2 = grote bewegingen worden herkend
- 3 = middelgrote bewegingen worden herkend
- 4 = kleine bewegingen worden herkend



Lichtsterktewaarde

Het kalibreren van de lichtsterktemeting moet indien mogelijk zonder daglicht gebeuren, d.w.z. het liefst in het donker, minimaal echter bij gesloten rolluiken of jaloezieën. De verlichting moet compleet worden ingeschakeld resp. op max. lichtsterkte worden gedimd. Onder de aanwezigheidsmelder moet een tafel staan met een oppervlak met dezelfde reflectiegraad als het latere werkoppervlak. Op deze tafel moet, als het kan direct onder de aanwezigheidsmelder, de verlichtingssterkte met een gekalibreerde luxmeter worden gemeten. De gemeten luxwaarde moet vervolgens met de afstandsbediening naar de melder worden gestuurd. Als de gemeten luxwaarde buiten het lichtsterkte-meetbereik van de melder van 10 tot 1500 lux ligt, moet de verlichting worden gedimd tot de gemeten luxwaarde binnen het meetbereik ligt.

Sensorgevoeligheid HF

De 'gevoeligheid' van de HF-melder kan ofwel op 'hoog' of op 'laag' worden ingesteld. Bij 'hoge gevoeligheid' wordt onmiddellijk gereageerd op iedere geregistreerde beweging. Bij 'lage gevoeligheid' komt er pas na meerdere geregistreerde bewegingen een reactie.

- 'hoog': kort op toets 'norm' drukken.
- 'laag': kort op toets '-' drukken.

Luxwaarde sturen

Om de gemeten luxwaarde aan de melder door te geven op 'cal. lux' drukken, de gemeten luxwaarde op het cijfertoetsenbord invoeren en met 'OK' bevestigen.

Opmerking:

Na de als laatste ingevoerde cijfers ca. 5 seconden wachten en vervolgens op de 'OK'-toets drukken.

Ingestelde lichtwaarde

De waarde voor de lichtsterkte kan van 10 tot 1000 lux worden ingesteld.
- toets 'set lux' kort indrukken, de luxwaarde op het cijfertoetsenbord invoeren en met 'OK' bevestigen.

Teach-in

Bij de gewenste lichtomstandigheden, waarbij de melder in de toekomst op bewegingen moet reageren, moet op toets '' worden gedrukt. De actuele schemerwaarde wordt opgeslagen.

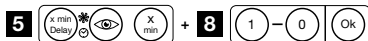
Funcities



Nalooptijd verlichtingsturing

De nalooptijd voor de verlichting kan ofwel op een vaste waarde tussen 1 en 30 minuten worden ingesteld ofwel hij past zich in de IQ-mode automatisch aan de verblijfsduur van personen in het detectiebereik aan.

- vaste waarde: druk kort op toets 'x min', voer op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde in en bevestig die met 'OK'.
- in de IQ-modus past de nalooptijd zich dynamisch, zelflerend aan het gebruikersgedrag aan. Kort op toets 'IQ' drukken.



Inschakelvertraging HLK

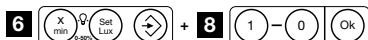
De inschakelvertraging bij de HLK-sturing kan ofwel op een vaste waarde tussen 1 en 30 minuten worden ingesteld ofwel wordt die in de modus 'bewaking' automatisch aan de verblijfsduur van personen in het detectiebereik aangepast.

- vaste waarde: 'x min delay' kort indrukken, op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde invoeren; met 'OK' bevestigen.
- bewaking: kort op toets '<E>' drukken.

Nalooptijd HLK

De nalooptijd HLK kan op een vaste waarde tussen 1 en 120 minuten worden ingesteld.

- 'x min' kort indrukken, op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde invoeren en met 'OK' bevestigen.



Inschakelduur basisverlichting

De inschakelduur van de basisverlichting kan van 1 tot 30 minuten worden ingesteld.

- 'x min' kort indrukken, op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde invoeren en met 'OK' bevestigen.

Teach-in

Door op toets '<D>' te drukken, wordt de actuele lichtsterkte als drempelwaarde voor de basislichtsterkte overgenomen.

Opmerking: Hiervoor moet de parameter 'basisverlichting AAN' op 'afhankelijk van lichtsterkte' zijn gezet (vergelijk 11.9. pag. 18 applicatiebeschrijving).

www.knx.steinel.de

Inschakelduur ingestelde lichtwaarde

De drempelwaarde voor de basislichtsterkte kan van 10 tot 300 lux worden ingesteld.

- kort op 'set lux' drukken, op het cijfertoetsenbord de gewenste waarde invoeren en met 'OK' bevestigen.

Funcities



Testmodus aanwezigheid

De 'testmodus aanwezigheid' is bedoeld om het registratiebereik te controleren. Iedere geregistreeerde beweging wordt door kort branden van het blauwe led-lampje aangegeven. Communicatie-objecten worden gedurende de testmodus aanwezigheid niet verstuurd.

- testmodus aanwezigheid inschakelen: 'test', dan '1' en vervolgens 'OK' allemaal kort indrukken.
- testmodus aanwezigheid beëindigen: 'test', dan '1' en vervolgens 'OK' allemaal kort indrukken.

Testmodus verlichting

De 'testmodus verlichting' is bedoeld om de lichtsterkteregeling te controleren. Voorwaarde hiervoor is dat de melder met de ETS werd geparametreerd en zijn objecten gekoppeld zijn aan de objecten van de toetsen en actoren van de verlichtingsturing. Bij deze testmodus wordt iedere geregistreeerde beweging door kort branden van het blauwe led-lampje aangegeven. Bovendien worden voor de duur van deze testmodus, onafhankelijk van de gekozen parameters van de aanwezigheidsmelder, de lichtsterkteregeling en de afstandsbediening van beide soorten IR-afstandsbediening geactiveerd en de nalooptijd van de verlichtingsturing op

5 sec. gezet. De functies 'aanwezigheidsmelding' en 'HLK-sturing' worden gedeactiveerd. De bijbehorende objecten worden niet verstuurd. Na het beëindigen van de testmodus verlichting wordt de aanwezigheidsmelder opnieuw gestart. Hierbij worden de aan het begin van de testmodus eventueel veranderde parameters weer gereset naar de met de ETS ingestelde waarden.

- testmodus verlichting inschakelen: toets 'test', dan '2' en vervolgens 'OK' allemaal kort indrukken.
- testmodus verlichting beëindigen: toets 'test', dan '2' en vervolgens 'OK' allemaal kort indrukken.

Funcatiegarantie

Dit STEINEL-product is met grote zorgvuldigheid gefabriceerd, getest op goede werking en veiligheid volgens de geldende voorschriften, en vervolgens steekproefsgewijs gecontroleerd. STEINEL verleent garantie op de storingvrije werking. De garantietermijn bedraagt 36 maanden en gaat in op de datum van aanschaf door de klant. Alle klachten, die berusten op materiaal- of fabricagefouten, worden door ons opgelost. De garantie bestaat uit reparatie of vernieuwen van de defecte onderdelen, door ons te beoordelen. Garantie vervalt bij schade aan onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn en bij schade of gebreken, die door ondeskundig gebruik of onderhoud of door het gebruik van onderdelen van derden ontstaan.

Schade aan andere voorwerpen is uitgesloten van garantie. De garantie wordt alleen verleend wanneer het niet-gedemonsteerde apparaat met korte storingsbeschrijving, kassabon of rekening (koopdatum en winkelierstempel), goed verpakt naar het desbetreffende serviceadres wordt gestuurd.

FUNCIE
36 maanden
GARANIE

Service

Na afloop van de garantietermijn of bij schade die niet onder de garantie valt, kan er ook door ons gerepareerd worden. Gelieve het product goed verpakt aan het dichtstbijzijnde serviceadres te sturen.

I Il principio

Con il telecomando a raggi infrarossi "Service" il personale di servizio può selezionare, avviare e terminare a seconda delle esigenze uno dei due tipi di modalità test, calibrare la misurazione della luminosità e modificare più parametri del rilevatore anche senza l'impiego dell'ETS. I parametri modificati tramite il telecomando a raggi infrarossi vengono poi trasmessi automaticamente tramite il bus e sono inoltre leggibili in ogni momento, se la funzione è abilitata mediante la relativa impostazione ETS.

Avvertenze: per avviare una modalità test con il telecomando a raggi infrarossi o per modificare i parametri, occorre sempre attivare dapprima tramite il telecomando a raggi infrarossi la modalità servizio del rilevatore. Ogni ricezione di un segnale IR viene confermata dal segnalatore tramite il lampeggio del LED blu. Se il rilevatore valuta come ammissibile e dunque accetta un valore immesso, il LED lampeggia per ca. 2 s. Se il valore immesso è errato, il LED lampeggia rapidamente per ca. 2 s, poi il valore immesso non viene accettato e l'immissione del dato deve venire ripetuta da capo.

Nel caso di un'immissione errata di oltre quattro cifre si deve premere nuovamente il relativo tasto (per es. Set Lux) e poi immettere il valore attraverso il tastierino numerico.

Con il telecomando di servizio RC 6 si possono svolgere le seguenti funzioni:

- 1 Sbloccare/bloccare, funzionamento di servizio
- 2 Raggio d'azione, sensibilità del sensore (solo HF)
- 3 Valore di luminosità, valore di luminosità nominale, apprendimento Teach in
- 4 Tempo di accensione dell'illuminazione, modalità IQ
- 5 Ritardo dell'accensione HVAC, controllo dell'ambiente, tempo di accensione HVAC
- 6 Durata di accensione illuminazione di base, Teach-In
- 7 Modalità test presenza e illuminazione
- 8 Campo numerico/"OK"

Funzioni



Sbloccare/bloccare, funzionamento di servizio

„□“ Premere il tasto per + di 2 s finché il LED blu presente nel rilevatore non lampeggia per ca. 2 s. La lunga durata dell'azionamento serve a garantire che un azionamento breve e accidentale di questo tasto provochi subito l'attivazione della modalità servizio. Solo in caso di modalità servizio attiva un segnalatore valuta ulteriori segnali IR ricevuti. In tal modo si garantisce che un azionamento accidentale di un tasto del telecomando non porti subito alla modifica di un parametro.

„□“ Premere il tasto per + di 2 s finché il LED blu presente nel rilevatore non lampeggia per ca. 2 s. Se ciò non avviene, il rilevatore termina automaticamente la modalità servizio, se non riceve altri segnali IR entro 10 minuti dall'ultimo che ha ricevuto.

Avvertenze:

con il termine della modalità servizio non viene terminata anche un'eventuale modalità test attiva del rilevatore.

Funzioni



Raggio d'azione

» Premere brevemente, impostare nel tastierino numerico il valore desiderato, confermare con "OK".

Qui vale la seguente assegnazione:

- 1 = vengono rilevati movimenti molto grandi
- 2 = vengono rilevati movimenti di grande entità
- 3 = vengono rilevati movimenti di media entità
- 4 = vengono rilevati movimenti di piccola entità



Livello di luminosità

La calibratura della misurazione della luminosità dovrebbe avvenire se possibile senza che vi sia una percentuale di luce diurna, dunque idealmente allo scuro o comunque almeno con serrande o saracinesche chiuse. Si deve accendere completamente l'illuminazione o portarla con il dimmer al massimo grado di luminosità. Sotto il rilevatore di presenza deve trovarsi un tavolo con una superficie il cui grado di riflessione corrisponda al futuro piano di lavoro. Su questo tavolo, per quanto possibile direttamente sotto il rilevatore di presenza, si deve misurare con un luxmetro calibrato l'intensità della luce. Il valore Lux misurato deve venire poi trasmesso mediante telecomando al rilevatore. Se il valore Lux misurato si trova al di fuori del campo di misurazione della luminosità del rilevatore compreso tra 10 e 1500 Lux, l'illuminazione deve venire abbassata gradatamente fino a che il valore Lux misurato viene a trovarsi all'interno del campo di misurazione.

Sensibilità del sensore HF

La sensibilità del rilevatore HF può venire impostata su "Alta" o "Bassa". In caso di "Sensibilità alta" vi è una reazione a ciascun movimento rilevato. In caso di "Sensibilità bassa" avviene una reazione solo dopo più movimenti rilevati.

- "Alta": premere brevemente il tasto "Norma".
- "Bassa": premere brevemente il tasto "-".

Invio del valore Lux

Per trasmettere al rilevatore il valore Lux misurato, premere "Cal. Lux", digitare il valore Lux misurato con il tastierino numerico e confermare con "OK".

Avvertenze:

Dopo l'immissione dell'ultima cifra, attendere ca. 5 secondi e poi premere il tasto "OK".

Valore di luminosità nominale

Il valore nominale per la regolazione della luminosità può venire impostato in un campo compreso tra 10 e 1000 Lux.

- Premere brevemente il tasto "Set Lux", immettere il valore Lux con il tastierino numerico, confermare con "OK".

Teach-In

In presenza della luminosità a cui si desidera che il rilevatore in futuro reagisca in caso di movimento, si deve premere il tasto "Teach-In". Il valore di luce crepuscolare attuale viene memorizzato.

Funzioni



Tempo di accensione dell'illuminazione

Il tempo di accensione dell'illuminazione può venire impostato su un valore fisso compreso tra 1 e 30 minuti o adeguarsi automaticamente nella modalità IQ al periodo di sosta di persone nel campo di rilevamento.

- **Valore fisso:** premere brevemente il tasto "x min", digitare con il tastierino numerico il valore desiderato e confermare con "OK".
- Nella **Modalità IQ** il tempo di accensione si adegua dinamicamente, con autoapprendimento, al comportamento dell'utente. Premere brevemente il tasto "IQ".



Ritardo di accensione HVAC

Il ritardo di accensione del carico HVAC può venire impostato su un valore fisso compreso tra 1 e 30 minuti o adeguarsi automaticamente nella modalità IQ al periodo di permanenza di persone nel campo di rilevamento.

- **Valore fisso:**
Premere brevemente "x min Delay", immettere con il tastierino numerico il valore desiderato; confermare con "OK".
- **Controllo dell'ambiente:**
Premere brevemente il tasto "<>".



Durata di accensione illuminazione di base

La durata di accensione dell'illuminazione di base può venire impostata su un valore compreso tra 1 e 30 minuti.

- Premere brevemente il tasto "x min", digitare con il tastierino numerico il valore desiderato e confermare con "OK".

Durata di accensione valore di luminosità impostato

Il valore soglia per la luminosità di base può venire impostato in un campo compreso tra 10 e 300 Lux.

Tempo di accensione HVAC

Il tempo di accensione del carico HVAC può venire impostato su un valore fisso compreso tra 1 e 120 minuti.

- Premere brevemente il tasto "x min", digitare con il tastierino numerico il valore desiderato e confermare con "OK".

- Premere brevemente il tasto "Set Lux", poi immettere con il tastierino numerico il valore desiderato e confermare con "OK".

Teach-In

Premendo il tasto "Teach-In" si accetta la luminosità attuale come valore soglia per la luminosità di base.

Avvertenze: a tale scopo si deve portare il parametro "Illuminazione di base accesa" su "in funzione della luminosità" (cfr. 11.9. pag. 18 Descrizione dell'applicazione).
www.knx.steinel.de



Modalità test rilevamento presenza

La "Modalità test rilevamento presenza" serve a verificare il campo di rilevamento. Ogni movimento rilevato viene segnalato mediante una breve accensione del LED blu. Durante la modalità test presenza non vengono trasmessi oggetti di comunicazione.

Modalità test illuminazione

La "Modalità test illuminazione" serve a controllare la regolazione della luminosità. Presupposto indispensabile è che il rilevatore sia stato parametrato con l'ETS e che le sue istruzioni siano collegate a quelle dei pulsanti o degli attuatori per il comando dell'illuminazione. In questa modalità test ogni movimento rilevato viene segnalato mediante una breve accensione del LED blu. Inoltre per la durata della modalità test, indipendentemente dai parametri selezionati del rilevatore di presenza, vengono attivati la regolazione della luminosità e il telecomando per entrambi i modelli di telecomando a raggi infrarossi e il tempo di attesa del comando dell'illuminazione viene impostato su 5 s.

- **Attivazione** modalità test presenza: premere brevemente "Test", poi "1" e infine "OK".
- **Disattivazione** modalità test presenza: premere brevemente "Test", poi "1" e infine "OK".

Le funzioni "Rilevamento presenza" e "Controllo HVAC" vengono disattivate. Le rispettive istruzioni non vengono inviate. Dopo il termine della modalità test il rilevatore di presenza viene riavviato. In tale operazione i parametri eventualmente modificati all'inizio della modalità test vengono ripristinati ai valori impostati con l'ETS.

- **Attivazione** modalità test illuminazione: premere brevemente "Test", poi "2" e infine "OK".
- **Disattivazione** modalità test illuminazione: premere brevemente "Test", poi "2" e infine "OK".

Questo prodotto STEINEL viene costruito con la massima cura, con controlli di funzionamento e del grado di sicurezza in conformità alle norme vigenti in materia; vengono poi effettuati collaudi con prove a campione. STEINEL garantisce la perfetta qualità ed il funzionamento. La garanzia si estende a 36 mesi ed inizia il giorno d'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. Noi eliminiamo difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione; la prestazione della garanzia consiste a nostra discrezione nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. La garanzia non viene prestata in caso di danni a pezzi soggetti ad usura nonché di danni e difetti dovuti a trattamento e/o manutenzione inadeguati o all'impiego di pezzi di altri costruttori.

Sono esclusi dal diritto di garanzia ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei. La garanzia viene prestata solo se l'apparecchio viene inviato non smontato, ben imballato e accompagnato da una breve descrizione del difetto e dallo scontrino o dalla fattura (in cui siano indicati la data dell'acquisto e il timbro del rivenditore), al centro di assistenza competente.

GARANZIA
36 mesi
sulle funzioni

Servizio di assistenza

Con periodo di garanzia scaduto e nel caso di difetti che non danno diritto a prestazioni di garanzia, il nostro centro di assistenza esegue le relative riparazioni. Inviate il prodotto ben imballato, al più vicino centro di assistenza.

E El concepto

Con el mando a distancia infrarrojo "Service" el personal del servicio técnico puede seleccionar, iniciar y finalizar opcionalmente una de las dos modalidades de prueba, calibrar el fotómetro y cambiar varios parámetros del detector sin utilizar el ETS. Los parámetros modificados vía mando a distancia se transmiten después automáticamente a través del bus, siendo, además, legibles, en cualquier momento, a través del bus una vez esta función haya sido habilitada mediante la correspondiente configuración ETS.

Nota: Para iniciar una operación de prueba con el mando a distancia infrarrojo o modificar parámetros, se ha de activar primero la modalidad de servicio del detector a través del mando a distancia infrarrojo. Cada llegada de una señal infrarroja es confirmada por el detector mediante un LED azul centelleante. Cada vez que un parámetro configurado sea calificado y adoptado como lícito, el LED centelleará durante unos 2 s. Si el parámetro aplicado es erróneo, el LED presenta un centelleo rápido durante unos 2 s. Entonces, el parámetro configurado no es adoptado, debiéndose repetir

la completa configuración. En caso de una entrada no intencionada de más de cuatro cifras, el correspondiente botón (p. ej., Set Lux) deberá pulsarse de nuevo, introduciéndose el valor después a través de las teclas numéricas.

Con el mando a distancia de servicio RC 6 pueden ejecutarse las siguientes funciones:

- 1 desbloquear/bloquear, modalidad de servicio
- 2 alcance de detección, sensibilidad de sensor (sólo AF)
- 3 valor de luminosidad, valor de luminosidad requerido, modo aprendizaje Teach-In
- 4 desconexión diferida regulación de luz, modo CI
- 5 conexión diferida CEA, vigilancia de interior, desconexión diferida CEA
- 6 intervalo de conexión iluminación de fondo, valor de luminosidad requerido, modo aprendizaje Teach-In
- 7 funcionamiento de prueba para presencia e iluminación
- 8 Campo numérico/"OK"

Funciones



Desbloquear/bloquear, modalidad de servicio

Pulsar botón  aprox. > 2 s, hasta que centellee el LED azul del detector unos 2 s. La activación prolongada garantiza que una activación corta por descuido de este botón no provoque la conexión de la modalidad de servicio. Únicamente con la modalidad de servicio activada, el detector evaluará las otras señales infrarrojas que le lleguen. De este modo, queda asegurado que no se produzca enseguida un cambio de parámetros, al activar un botón del mando a distancia por descuido.

Pulsar botón  aprox. > 2 s, hasta que centellee el LED azul del detector unos 2 s. En caso de no hacerse, el detector desactivará automáticamente la modalidad de servicio si no recibiera otra señal dentro del intervalo de 10 minutos después de la última señal infrarroja.

Observación:

Desactivando la modalidad de servicio, no se desactivará una modalidad de prueba conectada del detector.

Funciones



Alcance de detección

Pulsar brevemente "  ", ajustar el valor deseado en el campo numérico y confirmarlo con "OK".

Para ello, se aplicarán las siguientes asignaciones:

- 1 = detección de muy grandes movimientos
- 2 = detección de grandes movimientos
- 3 = detección de movimientos medianos
- 4 = detección de movimientos pequeños

Sensibilidad de sensor AF

La "sensibilidad" del detector AF puede ajustarse bien en "Elevada" o bien en "Baja". Con una "Sensibilidad elevada", se conseguirá una reacción inmediata a cualquier movimiento detectado. Con una "Sensibilidad baja", no se producirá reacción hasta que no se hayan detectado varios movimientos.

- "Elevada": Pulsar botón "Norm" brevemente.
- "Baja": Pulsar botón "-" brevemente.



Valor de luminosidad

El calibrado del fotómetro deberá realizarse, a ser posible, sin factor de luz diurna, es decir, de noche, al menos pero, con las persianas o dispositivos similares cerrados. La luz se encenderá por completo, respectivamente, se aumentará al máximo. Debajo del detector de presencia deberá encontrarse una mesa con una superficie cuyo grado de reflexión equivalga al de la superficie de trabajo ulterior. Sobre esta mesa se medirá, a ser posible, justo debajo del detector de presencia, la luminosidad con un luxómetro calibrado. El valor lux resultante se transmitirá después al detector vía mando a distancia. Si el valor medido se sitúa fuera del rango de medición de luminosidad del detector de 10...1500 lux, la luz deberá reducirse gradualmente hasta que el valor lux quede por dentro del rango de medición.

Transmitir valor lux

Pulsar "Cal. Lux" para transmitir el valor lux medido al detector, introducir el valor lux medido mediante el campo numérico y confirmarlo con "OK".

Observación:

Esperar unos 5 segundos después de la entrada numérica y pulsarse a continuación el botón "OK".

Valor de luminosidad requerido

El valor requerido para la regulación lumínica puede ajustarse dentro del rango de 10...1000 lux.

- Pulse el botón "Set Lux" brevemente, introduzca el valor lux mediante el campo numérico, confirme con "OK".

Teach-In

Se pulsará el botón  una vez se hayan dado las condiciones lumínicas a las que tenga que reaccionar el sensor en el futuro en caso de movimiento. El valor crepuscular actual queda memorizado.

Funciones



Desconexión diferida de la regulación de luz

La desconexión diferida del alumbrado puede ajustarse a un valor fijo entre los 1 y 30 minutos, o puede adaptarse automáticamente, en el modo CI, a la duración de la presencia de personas en el campo de detección.

- **Valor fijo:** Pulse el botón "x min" brevemente, introduzca el valor deseado mediante el campo numérico y confirme con "OK".
- En el **modo CI**, la desconexión diferida se adapta de forma dinámica y autoanalizadora al comportamiento del usuario. Pulsar botón "IQ" brevemente.



Conexión diferida CEA

La conexión diferida de la regulación CEA puede ajustarse a un valor fijo entre los 1 y 30 minutos, o puede adaptarse automáticamente, en el modo "Vigilancia de interior", a la duración de la presencia de personas en el campo de detección.

- **Valor fijo:** Pulsar "x min Delay" brevemente, introduzca el valor deseado mediante el campo numérico; confirme con "OK".
- **Vigilancia de interior:** Pulsar botón "<C>" brevemente.

Desconexión diferida CEA

La desconexión diferida CEA puede ajustarse a un **valor fijo** entre 1 y 120 minutos.

- Pulse "x min" brevemente, introduzca el valor deseado mediante el campo numérico y confirme con "OK".



Intervalo de conexión iluminación de fondo

El intervalo de conexión de la iluminación de fondo puede ajustarse dentro del rango de 1...30 minutos.

- Pulse "x min" brevemente, introduzca el valor deseado mediante el campo numérico y confirme con "OK".

Teach-In

Pulsando el botón "<D>", se adopta la luminosidad actual como valor de activación para la claridad de fondo.

Observación: Para ello, ha de estar puesto el parámetro "iluminación de fondo ON" en "en función de luminosidad" (comp. 11.9. pág. 18 descripción de la aplicación). www.knx.steinel.de

Intervalo de conexión valor de luminosidad requerido

El valor de activación para la claridad de fondo puede ajustarse dentro del rango de 10...300 lux.

Funciones



Modalidad de prueba de presencia

La "Modalidad de prueba de presencia" sirve para comprobar el campo de detección. Cualquier movimiento detectado es indicado mediante una señal breve del LED azul. No se emiten objetos de comunicación durante la modalidad de prueba de presencia.

- **Activar** modalidad de prueba de presencia: Pulsar "Test", después "1" y después "OK" **brevemente**.
- **Desactivar** modalidad de prueba de presencia: Pulsar "Test", después "1" y después "OK" **brevemente**.

Modalidad de prueba de iluminación

La "Modalidad de prueba de iluminación" sirve para comprobar la regulación de luminosidad. Ello requiere que el detector haya sido parametrizado mediante el ETS y que sus objetos estén combinados con los objetos de los pulsadores y actores del control del alumbrado. En esta modalidad de prueba, cualquier movimiento detectado es indicado mediante una señal breve del LED azul. Adicionalmente y con independencia del parametrado seleccionado del detector de presencia, se activa, durante este funcionamiento de prueba, la regulación de luminosidad y el mando a distancia para ambos tipos del mando a distancia infrarrojo, ajustándose, además, la desconexión diferida de la regulación de iluminación a 5 s. Las funciones

"Detección de presencia" y "Regulación CEA" son desactivadas. Los objetos correspondientes no son transmitidos. Una vez desactivada la modalidad de prueba de iluminación, el detector de presencia se vuelve a inicializar. Para ello, se vuelven a cambiar los parámetros posiblemente modificados al principio del funcionamiento de prueba a los valores configurados con el ETS.

- **Activar** modalidad de prueba de iluminación: Pulsar "Test", después "2" y después "OK" **brevemente**.
- **Desactivar** modalidad de prueba de iluminación: Pulsar "Test", después "2" y después "OK" **brevemente**.

Garantía de funcionamiento

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar. STEINEL garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses, comenzando el día de la venta al consumidor. Repararemos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada en caso de daños producidos en piezas de desgaste, daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados y los causados por el uso de piezas de otros fabricantes.

Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados en objetos ajenos. La garantía sólo será efectiva enviando el aparato no deshecho, con una breve descripción del fallo, tique de caja o factura (con fecha de compra y sello del comercio), bien empaquetado, al correspondiente centro de servicio.

GARANTÍA
36 meses
DE FUNCIONAMIENTO

Servicio

Una vez transcurrido el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

P O princípio

O comando de IV "Serviço" permite ao pessoal de assistência selecionar, iniciar e terminar um dos dois modos de funcionamento de teste, calibrar a medição de luminosidade e alterar vários parâmetros dos detetores, mesmo sem usar o software ETS. A seguir, os parâmetros alterados através do comando de IV são enviados automaticamente através do canal e, além disso, podem ser lidos em qualquer altura através do barramento, desde que esta função tenha sido ativada através da respetiva opção no ETS.

Nota: para iniciar um teste de funcionamento ou alterar parâmetros com o comando de IV, é preciso sempre ligar primeiro o modo de assistência do detetor através do comando de IV. Cada receção de um sinal de IV é confirmado pelo detetor através do piscar do LED azul. Se um valor introduzido for classificado como sendo permitido, sendo adotado, o LED pisca durante aprox. 2 s. Se o valor introduzido for incorreto, o LED piscará em intervalos rápidos durante aprox. 2 s. Nesse caso, o valor introduzido não é adotado e todo o processo de introdução tem de ser repetido.

No caso de, acidentalmente, serem digitados mais do que quatro algarismos, é preciso premir de novo o respetivo botão (por ex., Set Lux) e introduzir, a seguir, o valor através do teclado numérico.

O comando de serviço RC 6 permite executar as seguintes funções:

- 1 Desbloquear/bloquear, modo de assistência
- 2 Alcance, sensibilidade do sensor (apenas AF)
- 3 Valor da luminosidade, valor da luminosidade nominal, modo Teach-In
- 4 Tempo pós-evento do comando da iluminação, modo IQ
- 5 Atraso de ativação de aquecimento/ventilação/climatização, monitorização do recinto, tempo pós-evento de aquecimento/ventilação/climatização
- 6 Duração da ligação da iluminação básica, luminosidade nominal, modo Teach-In
- 7 Teste de funcionamento dos detetores de presença e da iluminação
- 8 Campo numérico "OK"

Funções



Desbloquear/bloquear, modo de assistência

Premir o botão "□" por aprox. > 2 s, até o LED azul no detetor piscar por aprox. 2 s. A ativação prolongada assegura que uma eventual ativação acidental e breve do botão não provoque imediatamente a ativação do modo de assistência. Só com o modo de assistência ativado é que um detetor analisa outros sinais de IV recebidos. Isto assegura que uma ativação acidental de um botão do comando não provoque imediatamente a alteração de um parâmetro.

Premir o botão "□" por aprox. > 2 s, até o LED azul no detetor piscar por aprox. 2 s. Se isso não acontecer, o modo de assistência será cancelado automaticamente pelo detetor se este não receber, dentro de 10 minutos após a receção do último sinal de IV, nenhum outro sinal.

Nota: o cancelamento do modo de assistência não cancela um eventual teste de funcionamento do detetor que possa estar a decorrer.

Funções



Alcance

Premir brevemente "HF" para ajustar o valor desejado no campo numérico, confirmar com "OK".

As funções atribuídas são as seguintes:

- 1 = são detetados movimentos muito grandes
- 2 = são detetados movimentos grandes
- 3 = são detetados movimentos médios
- 4 = são detetados movimentos pequenos

Sensibilidade do sensor AF

A "sensibilidade" do detetor HF pode ser definida enquanto "alta" ou "baixa". Se for definida a "sensibilidade alta", o detetor reagirá ao menor movimento que registrar. Se for definida a "sensibilidade baixa", a reação só ocorre após a detecção de vários movimentos.

- **"Elevada"**: premir brevemente o botão **"Norm"**.
- **"Baixa"**: premir brevemente o botão **"—"**.



Valor de luminosidade

A calibração da medição de luminosidade deve ocorrer, na medida do possível, sem participação da luz natural, ou seja, o melhor será de noite, ou no escuro, no mínimo sempre com as persianas ou os estores fechados. A iluminação deve ser ligada por completo ou regulada para o valor máximo. Debaixo do detetor de presença deve existir uma mesa com uma superfície cujo grau de reflexão corresponde ao da superfície de trabalho definitiva. É nesta mesa que se deve medir, de preferência diretamente sob o detetor de presença, a intensidade luminosa com um luxômetro calibrado. O valor de lux medido deverá, então, ser enviado através do comando para o detetor. Se o valor de lux medido estiver fora da margem de medição da luminosidade do detetor de 10...1500 lux, a intensidade da iluminação deverá ser regulada para um valor inferior para que o valor de lux medido esteja dentro do intervalo de medição.

Enviar o valor de lux

Para transmitir o valor de lux para o detetor, premir "Cal. Lux", introduzir o valor de lux medido através do campo numérico e confirmar com "OK".

Nota: depois da introdução do último algarismo, esperar aprox. 5 segundos e, a seguir, premir o botão "OK".

Valor de luminosidade nominal

O valor nominal para a regulação da luminosidade pode ser definido dentro do intervalo de 10...1000 lux.

- Premir brevemente "Set Lux", introduzir o valor lux através do campo numérico, confirmar com "OK".

Teach-In

O botão "Teach-In" deve ser premido no momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor de movimento. Esse limiar crepuscular fica memorizado.

Funções



Tempo pós-evento do comando da iluminação

O tempo pós-evento da iluminação pode ser definido com um valor fixo, entre 1 a 30 minutos, ou, no modo IQ, adapta-se automaticamente à duração da presença de pessoas na área de detecção.

- **Valor fixo:** Premir brevemente o botão "x min", introduzir o valor desejado através do campo numérico e confirmar com "OK".
- **No modo IQ:** o tempo pós-evento adapta-se de forma dinâmica e autodidática ao perfil do utilizador. Premir brevemente o botão "IQ".



Atraso de ativação aquecimento/ventilação/climatização

O tempo de atraso de ativação do comando de aquecimento/ventilação/climatização pode ser definido com um valor fixo, entre 1 a 30 minutos, ou, no modo "Monitorização do recinto", adapta-se automaticamente à duração da presença de pessoas na área de detecção.

- **Valor fixo:** Premir brevemente "x min Delay", introduzir o valor desejado através do campo numérico e confirmar com "OK".
- **Monitorização do recinto:** Premir brevemente o botão "Teach-In".

Tempo pós-evento aquecimento/ventilação/climatização

O tempo de atraso de aquecimento/ventilação/climatização pode ser definido com um valor fixo de 1 a 120 minutos.

- Premir brevemente o botão "x min", introduzir o valor desejado através do campo numérico e confirmar com "OK".



Duração de ativação da iluminação básica

A duração da iluminação básica pode ser definida de 1...30 minutos.

- Premir brevemente o botão "x min", introduzir o valor desejado através do campo numérico e confirmar com "OK".

Teach-In

Ao premir o botão "Teach-In", é adotada a luminosidade atual como valor-limite para a luminosidade básica.

Nota: para o efeito, o parâmetro "LIGAR iluminação básica" tem de estar definido com a opção "dependente da luminosidade" (cf. 11.9. pág. 18 da descrição da aplicação). www.knx.steinel.de

Duração de ligação com luminosidade nominal

O valor-limite para a luminosidade básica pode ser definido dentro do intervalo de 10...300 lux.

- Premir brevemente o botão "Set Lux", introduzir o valor desejado através do campo numérico e confirmar com "OK".

Funções



Teste de funcionamento da detecção de presença

O modo de "teste de funcionamento da detecção de presença" destina-se a controlar a área de detecção. Cada movimento detetado é indicado pelo acender breve do LED azul. Durante o teste de funcionamento de detecção de presença não são enviados objetos de comunicação.

- **Ligar** o modo de teste de funcionamento de detecção de presença: premir **brevemente** cada um dos botões "Test", depois "1" e, por fim "OK".
- **Terminar** o modo de teste de funcionamento de detecção de presença: premir **brevemente** cada um dos botões "Test", depois "1" e, por fim "OK".

Modo de funcionamento de teste da iluminação

O "modo de teste de funcionamento da iluminação" destina-se a controlar a regulação da luminosidade. O pré-requisito é que o detetor tenha sido parametrizado com o software ETS e que os seus objetos tenham sido associados aos objetos dos interruptores e atuadores que controlam a iluminação. Neste modo de teste, cada movimento detetado é indicado pelo acender breve do LED azul. Além disso, pela duração deste funcionamento de teste, são ativados, independentemente da parametrização selecionada para o detetor de presença, a regulação da luminosidade e o comando para ambos os modelos do comando de IV e o tempo pós-evento do controlo da iluminação é definido com 5 s. As funções "detecção de presença" e "controlo aquecimento/ventilação/climatização" são desativadas.

Os respetivos objetos não serão enviados. Depois de terminado o funcionamento de teste da iluminação, o detetor de presença é reiniciado. Neste ato, os parâmetros que eventualmente tenham sido alterados ao iniciar o funcionamento de teste voltam a ser definidos com os valores configurados no ETS.

- **Ligar** o modo de teste de funcionamento da iluminação: premir **brevemente** cada um dos botões "Test", depois "2" e, por fim "OK".
- **Terminar** o modo de teste de funcionamento da iluminação: premir **brevemente** cada um dos botões "Test", depois "2" e, por fim "OK".

Garantia de funcionamento

Este produto STEINEL foi fabricado com todo o zelo e o seu funcionamento e segurança verificados, de acordo com as normas em vigor, e sujeito a um controlo por amostragem aleatória. A STEINEL garante o bom estado e o bom funcionamento do aparelho. O prazo de garantia é de 36 meses a contar da data de compra. Eliminamos falhas relacionadas com defeitos de material ou de fabrico, estando excluídas as peças sujeitas a desgaste, os danos e as falhas originados por uma utilização ou manutenção incorrecta, bem como pela utilização de peças de terceiros.

Excluem-se igualmente os danos provocados noutros objetos estranhos ao aparelho. Os serviços previstos na garantia só serão prestados caso o aparelho seja apresentado bem embalado no respetivo serviço de assistência técnica, devidamente montado e acompanhado do talão da caixa ou da fatura (data da compra e carimbo do revendedor) e de uma pequena descrição do problema.

GARANTIA
36 meses
DE FUNCIONAMENTO

Assistência

Depois de expirado o prazo de garantia ou em caso de falha não abrangida pela garantia, o nosso serviço de assistência técnica encarregar-se-á da reparação do seu aparelho. Basta enviar o produto bem acondicionado ao nosso centro de assistência técnica mais próximo de si.

S Princip

Med hjälp av fjärrkontroll RC 6 kan man vid installation, service och underhåll kontrollera och förändra sensorns funktioner och inställningar utan att behöva starta ETS programvaran. Parametrar som ändras via fjärrkontroll kommer att läsas in av ETS-programmet (om programmet är inställt så att det tillåter denna funktion). Vänligen notera att för att starta testfunktionen eller förändra en parameter måste man först trycka på knappen för service-läge PÅ. Varje mottagen signal från fjärrkontrollen indikeras med att en blå LED-lampa bakom linsen blinkar till en gång.

LED-lampan blinkar i cirka 2 sek ifall sensorn (KNX-systemet) accepterar värdet som skickas från fjärrkontrollen. Ifall värdet inte accepteras (felaktig knapptryckning, orimligt värde etc.) kommer den blå LED-lampan snabbt att blinka i 2 sekunder. I så fall måste man göra om processen med ett korrekt värde. Om

man av misstag råkar trycka och ange mer än fyra siffror måste man trycka på knappen för värde t.ex. "set Lux" igen och därefter ange rätt värde.

Följande funktioner och inställningar kan utföras med fjärrkontroll RC 6 installation:

- 1 Lås upp/lås service-läge
- 2 Räckvidd, sensorns känslighet (endast HF-sensorer)
- 3 Skymningsvärde
- 4 Efterlystid, dvs hur länge ljuset ska vara tätt efter sista rörelse
- 5 Eftergångstid, för ventilation
- 6 Efterlystid för grundljus
- 7 Närvaro- och test av ljusnivå
- 8 Sifvertangenter/"OK"

Funktioner



Lås upp/lås service-läge

Tryck på knappen „“ i > 2 sekunder tills den blå LED-lampan blinkar bakom linsen i ca 2 sekunder. Det är för att undvika att man av misstag aktiverar service-läget som man måste trycka på knappen under minst 2 sekunder. Sensorn kommer endast att acceptera mottagna signaler om service-läget är aktiverat för att man inte på något sätt ska kunna ändra en parameter av misstag.

Tryck på knappen „“ i > 2 sekunder tills den blå LED-lampan blinkar bakom linsen i ca 2 sekunder. Då är service-läget låst igen. Om sensorn inte har mottagit någon signal på 10 minuter kommer sensorn automatiskt att låsa service-läget.

OBS!

Genom att avsluta (låsa) service-läget kommer inte pågående testfunktioner automatiskt avslutas. Eventuella testfunktioner avslutas först när funktionen är avslutad.

Funktioner



Räckvidd

„“ Ett kort tryck, ange önskat värde med sifvertangenterna. Tryck på OK.

Följande värde gäller:

- 1 = Minsta räckvidd
- 2 = En tredjedel av max räckvidd
- 3 = Två tredjedelar av max räckvidd
- 4 = Max räckvidd

Sensorns känslighet (HF-sensor)

Sensorns känslighet kan ställas in i läge hög eller låg känslighet. Vid hög känslighet behövs ett mindre antal rörelser för att tända ljuset. Vid låg känslighet behövs ett flertal rörelser för att sensorn ska tända ljuset.

- **Hög** känslighet – tryck på „Norm“
- **Låg** känslighet – tryck på „-“



Ljusstyrka

När det är möjligt så ska man kalibrera det ljusvärde (lux-tal) som sensorn mäter i lokalen. Detta ska utföras när inget dagsljus faller in i lokalen. Mät arbetsytan under sensorn med en kalibrerad luxmätare. Det ljusvärde som man mäter upp med luxmätaren ska skickas in till sensorn. Ifall uppmätt lux tal är utanför sensorns mätområde 10-1500 lux måste ljuset dimras ner, så att uppmätt ljusvärde blir inom detta område

Sändning ljusvärde

Tryck på knappen „Cal. Lux“, ange uppmätt luxvärde, vänta i 5 sekunder innan värdet bekräftas med knappen „OK“.

OBS!

Det är mycket viktigt att man väntar i 5 sekunder innan man trycker på knappen „OK“.

Konstant ljusnivå

Funktion för konstant ljusnivå är inställbar från 10 - 1000 lux.

- Tryck på knappen „Set. Lux“, ange uppmätt luxvärde, bekräfta med knappen „OK“.

Inläsningsläge

Knappen „“ Skymningsnivån kan också ställas med inläsningsläge. Genom att trycka „“ kommer omgivningens ljusnivå att läsas in, så att närvarovakten endast är aktiv när det är mörkare än inläst ljusvärde

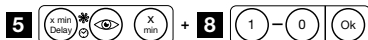
Funktioner



Efterlystid för ljusstyrning

Efterlystiden kan ställas in från 1 – 30 minuter eller så kan man använda sig av IQ-mode. Dvs efterlystiden är dynamisk och varierar i förhållande till användning av lokalerna.

- **Fast efterlystid:** Tryck på „x min“ ange önskat antal minuter värde. Bekräfta med „OK“.
- **IQ-mode:** Tryck på „IQ“



Tillslagsfördröjning

Tillslagsfördröjning för (värme, ventilation, kyla) kan ställas in från 1 – 30 minuter eller så kan man använda sig av läge rumsövervakning. Då minskas känsligheten för närvarodetektering. Utgången aktiveras endast efter detektering av närvaro under en längre tid.

- **Fast tillslagsfördröjning:** Tryck på „x min“ ange önskat antal minuter värde. Bekräfta med „OK“.
- **Rumsövervakning:** Tryck på „“.

Eftergångstid (värme, ventilation, kyla) HLK

Eftergångstiden för värme, ventilation, kyla kan ställas in från 1 – 120 minuter.

- Tryck på „x min“ ange önskat antal minuter värde. Bekräfta med „OK“.



Grundljus, efterlystid

Grundljusets efterlystid, dvs hur länge anslutna armaturer ska vara tända med grundljus kan ställas in från 1 – 30 minuter.

- Tryck på „x min“ ange önskat antal minuter. Bekräfta med „OK“.

Grundljus, ljusstyrka

Grundljuset ljusstyrka dvs kan ställas in från 10 – 300 lux.

- Tryck på „Set lux“ ange önskad ljusstyrka i lux. Bekräfta med „OK“.

Inläsningsläge

Genom att trycka på knappen „“ kommer aktuell ljusstyrka att läsas in som önskat grundljus.

OBS: För att kunna utföra detta måste sensorn vara inställd på „grundljus ON“ och parametern måste vara ställd „i relation till ljusnivå“, se 11.9. p 18 beskrivning av kalibrering.

www.knx.steinel.de

Funktioner



Närvaro-testläge

Testläget är bestämmande, d.v.s. det styr före och över alla andra inställningar som är gjorda och används för att testa funktionen och ställa in räckvidden på närvarovakten. Oavsett omgivningens ljusnivå tänder sensorn ljuset ca. 8 sekunder vid detektering. En blå LED blinkar när rörelse är detekterad av sensorn.

- **Starta** testläge: Tryck på knappen „Test“ och därefter på 1, bekräfta med „OK“
- **Avsluta** testläge: Tryck på knappen „Test“ och därefter på 1, bekräfta med „OK“

Belysning-testläge

Testläge för belysning används för att kontrollera ljusnivån. För att utföra detta måste sensorns parameter vara utförd i ETS programmet och länkad ihop med övriga kontrollpaneler, brytare och annan apparatur som ska styra/kontrollera ljuset i belysningsanläggningen. I testläget blinkar en blå LED när rörelse är detekterad av sensorn. Under testet tar sensorn emot signaler även från fjärrkontroll RC 7. Sensorn tänder ljuset i ca. 5 sekunder vid detektering. Övriga kanaler för ventilation, värme, kyla inaktiveras vid testläge belysning.

- **Starta** testläge belysning: Tryck på knappen „Test“ och därefter på 2, bekräfta med „OK“
- **Avsluta** testläge belysning: Tryck på knappen „Test“ och därefter på 2, bekräfta med „OK“

Funktionsgaranti

Denna STEINEL produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi återgår för fel som beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin innebär att varan repareras eller att defekt del byts ut enligt vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktigt hanterande eller av bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdsador på främmande föremål ersätts ej.

Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara isärtagen, lämnas väl förpackad med fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår återförsäljare för åtgärd.

FUNKTIONS
36 månaders
GARANTI

Reparationservice:

Efter garantins utgång eller vid fel som inte omfattas av garantin kan produkten, om möjligt, repareras på vår serviceverkstad. Vänligen kontakta oss innan Ni sänder tillbaka produkten för reparation.

DK Princippet

Med den infrarøde fjernbetjening „Service“ kan servicemedarbejderne ved behov vælge, starte og afslutte en af de to testdrifttyper, kalibrere lysstyrkemålingen og ændre flere sensorparametre - også uden brug af ETS. Parametre ændret med IR-fjernbetjening sendes efterfølgende automatisk via bus og kan til enhver tid aflæses via bus, hvis denne funktion er frigivet vha. den pågældende ETS-indstilling.

Anvisninger: For at starte en testdrift med IR-fjernbetjening og ændre parametre skal sensorens servicedrift altid først aktiveres via IR-fjernbetjening. Hver gang der modtages et IR-signal, blinker den blå LED på sensoren. Godkendes og overtages en indlæst værdi af sensoren, blinker LED'en i ca. 2 sek. Hvis den indlæste værdi er forkert, blinker LED'en hurtigt i ca. 2 sek. Den indlæste værdi overtages således ikke, og det hele skal indlæses på ny.

Kommer man til at indlæse mere end fire cifre, skal man på ny trykke på den pågældende knap (f.eks. Set lux) og efterfølgende indtaste værdien via det numeriske tastatur.

Følgende funktioner kan udføres med servicefjernbetjeningen RC 6:

- 1 Oplåsning/låsning, servicedrift
- 2 Rækkevidde, sensorfølsomhed (kun HF)
- 3 Lysstyrke, nominel lysstyrke, teach-in
- 4 Efterløbstid belysningsstyring, IQ-modus
- 5 Tilkoblingsforsinkelse HLK, rumovervågning, efterløbstid HLK
- 6 Brændetid basisbelysning, nominel lysstyrke, teach-in
- 7 Bevægelses- og belysnings-testdrift
- 8 Talfelt/„OK“

Funktioner



Oplåsning/låsning, servicedrift

Tryk på knappen „□“ i mere end 2 sek., indtil den blå LED i sensoren blinker ca. 2 sek. Den langvarige aktivering sikrer, at man ikke straks aktiverer servicedriften, hvis man kort kommer til at trykke på knappen. Kun ved aktiveret servicedrift analyserer en sensor yderligere IR-signaler. Derved sikrer man, at et parameter ikke straks ændres, hvis man kommer til at trykke på en knap på fjernbetjeningen.

Tryk på knappen „□“ i mere end 2 sek., indtil den blå LED i sensoren blinker ca. 2 sek. Gør man det ikke, afsluttes servicedriften automatisk af sensoren, når den i 10 minutter ikke har modtaget flere IR-signaler.

Anvisning:

En aktiveret testdrift af sensoren afsluttes ikke sammen med servicedriften.

Funktioner



Rækkevidde

Tryk kort på , indstil den ønskede værdi i talfeltet og bekræft med „OK“.

Her gælder følgende tildeling:

- 1 = der registreres meget store bevægelser
- 2 = der registreres store bevægelser
- 3 = der registreres mellemstore bevægelser
- 4 = der registreres små bevægelser

Sensorfølsomhed HF

HF-sensorens „følsomhed“ kan enten indstilles på „høj“ eller „lav“. Ved „høj følsomhed“ reagerer den straks på enhver bevægelse. Ved „lav følsomhed“ reagerer den først, når der registreres flere bevægelser.

- „Høj“: Tryk kort på knappen „Norm“.
- „Lav“: Tryk kort på knappen „-“.



Lysstyrkeværdi

Lysstyrkemålingen bør så vidt muligt ske uden dagslys, dvs. allerhelst i mørke, som minimum dog ved nedtrukne rullegardiner. Al lys skal tændes og stå på maks. lysstyrke. Under bevægelsessensoren skal der stå et bord med en overflade, hvis reflektionsgrad svarer til den hos den senere arbejdsflade. På dette bord skal lysstyrken måles lige under bevægelsessensoren med et kalibreret luxmeter. Den målte luxværdi skal herefter sendes til sensoren vha. fjernbetjeningen. Hvis den målte luxværdi ligger uden for sensorens måleområde på 10...1500 lux, skal lyset dæmpes, indtil den målte luxværdi ligger inden for måleområdet.

Sende luxværdi

Tryk på „Cal. lux“, indtast den målte luxværdi via talfeltet og bekræft med „OK“ for at overføre den målte luxværdi til sensoren.

Anvisning:

Vent ca. 5 sekunder efter sidste talindtastning, og tryk på „OK“.

Nominel lysstyrke

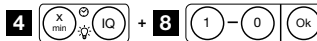
Den nominelle værdi for lysstyrkereguleringen skal indstilles på mellem 10...1000 lux.

- Tryk kort på knappen „Set lux“, indtast luxværdien via talfeltet og bekræft med „OK“.

Teach-in

Tryk på knappen  under de lysforhold, hvor sensoren fremover skal reagere på bevægelse. Den aktuelle skumringsværdi gemmes.

Funktioner



Efterløbstid belysningsstyring

Efterløbstiden for belysningen kan enten indstilles på en fast værdi på mellem 1 og 30 minutter eller tilpasses sig i IQ-modus automatisk til personers opholdstid i overvågningsområdet.

- **Fast værdi:** Tryk kort på knappen „x min“, indtast den ønskede værdi via talfeltet og bekræft med „OK“.
- **I IQ-modus** tilpasser efterløbstiden sig dynamisk og selvregulerende til brugeradfærden. Tryk kort på knappen „IQ“.



Tilkoblingsforsinkelse HLK

Tilkoblingsforsinkelsen ved HLK-styringen kan enten indstilles på en fast værdi på mellem 1 og 30 minutter eller tilpasses automatisk til personers opholdstid i overvågningsområdet i modussen „Rumovervågning“.

- Fast værdi:

Tryk kort på „x min delay“, indtast den ønskede værdi via talfeltet og bekræft med „OK“.

- Rumovervågning:

Tryk kort på knappen .

Efterløbstid HLK

Efterløbstiden HLK kan indstilles på en fast værdi på mellem 1 og 120 minutter.

- Tryk kort på „x min“, indtast den ønskede værdi via talfeltet og bekræft med „OK“.



Brændetid basisbelysning

Basisbelysningens brændetid kan indstilles på mellem 1 og 30 minutter.

- Tryk kort på „x min“, indtast den ønskede værdi via talfeltet og bekræft med „OK“.

Brændetid nominel lysstyrke

Reaktionsværdien for basislysstyrken kan indstilles på 10...300 lux.

- Tryk kort på knappen „Set lux“, indtast den ønskede værdi via talfeltet og bekræft med „OK“.

Teach-in

Ved at trykke på knappen  overtages den aktuelle lysstyrke som reaktionsværdi for basislysstyrken.

Anvisning: Her skal parameteret „Basisbelysning TIL“ være indstillet på „afhængig af lysstyrke“ (se 11.9. side 18 Applikationsbeskrivelse). www.knx.steinle.de

Funktioner



Bevægelsestestdrift

„Bevægelsestestdrift“ anvendes til kontrol af overvågningsområdet. Enhver registreret bevægelse indikeres ved, at den blå LED lyser. Under bevægelsestestdriften sendes der ingen kommunikationsobjekter.

- **Aktiver** bevægelsestestdrift:
Tryk kortvarigt på knappen "Test", herefter "1" og "OK".
- **Afslut** bevægelsestestdrift:
Tryk kortvarigt på knappen "Test", herefter "1" og "OK".

Belysningstestdrift

„Belysningstestdrift“ anvendes til kontrol af lysstyrkereguleringen. Det er en forudsætning, at sensoren er parametret med ETS og dens objekter er forbundet med objekterne for sensorer og aktuatorer til belysningsstyring. Ved denne testdrift indikeres enhver registreret bevægelse ved, at den blå LED lyser. Under testdriften aktiveres lysstyrkereguleringen og fjernbetjeningen til begge typer IR-fjernbetjening samt efterløbtiden for belysningsstyringen indstilles på 5 sek. uafhængigt af den valgte parametring for bevægelsessensoren. Funktionerne „Bevægelsesmeddelelse“ og „HLK-styring“ deaktiveres. De

tilhørende objekter sendes ikke. Efter afsluttet belysningstestdrift startes bevægelsessensoren på ny. Derved indstilles de evt. ændrede parametre ifm. testdrift atter på de med ETS indstillede værdier.

- **Aktiver** belysningstestdrift:
Tryk kortvarigt på knappen "Test", herefter "2" og "OK".
- **Afslut** belysningstestdrift:
Tryk kortvarigt på knappen "Test", herefter "2" og "OK".

Funktionsgaranti

Dette STEINEL-produkt er fremstillet med største omhu, funktions- og sikkerhedstestet iht. de gældende forskrifter samt underlagt stikprøvekontrol. STEINEL garanterer for upåklagelig beskaffenhed og funktion. Garantien gælder i 36 måneder fra den dag, produktet er blevet solgt til forbrugeren. Ved materiale- og fabriktionsfejl ydes garantien gennem reparation eller udskiftning af mangelfulde dele efter vort valg. Der ydes ikke garanti ved skader på sliddele, ej heller ved skader og fejl, der er opstået pga. ukorrekt behandling eller vedligeholdelse, og heller ikke, hvis produktet er beskadiget pga. brug af fremmede dele.

Garantien omfatter ikke følgeskader på fremmede genstande. Der ydes kun garanti mod forevisning af en kort fejlbeskrivelse samt en bon eller kvittering (med dato og stempel).

Derudover skal produktet være intakt og indpakket forsvarligt, når det fremsendes til serviceværkstedet.

FUNKTIONS

36 måneder

GARANTI

Service

Efter garantiperiodens udløb eller ved fejl, der ikke er dækket af garantien, kan produktet blive repareret på vores værksted. Sørg for, at produktet er pakket forsvarligt ind under forsendelsen til nærmeste serviceværksted.

FIN Toimintaperiaate

"Huolto"-IR-kaukosäätimellä huoltohenkilökunta voi tarvittaessa valita kahdesta testikäyttövastaavasta sekä käynnistää ja lopettaa sen, kalibroida kirkkausmittauksen ja muuttaa useampia tunnistinparametrejä myös ilman ETS-ohjelmiston käyttöä. IR-kaukosäätimellä muutetut parametrit lähetetään sen jälkeen automaattisesti väljän kautta ja ne ovat sen lisäksi luettavissa milloin tahansa väljän kautta, kun toiminto on vapautettu vastaavalla ETS-asetuksella.

Huomaa: Testikäytön käynnistäminen tai parametrien muuttaminen IR-kaukosäätimellä on mahdollista vain, kun tunnistimen huoltokäyttö on ensin kytketty päälle IR-kaukosäätimen kautta.

Tunnistin vahvistaa IR-signaalin jokaisen vastaanottamisen sinisen LED-valon vilkkumisen kautta.

Kun tunnistin hyväksyy annetun arvon ja ottaa sen käyttöön, LED vilkkuu noin 2 sekuntia. Kun annettu arvo on virheellinen, LED vilkkuu nopeasti noin 2 sekuntia. Annettuja arvoja ei silloin oteta käyttöön, ja arvo on annettava kokonaan uudelleen.

Toiminta



Lukituksen avaaminen/lukitseminen, huoltokäyttö

Paina painiketta "H" noin > 2 sekuntia, kunnes tunnistimessa vilkkuu sininen LED noin 2 sekunnin ajan. Koska painiketta on painettava pitkään, huoltokäytön käynnistyminen ei ole mahdollista, kun painiketta painetaan vahingossa. Tunnistin jatkaa vastaanotettujen signaalien arviointia vain, kun huoltokäyttö on kytketty päälle. Tämä estää sen, että kaukosäätimen painikkeen painaminen vahingossa johtaa parametrien muuttamiseen.

Kun on annettu vahingossa enemmän kuin neljä numeroa, on painettava uudelleen vastaavaa painiketta (esim. Set Lux) ja annettava arvo sen jälkeen numeronäpäämistöllä.

RC 6 -huoltokaukosäätimellä voidaan suorittaa seuraavat toiminnot:

- 1 Lukituksen avaaminen/lukitseminen, huoltokäyttö
- 2 Toimintaetäisyys, tunnistimen herkkyys (vain HF)
- 3 Kirkkausarvo, kirkkauden asetusarvo, Teach-In
- 4 Valaistuksen ohjauksen kytkentäaika, IQ-toiminto
- 5 Kytkentäviive lämmitys/tuuletus/ilmastointi, huoneen valvonta, kytkentäaika lämmitys/tuuletus/ilmastointi
- 6 Perusvalaistuksen kytkentäaika, kirkkauden asetusarvo, Teach-in
- 7 Läsnaolon ja valaistuksen testikäyttö
- 8 Numerokenttä "OK"

Paina painiketta "H" noin > 2 sekuntia, kunnes tunnistimessa vilkkuu sininen LED noin 2 sekunnin ajan. Jos näin ei toimita, tunnistin opettaa huoltokäytön automaattisesti, kun viimeisen IR-signaalin vastaanottamisesta on kulunut 10 minuuttia.

Huom: Huoltokäytön lopettaminen ei lopeta tunnistimen testikäyttöä.

Toiminta



Toimintaetäisyys

Paina lyhyesti "H", aseta haluttu arvo numerokenttään, vahvista painamalla "OK".

Numeroiden merkitys:

- 1 = hyvin suuri liike havaitaan
- 2 = suuri liike havaitaan
- 3 = keski-suuri liike havaitaan
- 4 = pieni liike havaitaan

Tunnistimen herkkyys HF

HF-tunnistimen "herkkydeksi" voidaan asettaa joko "korkea" tai "alhainen". Kun herkkyys on "korkea", jokaiseen havaittuun liikkeeseen reagoidaan välittömästi. Kun herkkyys on "alhainen", tunnistin reagoi vasta, kun on havaittu useampi liike.

- "Korkea": Paina lyhyesti "Norm"-painiketta.
- "Alhainen": Paina lyhyesti "-"-painiketta.



Kirkkausarvo

Kirkkauden mittausta tulee kalibroida mahdollisuuksien mukaan ilman päivävaloa eli mieluiten pimeällä tai ainakin verhot tai kaihtimet suljettuina. Valaistus on kytkettävä päälle kokonaan / säädettävä suurimmalle mahdolliselle kirkkaudelle. Läsnaolotunnistimen alapuolella on oltava pöytä, jonka pinta vastaa myöhemmän työtilan heijastusta. Valaistuksen voimakkuus on mitattava tällä pöydällä kalibroidulla lukimittarilla mahdollisuuksien mukaan suoraan läsnaolotunnistimen alapuolella. Mitattu lukiarvo on lähetettävä kaukosäätimellä tunnistimeen. Jos mitattu lukiarvo on tunnistimen kirkkauden mittaustilassa (10 - 1500 luksia) ulkopuolella, valaistusta on himmennettävä, kunnes mitattu lukiarvo on mittaustilassa sisäpuolella.

Lukiarvon lähettäminen

Paina mitatun lukiarvon lähettämiseksi tunnistimeen "Cal. Lux"-painiketta, anna mitattu lukiarvo numerokenttään, vahvista painamalla "OK".

Huom:

Odota viimeisen numeron antamisen jälkeen noin 5 sekuntia ja paina sen jälkeen "OK"-painiketta.

Kirkkauden asetusarvo

Kirkkauden säätelyn asetusarvo voidaan säätää 10 - 1000 luksin välillä.

- Paina lyhyesti "Set Lux"-painiketta, anna lukiarvo numerokenttään, vahvista "OK"-painikkeella.

Teach-in

Tunnistin asetetaan reagoimaan liikkeen tiettyä valossa "H"-painiketta painamalla. Sillä hetkellä valitseva hämällystaso tallennetaan muistiin.

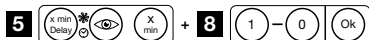
Toiminta



Valaistuksen ohjauksen kytkentäaika

Valaistuksen kytkentäaika voidaan joko asettaa kiinteäksi arvoksi (1 - 30 minuuttia) tai se säätyy IQ-toiminnossa automaattisesti sen mukaan, miten kauan tunnistusalueella on ihmisiä.

- **Kiinteä arvo:** Paina lyhyesti "x min"-painiketta, anna haluttu arvo numerokentän kautta ja vahvista painamalla "OK".
- **IQ-toiminnossa** kytkentäaika säätyy dynaamisesti ja itseopetustesti käyttäjän toiminnan mukaisesti. Paina lyhyesti "IQ"-painiketta.



Lämmityksen/tuuletuksen/ilmastoinnin kytkentäaika

Lämmityksen/tuuletuksen/ilmastoinnin ohjauksen kytkentäaika voidaan joko asettaa kiinteäksi arvoksi (1 - 30 minuuttia) tai se säätyy "huoneen valvonta"-toiminnossa automaattisesti sen mukaan, miten kauan tunnistusalueella on ihmisiä.

- **Kiinteä arvo:** Paina lyhyesti "x min Delay"-painiketta, anna haluttu arvo numerokentän kautta; vahvista painamalla "OK".
- **Huoneen valvonta:** Paina lyhyesti "<E>-painiketta.

Lämmityksen/kuuletuksen/ilmastoinnin kytkentäaika

Lämmityksen/kuuletuksen/ilmastoinnin kytkentäaika on asetettavissa kiinteäksi arvoksi, joka voi olla 1 - 120 minuuttia. Paina lyhyesti "x min"-painiketta, anna haluttu arvo numerokentän kautta, vahvista painamalla "OK".



Perusvalaistuksen kytkentäaika

Perusvalaistuksen kytkentäaika voidaan asettaa 1 - 30 minuutin välille. Paina lyhyesti "x min"-painiketta, anna haluttu arvo numerokentän kautta, vahvista painamalla "OK".

Kirkkauden asetusarvon kytkentäaika

Peruskirkkauden kynnysarvo voidaan säätää 10 - 300 luksin välille.

- Paina lyhyesti "Set Lux"-painiketta, anna sitten haluttu arvo numerokentän kautta ja vahvista painamalla "OK".

Teach-in

"<E>-painiketta painamalla ajankohtainen kirkkaus otetaan peruskirkkauden kynnysarvoksi.

Huom: Parametri "Peruskirkkaus PÄÄLE" on asetettava sitä varten kohtaan "kirkkaudesta riippuen" (vrt. 11.9. s. 18 Sovelluksen kuvaus). www.knx.steinel.de

Toiminta



Läsnäolon testikäyttö

"Läsnäolon testikäyttö" on tarkoitettu toiminta-alueen tarkastamiseen. Sininen LED syttyy hetkeksi jokaisen havaitun liikkeen yhteydessä. Kommunikointikohteita ei lähetetä läsnäolon testikäytön aikana.

- Läsnäolon testikäytön kytkeminen päälle: Paina "Test", sitten "1" ja "OK" lyhyesti.
- Läsnäolon testikäytön lopettaminen: Paina "Test", sitten "1" ja "OK" lyhyesti.

Valaistuksen testikäyttö

"Valaistuksen testikäyttö" on tarkoitettu kirkkauden säädön tarkastamiseen. Käyttö edellyttää, että tunnistimen parametrit on asetettu ETS-ohjelmistolla ja sen kohteet on linkitetty painikkeen kohteiden ja valaistuksen ohjauksen laitteiden kanssa. Tässä testikäytössä sininen LED syttyy hetkeksi jokaisen havaitun liikkeen yhteydessä. Sen lisäksi kirkkauden säätö ja kaukosäädin aktivoidaan IR-kaukosäätimen kummallekin tyypille testikäytön ajaksi läsnäolotunnistimen valituista parametreista riippumatta ja valaistuksen ohjauksen kytkentäaika asetetaan 5 sekunniksi. Toiminnot "läsnäolon tunnistus" ja "lämmityksen/kuuletuksen/ilmastoinnin ohjaus" deaktivoituvat. Niihin kuuluvia

kohteita ei lähetetä. Läsnäolotunnistin käynnistetään uudelleen, kun valaistuksen testikäyttö on päättynyt. Testikäytön alkaessa mahdollisesti muutetut parametrit palautetaan ETS-ohjelmistolla asetettuihin arvoihin.

- Valaistuksen testikäytön kytkeminen päälle: Paina painiketta "Test", sitten "2" ja "OK" lyhyesti.
- Valaistuksen testikäytön lopettaminen: Paina painiketta "Test", sitten "2" ja "OK" lyhyesti.

Toimintatakuu

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle. Takuuaika on 36 kuukautta ostopäivästä alkaen. Tänä aikana Steinell vastaa kaikkien materiaali- ja valmistusvirtojen valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuun piiriin eivät kuulu kuluvat osat eivätkä vahingot, jotka ovat aiheutuneet väärästä huollosta tai käsittelystä tai vierasosien käytöstä.

Takuu ei koske laitteen muille esineille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja. Viallinen laite toimitetaan yhdessä lyhyen virhekuukauden ja ostokuitin kanssa (ostopäivämäärä ja myyjäiliikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen. Takuu raukeaa, jos tuotetta on avattu enemmän kuin tuotteen asentaminen vaatii.

TOIMINTA
36 kk
TAKUU

Palvelu

Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuuluvamattoman vian ollessa kyseessä laite voidaan korjata huoltopalvelusamme. Huom! Ennen lähettämistä pyydä korjauksesta hinta-arvio. Pyydämme lähettämään tuotteen hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen.

N Virkemåte

Med den infrarøde fjernkontrollen „Service“ kan servicepersonalet ved behov velge, starte og avslutte en av de to prøvedrift-typene, kalibrere lysstyrkemålingen og endre flere melder-parametere uten bruk av ETS. Parametere som endres med IR-fjernkontrollen sendes automatisk via busen og kan også til enhver tid avleses via bus, dersom denne funksjonen er friggitt via tilsvarende ETS-innstilling.

Merk: For å starte en prøvedrift eller endre parameter med IR-fjernkontrollen må melderens først stilles i servicemodus via IR-fjernkontrollen. Hver gang melderens mottar et infrarødt signal, kvitteres dette ved at den blå LED-en blinker.

Godkjenner og overtar melderens en inntastet verdi, blinker LED-en i ca. 2 sek. Er inntastet verdi feil, blinker LED-en fort i ca. 2 sek. Inntastet verdi blir ikke overtatt, og hele inntastingen må foretas på nytt.

Skulle du utilsiktet taste inn mer enn fire sifre, må du trykke på den relevante tasten (f.eks. Set Lux) på nytt og deretter taste inn verdien med tallfeltet.

Følgende funksjoner kan utføres med service-fjernkontrollen RC 6:

- 1 Låse opp/låse, servicemodus
- 2 Rekkevidde, sensorømfintlighet (kun HF)
- 3 Lysstyrkeverdi, nominell lysstyrkeverdi, teach-in
- 4 Lyskontroll belysningstid, IQ-modus
- 5 Innkopplingsforsinkelse HVAC, overvåking av rom, belysningstid HVAC
- 6 Belysningstid grunnbelysning, nominell verdi for lysstyrke, teach-in
- 7 Tilstedeværelses- og belysningsprøvedrift
- 8 Tallfelt/„OK“

Funksjoner



1 Låse opp/låse, servicemodus

Trykk på „“ tasten i ca. > 2 sek. til den blå LED-en blinker ca. 2 sek. i melderens. Det at det trykkes lenge på tasten forhindrer at en utilsiktet kort aktivering av denne tasten straks fører til at servicemodus startes. Melderens evaluerer videre IR-signaler kun når servicemodus er aktivert. Dermed sikres det at utilsiktet aktivering av en tast på fjernkontrollen ikke straks fører til parameterendringer.

Trykk på „“ tasten i ca. > 2 sek. til den blå LED-en blinker ca. 2 sek. i melderens. Skjer ikke dette, avslutter melderens servicemodus automatisk, dersom melderens ikke mottar flere signaler innen 10 minutter etter sist mottatte IR-signal.

NB:

Det at servicemodus avsluttes fører ikke til at en aktivert prøvedrift av melderens avsluttes.

Funksjoner



Rekkevidde

Trykk kort på „H“, still inn ønsket verdi med tallfeltet, bekreft med „OK“.

Følgende inndeling gjelder:

- 1 = meget store bevegelser registrertes
- 2 = store bevegelser registreres
- 3 = middels bevegelser registreres
- 4 = små bevegelser registreres

Sensorømfintlighet HF

HF-melderens „ømfintlighet“ kan stilles på „høy“ eller „lav“. På „høy ømfintlighet“ reageres det omgående på hver registrerte bevegelse. „Lav ømfintlighet“ fører til reaksjon først etter flere registrerte bevegelser.

- „Høy“: trykk kort på „Norm“-tasten.
- „Lav“: trykk kort på „-“-tasten.



Lysstyrkeverdi

Lysstyrkemålingen bør om mulig kalibreres uten dagslys, dvs. helst når det er mørkt, i hvert fall med nedtrykte rullegardiner eller jalousier. Slå belysningen helt på eller reguler den til maks. lysstyrke. Under tilstedeværelsesmelderen stilles et bord med en overflate som tilsvarer refleksjonsgraden i den senere arbeidsoverflaten. På dette bordet, og helst rett under tilstedeværelsesmelderen, måles belysningsstyrken med et kalibrert luxmeter. Den målte luxverdien skal så sendes til melderiden via fjernkontrollen. Ligger den målte luxverdien utenfor melderens lysstyrke-måleområde på 10...1500 Lux, må belysningen dimmes tilsvarende, til målt luxverdi ligger innenfor måleområdet.

Sende luxverdi

For å overføre målt luxverdi til melder, trykk på „Cal. Lux“, tast inn målt luxverdi med tallfeltet og bekreft med „OK“.

NB:

Etter siste tallinntasting, vent i ca. 5 sek. og trykk deretter på „OK“ tasten.

Nominell verdi for lysstyrke

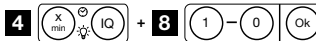
Nominell verdi for lysstyrke kan innstilles fra 10...1000 Lux.

- Trykk kort på tasten „Set Lux“, tast inn luxverdien med tallfeltet og bekreft med „OK“.

Teach-in

Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at melderiden i fremtiden skal reagere ved, trykk på „Teach“-tasten. Aktuell skumringsverdi lagres.

Funksjoner



Lyskontroll belysningstid

Belysningstiden kan enten innstilles på en fast verdi mellom 1 og 30 minutter, eller den kan i IQ-modus automatisk tilpasses den tid personer oppholder seg i dekningsområdet.

- **Fast verdi:** Trykk kort på tasten „x min“, tast inn ønsket verdi via tallfeltet og bekreft med „OK“.
- I **IQ-modus** blir belysningstiden dynamisk og selvlerende tilpasset brukeroppførselen. Trykk kort på „IQ“-tasten.



Innkopplingsforsinkelse HVAC

Innkopplingsforsinkelse ved styring av HVAC kan enten innstilles på en fast verdi mellom 1 og 30, eller den blir i modus „Overvåking av rom“ automatisk tilpasset den tid personer oppholder seg i dekningsområdet.

- **Fast verdi:** Trykk kort på „x min Delay“ og tast inn ønsket verdi med tallfeltet. Bekreft med „OK“.
- **Overvåking av rom:** Trykk kort på „<>“ tasten.

Aktiveringstid HVAC

Aktiveringstiden for HVAC kan innstilles på en fast verdi mellom 1 og 120 minutter.

- Trykk kort på „x min“, tast inn ønsket verdi med tallfeltet og bekreft med „OK“.



Belysningstid grunnbelysning

Belysningstid for grunnbelysning kan innstilles på mellom 1...30 minutter.

- Trykk kort på „x min“, tast inn ønsket verdi med tallfeltet og bekreft med „OK“.

Belysningstid nominell verdi for lysstyrke

Terskelverdien for grunnlysstyrke kan innstilles fra 10...300 Lux.

- Trykk kort på „Set Lux“, tast inn ønsket verdi via tallfeltet og bekreft med „OK“.

Teach-in

Når det trykkes på „Teach“-tasten, overtar aktuell lysstyrke som terskelverdi for grunnlysstyrken.

NB: For at dette skal skje, må parametere „Grunnbelysning PA“ stilles på „avhengig av lysstyrke“ (jfr. 11.9. S. 18 Kalibreringsbeskrivelse).
www.knx.steinel.de

Funksjoner



Tilstedeværelsesprøvedrift

„Tilstedeværelsesprøvedriften“ brukes kun til å kontrollere dekningsområdet. Hver registrerte bevegelse vises ved at den blå LED-en blinker kort. Kommunikasjonsobjekter sendes ikke under tilstedeværelsesprøvedrift.

Belysnings-prøvedrift

„Belysnings-prøvedriften“ brukes til å kontrollere lysstyrkereguleringen. Forutsetningen for dette er at melderer er parametret med ETS og at melderens objekter er koplet sammen med objektene til tastene og aktuatorer for belysningsstyring. Under prøvedriften vises hver registrerte bevegelse ved at den blå LED-en lyser kort opp. Så lenge prøvedriften varer, og uavhengig av parametrene som er valgt for tilstedeværelsesmelderen, er lysstyrkekontrollen og fjernkontrollen aktivert for begge typer IR-fjernkontroll og belysningsstid for belysningskontrollen satt til 5 sek. Funksjonene „tilstedeværelsesmelding“ og „styring av HVAC“ deaktiveres. De tilhørende objektene blir ikke sendt.

- Slå på tilstedeværelsesprøvedrift: Trykk kort på „Test“, deretter „1“ og til slutt „OK“.
- Avslutte tilstedeværelsesprøvedrift: Trykk kort på „Test“, deretter „1“ og til slutt „OK“.

Etter at belysnings-prøvedriften er avsluttet, startes tilstedeværelsesmelderen på nytt. De parametrene som ev. ble forandret ved begynnelsen av prøvedriften, stilles tilbake til de verdiene som ble innstilt med ETS.

- Slå på belysnings-prøvedrift: Trykk kort på „Test“-tasten, deretter kort på „2“ og så kort på „OK“.
- Avslutte belysnings-prøvedrift: Trykk kort på „Test“-tasten, deretter kort på „2“ og så kort på „OK“.

Funksjonsgaranti

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er testet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. STEINEL gir full garanti for kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi erstatte mangel som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler eller for skader og mangel som oppstår som følge av ufagmessig bruk eller vedlikehold, eller dersom fremmede deler har vært tatt i bruk.

Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

FUNKSJONS
36 måneder
GARANTI

Service

Etter garantitidens utløp, eller ved mangel som ikke dekkes av garantien, kan vårt verksted foreta reparasjoner. Pakk produktet godt inn og send det til importøren.

GR Η αρχή λειτουργίας

Με το τηλεκοντρόλ υπερύθρων „Service” μπορεί το προσωπικό σέρβις σε περίπτωση ανάγκης να επιλέξει, να ξεκινήσει και να τερματίσει ένα από τα δύο είδη δοκιμαστικής λειτουργίας, να βαθμονομήσει τη μέτρηση φωτεινότητας και να αλλάξει περισσότερες παραμέτρους φωρατή χωρίς τη χρήση του λογισμικού ETS. Οι παράμετροι που τροποποιούνται με το τηλεκοντρόλ υπερύθρων μεταδίδονται κατόπιν αυτόματα μέσω Bus και εκτός αυτού είναι ανά πάσα στιγμή αναγνώσιμες μέσω του Bus, εφόσον έχει απελευθερωθεί η λειτουργία αυτή μέσω της ανάλογης ρύθμισης του λογισμικού ETS.

Υποδείξεις: Για να ξεκινήσει με το τηλεκοντρόλ υπερύθρων μία δοκιμαστική λειτουργία ή για να γίνει τροποποίηση παραμέτρων, πρέπει πρώτα να ενεργοποιηθεί η λειτουργία σέρβις του φωρατή μέσω του τηλεκοντρόλ υπερύθρων. Κάθε λήψη σήματος υπερύθρων επιβεβαιώνεται από το φωρατή με αναβοσβήμα της μπλε φωτεινότητας LED. Εάν μία καταχωρηθείσα τιμή αξιολογηθεί από το φωρατή ως επιτρεπτή και γίνει αποδεκτή, τότε η φωτεινότητα LED αναβοσβήνει 2 δευτ. Εάν η καταχωρηθείσα τιμή είναι εσφαλμένη, τότε η φωτεινότητα LED αναβοσβήνει γρήγορα περ. 2 δευτ. Η καταχωρηθεί-

σα τιμή δεν γίνεται αποδεκτή, και η καταχώρηση πρέπει να επαναληφθεί πλήρως. Σε περίπτωση αθέλητης καταχώρησης με περισσότερα από τέσσερα ψηφία πρέπει να πατηθεί εκ νέου το ανάλογο πλήκτρο (π.χ. Set Lux) και κατόπιν να καταχωρηθεί η τιμή με το αριθμητικό πληκτρολόγιο. Με το τηλεκοντρόλ Service RC 6 μπορούν να εκτελεστούν οι ακόλουθες λειτουργίες:

- 1 Απασφάλιση/ασφάλιση, λειτουργία σέρβις
- 2 Εμβέλεια, ευαισθησία αισθητήρα (μόνο HF)
- 3 Τιμή φωτεινότητας, τιμή προκαθορισμένης φωτεινότητας, Teach-In
- 4 Χρονυστέρηση ρύθμιση φωτισμού, λειτουργία IQ
- 5 Καθυστέρηση ενεργοποίησης Θέρμ./Αερ./Κλιμ., παρακολούθηση χώρου, χρονυστέρηση Θέρμ./Αερ./Κλιμ.
- 6 Διάρκεια βασικού φωτισμού, προκαθορισμένη τιμή φωτεινότητας, Teach-In
- 7 Δοκιμαστική λειτουργία παρουσίας και φωτισμού
- 8 Πεδίο αριθμών/„OK”

Πατήστε πλήκτρο „” περ. > 2 δευτ, έως ότου αναβοσβήσει στο φωρατή η μπλε φωτεινότητα LED περ. 2 δευτ. Με το μακρύ πάτημα διασφαλίζεται το γεγονός ότι αθέλητο βραχύ πάτημα αυτού του πλήκτρου δεν προκαλεί άμεσα ενεργοποίηση της λειτουργίας σέρβις. Μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία σέρβις ο φωρατής αξιολογεί περαιτέρω σήματα υπερύθρων. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται το γεγονός ότι αθέλητο πάτημα πλήκτρου του τηλεκοντρόλ δεν προκαλεί άμεσα προποποίηση παραμέτρου.

Υπόδειξη: Με τον τερματισμό της λειτουργίας σέρβις δεν τερματίζεται μία ενεργοποιημένη λειτουργία σέρβις του φωρατή.

Λειτουργίες



Εμβέλεια

„” πατήστε σύντομα, ρυθμίστε στο πεδίο αριθμών επιθυμητή τιμή, επιβεβαιώστε με „OK”.

Εδώ ισχύει η ακόλουθη ταξινόμηση:

- 1 = αναγνωρίζονται πολύ μεγάλες κινήσεις
- 2 = αναγνωρίζονται μεγάλες κινήσεις
- 3 = αναγνωρίζονται μέτριες κινήσεις
- 4 = αναγνωρίζονται μικρές κινήσεις



Φωτεινότητα

Η βαθμονόμηση της μέτρησης φωτεινότητας θα πρέπει να γίνεται εφόσον είναι δυνατόν χωρίς αναλογία φωτός ημέρας, δηλ. το καλύτερο όταν είναι σκότος, ή τουλάχιστον με κατεβασμένα τα ρολό ή τις περσίδες. Ο φωτισμός πρέπει να είναι αναμμένος ή να έχει ρυθμιστεί σε μέγιστη ρεσοτατική στάθμη φωτεινότητας. Κάτω από τον αιχνευτή παρουσία πρέπει να υπάρχει τραπέζι με επιφάνεια, η οποία να ανταποκρίνεται στο βαθμό ανάκλασης της επιφάνειας εργασίας που θα χρησιμοποιηθεί αργότερα. Πάνω στο τραπέζι αυτό θα πρέπει να μετρηθεί αν γίνεται ακριβώς κάτω από τον αιχνευτή παρουσίας η ισχύς φωτεινότητας με ένα λουόμετρο. Η μετρηθείσα τιμή Lux θα πρέπει να μεταδοθεί μετά στο φωρατή με το τηλεκοντρόλ. Εάν η μετρηθείσα τιμή Lux είναι εκτός των ορίων μέτρησης φωτεινότητας του φωρατή 10...1500 Lux, τότε θα πρέπει να μειωθεί ανάλογα ρεσοτατικά ο φωτισμός, έως ότου η μετρηθείσα τιμή Lux είναι εντός των ορίων μέτρησης.

Ευαισθησία αισθητήρα HF

Η ευαισθησία του φωρατή υψηλής συχνότητας μπορεί να ρυθμιστεί σε στάθμη „Υψηλή” ή „Χαμηλή”. Όταν πρόκειται για „υψηλότερη ευαισθησία” αντιδρά άμεσα σε κάθε αναγνωρισμένη κίνηση. Όταν πρόκειται για „χαμηλότερη ευαισθησία” αντιδρά μετά από την αναγνώριση περισσότερων κινήσεων.

„**Hoch**”: Πατήστε σύντομα πλήκτρο „**Norm**”
„**Niedrig**”: Πατήστε σύντομα πλήκτρο „-”.

Μεταδοση τιμής Lux

Για να μεταδοθεί η μετρηθείσα τιμή Lux στο φωρατή, πατήστε „Cal. Lux”, καταχωρήστε τη μετρηθείσα τιμή Lux με το πεδίο αριθμών, επιβεβαιώστε με „OK”.

Υπόδειξη:

Μετά την τελευταία καταχώρηση ψηφίου περριμένετε περ. 5 δευτερόλεπτα και κατόπιν πατάτε το πλήκτρο „OK”.

Τιμή φωτεινότητας

Η προκαθορισμένη τιμή για τη ρύθμιση φωτεινότητας είναι ρυθμιζόμενη στα όρια 10...1000Lux.

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „Set Lux”, καταχωρήστε τη μετρηθείσα τιμή Lux με το πεδίο αριθμών, επιβεβαιώστε με „OK”.

Teach-In

Όταν επικρατούν οι επιθυμητές συνθήκες φωτός, κατά τις οποίες θα πρέπει μελλοντικά να αντιδρά σε κίνηση ο φωρατής, πρέπει να πατηθεί αυτό το πλήκτρο „”. Η τρέχουσα τιμή ευαισθησίας αποθηκεύεται.

Λειτουργίες



Απασφάλιση/ασφάλιση, λειτουργία σέρβις

Πατήστε πλήκτρο „” περ. > 2 δευτ, έως ότου αναβοσβήσει στο φωρατή η μπλε φωτεινότητα LED περ. 2 δευτ. Με το μακρύ πάτημα διασφαλίζεται το γεγονός ότι αθέλητο βραχύ πάτημα αυτού του πλήκτρου δεν προκαλεί άμεσα ενεργοποίηση της λειτουργίας σέρβις. Μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία σέρβις ο φωρατής αξιολογεί περαιτέρω σήματα υπερύθρων. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται το γεγονός ότι αθέλητο πάτημα πλήκτρου του τηλεκοντρόλ δεν προκαλεί άμεσα προποποίηση παραμέτρου.

Λειτουργίες



Χρονοστέρωση ρύθμιση φωτισμού

Η χρονοστέρωση για φωτισμό είτε είναι ρυθμιζόμενη σε σταθερή τιμή μεταξύ 1 και 30 λεπτών ή προσαρμόζεται στη λειτουργία IQ αυτόματα στη διάρκεια παραμονής των ατόμων στην περιοχή ανίχνευσης.

- **Σταθερή τιμή:** Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „X min”, καταχωρήστε την επιθυμητή τιμή με το πεδίο αριθμών και επιβεβαιώστε με „OK”.
- Στη λειτουργία IQ η χρονοστέρωση προσαρμόζεται δυναμικά και αυτοδίδατα στη συμπεριφορά του χρήστη. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „IQ”.



Καθυστέρηση ενεργοποίησης Θέρμ./Αερ./Κλιμ.

Η καθυστέρηση ενεργοποίησης κατά τη ρύθμιση Θέρμ./Αερ./Κλιμ. είτε είναι ρυθμιζόμενη σε σταθερή τιμή μεταξύ 1 και 30 λεπτών ή προσαρμόζεται στη λειτουργία „Παρακολούθηση χώρου” αυτόματα στη διάρκεια παραμονής ατόμων στην περιοχή ανίχνευσης.

- **Σταθερή τιμή:** Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „X min Delay”, καταχωρήστε τη μετρηθείσα τιμή Lux με το πεδίο αριθμών, επιβεβαιώστε με „OK”.
- **Παρακολούθηση χώρου:** Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „<C>”.



Διάρκεια ενεργοποίησης βασικός φωτισμός

Η διάρκεια ενεργοποίησης βασικού φωτισμού είναι ρυθμιζόμενη στα όρια 1...30 λεπτών.

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „X min”, καταχωρήστε τη μετρηθείσα τιμή Lux με το πεδίο αριθμών, επιβεβαιώστε με „OK”.

Διάρκεια ενεργοποίησης τιμή φωτεινότητας

Η τιμή ευαισθησίας για το βασικό φωτισμό είναι ρυθμιζόμενη στα όρια 10...300 Lux.

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „Set Lux” και μετά καταχωρήστε με το πεδίο αριθμών την επιθυμητή τιμή, επιβεβαιώστε με „OK”.

Χρονοστέρωση Θερμ./Αερ./Κλιμ.

Η χρονοστέρωση Θερμ./Αερ./Κλιμ. είναι ρυθμιζόμενη σε σταθερή τιμή μεταξύ 1 και 120 λεπτών.

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „X min”, καταχωρήστε τη μετρηθείσα τιμή Lux με το πεδίο αριθμών, επιβεβαιώστε με „OK”.

Teach-In

Με πάτημα του πλήκτρου „<T>” γίνεται αποδοχή της τρέχουσας φωτεινότητας ως τιμής ευαισθησίας για τη βασική φωτεινότητα.

Υπόδειξη: Προς το σκοπό αυτό πρέπει η παράμετρος „Βασική φωτεινότητα ΕΝΤΟΣ” να έχει ρυθμιστεί στη θέση „ανάλογα με φωτεινότητα” (βλ. 11.9. σελ. 18 Περιγραφή εφαρμογής). www.knx.steinel.de

Λειτουργίες



Δοκιμαστική λειτουργία παρουσίας

Η „Δοκιμαστική λειτουργία παρουσίας” εξυπηρετεί στον έλεγχο της περιοχής ανίχνευσης. Κάθε αναγνωρισμένη κίνηση δηλώνεται με βραχύ άναμμα της μπλε φωτοδιόδου LED. Αντικείμενα επικοινωνίας δεν μεταδίδονται κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας παρουσίας.

- Δοκιμαστική λειτουργία παρουσίας **ενεργοποίηση:** Πατήστε σύντομα „Test”, μετά „1” και μετά „OK”.
- Δοκιμαστική λειτουργία παρουσίας **τερματισμός:** Πατήστε σύντομα „Test”, μετά „1” και μετά „OK”.

Δοκιμαστική λειτουργία φωτισμού

Η „Δοκιμαστική λειτουργία φωτισμού” εξυπηρετεί στον έλεγχο της ρύθμισης φωτεινότητας. Προϋπόθεση είναι ότι έγινε παραμετροποίηση του φωρατή με το λογισμικό ETS και τα αντικείμενά του έχουν συσχετιστεί με τα αντικείμενα των ανιχνευτών και των ενεργοποιητών για τη ρύθμιση φωτισμού. Κατά τη δοκιμαστική λειτουργία κάθε αναγνωρισμένη κίνηση δηλώνεται με βραχύ άναμμα της μπλε φωτοδιόδου LED. Εκτός αυτού για τη διάρκεια αυτής της δοκιμαστικής λειτουργίας και ανεξάρτητα από την επιλεγμένη παραμετροποίηση του ανιχνευτή παρουσίας, ενεργοποιούνται η ρύθμιση φωτεινότητας και ο τηλεχειρισμός και για τους δύο τύπους τηλεκοντρόλ υπερύθρων και η χρονοστέρωση της ρύθμισης φωτισμού ρυθμίζεται σε 5 δευτ.

Οι λειτουργίες „Ανίχνευση παρουσίας” και „Ρύθμιση Θερμ./Αερ./Κλιμ.” απενεργοποιούνται. Τα σχετικά αντικείμενα δεν μεταδίδονται. Μετά τον τερματισμό της δοκιμαστικής λειτουργίας φωτισμού γίνεται νέα εκκίνηση του ανιχνευτή παρουσίας. Οι παράμετροι που ενδεχομένως μεταβλήθηκαν κατά την έναρξη της δοκιμαστικής λειτουργίας, επαναφέρονται στις τιμές που είχαν ρυθμιστεί με το λογισμικό ETS.

- Δοκιμαστική λειτουργία φωτισμού **ενεργοποίηση:** Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „Test”, μετά „2” και μετά „OK”.
- Δοκιμαστική λειτουργία φωτισμού **τερματισμός:** Πατήστε σύντομα το πλήκτρο „Test”, μετά „2” και μετά „OK”.

Εγγύηση Λειτουργίας

Αυτό το προϊόν STEINEL κατασκευάστηκε με μέγιστη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την τεχνική του ασφάλεια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και κατόπιν υποβλήθηκε σε δειγματοληπτικό έλεγχο. Η STEINEL αναλαμβάνει την εγγύηση για άψογη κατάσταση και λειτουργία. Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε 36 μήνες και αρχίζει με την ημέρα πώλησης στον καταναλωτή. Επιδιορθώνουμε ελαττώματα, τα οποία οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή εργοστασίου, η εγγυητική απαίτηση εκπληρώνεται με επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων σύμφωνα με δική μας επιλογή. Η εγγυητική αξίωση εκπίπτει για βλάβες σε εξαρτήματα φθοράς και για βλάβες και ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό, ακατάλληλη συντήρηση ή σε χρήση εξαρτημάτων ξένων κατασκευαστών.

Η εγγύηση παρέχεται μόνο εφόσον η συσκευή αποσταλεί σε μη αποσυναρμολογημένη μορφή ή τιμολόγιο (ημερομηνία αγοράς και σφραγίδα εμπόρου), καλά συσκευασμένη στην αρμόδια υπηρεσία σέρβις.

Εγγύηση
36 μήνες
Λειτουργίας

Σέρβις

Επισκευές μετά την πάροδο του χρόνου εγγύησης ή επισκευές ελαττωμάτων χωρίς εγγυητική απαίτηση εκτελούνται από το σέρβις του εργοστασίου μας. Σας παρακαλούμε να αποστείλετε το προϊόν καλά συσκευασμένο στην πλησιέστερη υπηρεσία σέρβις.

TR Çalışma Prensipleri

„Servis“ uzakta kumanda cihazı ile gerektiğinde servis personeli, her iki test işletmesinden birini seçebilir, testi başlatılabilir ve sonlandırabilir, parlaklık ölçümünün kalibrasyonunu yapabilir ve birden fazla hareket sensörü parametresini ETS olmaksızın da değiştirebilir. Uzakta kumanda cihazı ile değiştirilmiş olan parametreler otomatik olarak Bus üzerinden gönderilir ve ayrıca bu fonksiyon, ilgili ETS üzerinden kullanıma açık olduğunda her zaman Bus üzerinden okunabilir.

Uyarılar: Uzakta kumanda cihazı test işletmesini başlatabilmek veya parametreleri değiştirebilmek için hareket sensörünün servis işletmesi önceden, uzakta kumanda cihazı ile açılmış olmalıdır. Uzakta kumanda cihazından alınan her bir sinyal, sensörün mavi renkli LED lambasının yanıp sönmesi ile onaylanır.

Girilen ayar değeri sensör tarafından geçerli olarak değerlendirildiğinde ve üstlenildiğinde LED lambası yaklaşık 2 sn. süre ile yanıp söner. Girilen ayar değeri hatalı olduğunda LED lambası yaklaşık 2 sn. süre ile hızlı şekilde yanıp söner. Bu durumda girilen değer üstlenilmez, değer girişinin komple olarak tekrarlanması gerekir.

Dört rakamdan fazla yanlış değer girildiğinde ilgili butona (örneğin Set Lux) yeniden basılacaktır ve arkasından ilgili değer rakam klavyesi üzerinden yeniden girilecektir.

Aşağıda açıklanan fonksiyonlar servis uzakta kumandası RC 6 ile kullanılabilir:

- 1 Resetleme/Kilitleme, servis işletmesi
- 2 Erişim mesafesi, sensör hassaslığı (sadece HF modeli)
- 3 Parlaklık değeri, nominal parlaklık değeri, Teach-In
- 4 Aydınlatma kumandası müteakip çalışma süresi, IQ modu
- 5 Çalıştırma geciktirmesi HLK-Isıtma, Havalandırma, Klima, mekan kontrolü, müteakip çalışma süresi HLK-Isıtma, Havalandırma, Klima
- 6 Ana aydınlatma çalıştırma süresi, nominal parlaklık değeri, Teach-In
- 7 Hareketlilik ve aydınlatma test işletmesi
- 8 Rakam butonları alanı / „OK“

Fonksiyonlar



Resetleme/Kilitleme, servis işletmesi

„□“ Hareket sensöründeki mavi renkli LED lambası yaklaşık 2 sn. süre ile yanıp sönmeye kadar butona yaklaşık > 2 sn. basın. Butona uzun süre basma ile, yanlışlıkla kısa süreli basıldığında sistemin hemen servis işletmesine geçmesi engellenir. Hareket sensörü uzakta kumandadan alınan sinyalleri ancak servis işletmesi açık olduğunda değerlendirir. Böylece uzakta kumanda butonlarından birisine yanlışlıkla basmanın hemen bir parametre değiştirme işlemini başlatması engellenir.

„□“ Hareket sensöründeki mavi renkli LED lambası yaklaşık 2 sn. süre ile yanıp sönmeye kadar butona yaklaşık > 2 sn. basın. Lamba yanıp sönmeye başladığında hareket sensörü uzakta kumandadan alınan son sinyalden sonra 10 dakika içinde başka bir sinyal almadığında servis işletmesi otomatik olarak hareket sensörü tarafından sonlandırılır.

Uyarı:

Servis işletmesinin sonlandırılması ile hareket sensörünün açık olan test işletmesi sonlandırılmaz.

Fonksiyonlar

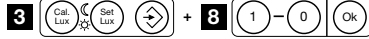


Erişim mesafesi

» " " kısaca basın, rakam butonu bölümünde istenilen değeri ayarlayın, "OK" butonuna basarak onaylayın.

Burada aşağıda açıklanan düzenleme geçerlidir:

- 1 = çok büyük çaplı hareketler algılanır
- 2 = büyük çaplı hareketler algılanır
- 3 = orta çaplı hareketler algılanır
- 4 = küçük çaplı hareketler algılanır



Parlaklık değeri

Parlaklık ölçümü kalibrasyonu mümkün olduğunca gün ışığı oranı olmaksızın yapılmalıdır, ölçümden en iyi sonuç alınabilmesi için ölçüm karanlıkta veya en azından panjurlar indirilmiş olduğunda yapılmalıdır. Aydınlatma komple açılacak veya max. parlaklık durumuna ayarlanacaktır. Hareket sensörünün altında, yüzey refleksiyon büyüklüğü ilerideki çalışma alanına eşit olan bir masa durmalıdır. Bu masa üzerinde, mümkün olduğunca direkt hareket sensörünün altında kalibrasyonlu Lux-metre cihazı ile aydınlatma gücü ölçülecektir. Ölçülen Lux değeri uzaktan kumanda ile hareket sensörüne gönderilecektir. Ölçülen Lux değeri hareket sensörünün 10...1500 Lux aralığındaki parlaklık ölçüm aralığının dışında olduğunda aydınlatma gücü, ölçülen Lux değeri bu ölçüm aralığına içinde oluncaya kadar azaltılacaktır.

Sensör hassaslığı HF

HF sensörünün „Hassaslık“ ayarı „Yüksek“ veya „Düşük“ olarak yapılabilir. „Yüksek hassaslık“ ayarı ayarlandığında algılanan her hareket üzerine hemen tepki verilir. „Düşük hassaslık“ ayarı ayarlandığında sensör, ancak birden fazla hareket algılandığında tepki verir.

- „Yüksek“: „Norm“ butonuna kısaca basın.
- „Düşük“: „-“ butonuna kısaca basın.

Lux değerini gönder

Ölçülen Lux değerini hareket sensörüne aktarmak için „Cal. Lux“ butonuna basın, ölçülen Lux değerini rakam butonu bölümünden girin ve „OK“ butonuna basarak onaylayın.

Uyarı:

Son rakam girişinden sonra yaklaşık 5 saniye bekleyin ve arkasından „OK“ butonuna basın.

Nominal parlaklık değeri

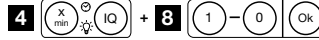
Parlaklık regülasyonunun nominal değeri 10...1000 Lux aralığında ayarlanabilir.

- „Set Lux“ butonuna kısaca basın, Lux değerini rakam butonu bölümü üzerinden girin „OK“ butonuna basarak onaylayın.

Teach-In

Sensörün ileride hareket algılamasına tepki vereceği ışık derecesinde bu butona „>>“ basılacaktır. Güncel alaca karanlık değeri kaydediliyor.

Fonksiyonlar



Aydınlatma kumandası müteakip çalışma süresi

Aydınlatmanın müteakip çalışma süresi, 1 ve 30 dakika arasındaki sabit bir değere ayarlanabilir veya IQ modunda otomatik olarak, kişilerin algılama bölümünde kaldıkları süreye uyumluluk sağlar.

- **Sabit değer:** „x min“ butonuna kısaca basın, istenilen değeri rakam butonu bölümü üzerinden girin ve „OK“ butonuna basarak onaylayın.
- **IQ Modunda** müteakip çalışma süresi, dinamik olarak ve kendi kendine öğrenerek kullanıcının davranışına uyum sağlar. „IQ“ butonuna kısaca basın.



Çalıştırma geciktirmesi HLK

HLK-Isıtma, Havalandırma, Klima kumandasındaki çalıştırma geciktirmesi 1 ve 30 dakika arasındaki sabit bir değere ayarlanabilir veya „Mekan kontrolü“ modunda otomatik olarak, kişilerin algılama bölümünde kaldıkları süreye uyumluluk sağlar.

- **Sabit değer:** „x min Delay“ butonuna kısaca basın, istenilen değeri rakam butonu bölümü üzerinden girin; „OK“ butonuna basarak onaylayın.
- **Mekan kontrolü:** „<<“ butonuna kısaca basın.

Müteakip çalışma süresi HLK

Müteakip çalışma süresi HLK-Isıtma, Havalandırma, Klima, 1 ve 120 dakika aralığındaki sabit değere ayarlanabilir.

- „x min“ butonuna kısaca basın, istenilen değeri rakam butonu bölümü üzerinden girin, „OK“ butonu ile onaylayın.



Ana aydınlatma çalıştırma süresi

Ana aydınlatma çalıştırma süresi 1...30 dakika aralığında ayarlanabilir.

- „x min“ butonuna kısaca basın, istenilen değeri rakam butonu bölümü üzerinden girin, „OK“ butonu ile onaylayın.

Teach-In

»>> butonuna basarak güncel parlaklık değeri, temel parlaklığın sınır değeri olarak üstlenilir.

Uyarı: Bunun için „Temel aydınlatma AÇIK“ parametresi „Parlaklığa bağlı“ moduna ayarlanacaktır (bkz. 11.9. S. 18 Aplikasyon açıklaması). www.knx.steinel.de

Çalıştırma süresi nominal parlaklık değeri

Temel parlaklık sınır değeri 10...300 Lux aralığında ayarlanabilir.

- „Set Lux“ butonuna kısaca basın, istenilen değeri rakam butonu bölümü üzerinden girin ve „OK“ butonuna basarak onaylayın.

Fonksiyonlar



Hareketlilik test işletmesi

„Hareketlilik test işletmesi“ kapsama alanını kontrol etmek içindir. Algılanan her hareket mavi renkli LED lambasının kısaca yanması ile gösterilir. Hareketlilik test işletmesi esnasında iletişim objeleri gönderilmez.

- Hareketlilik test işletmesi **çalıştır**: „Test“, sonra „1“ ve sonra „OK“ butonuna **kısaca** basın.
- Hareketlilik test işletmesi **kapat**: „Test“, sonra „1“ ve sonra „OK“ butonuna **kısaca** basın.

Aydınlatma test işletmesi

„Aydınlatma test işletmesi“ parlaklık regülasyonunun kontrol edilmesine yarar. Testin yapılabilmesi için hareket sensörü parametrelerinin ETS ile ayarlanmış olması ve objelerinin, aydınlatma kumandası obje ve kumanda elemanlarına entegre edilmiş olması şarttır. Bu test işletmesinde algılanan her hareket mavi renkli LED lambasının kısaca yanması ile gösterilir. Ayrıca test işletmesi süresince, hareket sensörünün seçilen parametre ayarlarından bağımsız olarak, parlaklık regülasyonu ve her iki uzaktan kumanda tipi için uzaktan kumanda cihazı aktifleştirilir ve aydınlatma kumandasının müteakip çalışma süresi 5 saniye değerine ayarlanır. „Hareketlilik ihbar“ ve „HLK-Isıtma, Havalandırma, Klima kumandası“ aktif konumdan çıkarılır.

Ait olan objeler gönderilmez. Aydınlatma test işletmesi sonlandırıldıktan sonra hareket sensörü yeniden başlatılır. Burada test işletmesinin başlangıcında gerektiğinde değiştirilen parametreler tekrar ETS ile ayarlanmış olan değerlere geri ayarlanır.

- Aydınlatma test işletmesini **çalıştır**: „Test“ butonuna, sonra „2“ ve sonra „OK“ butonlarına **kısaca** basın.
- Aydınlatma test işletmesini **kapat**: „Test“ butonuna, sonra „2“ ve sonra „OK“ butonlarına **kısaca** basın.

Fonksiyon Garantisi

Bu STEINEL ürünü yüksek itina ile üretilmiş olup geçerli olan yönetmeliklere uygun olarak fonksiyon ve güvenlik testlerinden geçirilmiş ve son olarak numune kontrolü işlemleri uygulanmıştır. STEINEL firması ürünün mükemmel durumda ve fonksiyon özelliklerine sahip olduğunu garanti eder. Cihaz 36 ay garantilidir ve garanti süresi cihazın alıcısı satıldığı günden itibaren başlar. Firmamız malzeme ve imalat hatalarından kaynaklanan arızaları giderir, garanti kapsamında verilen bu hizmetler arızalı parçanın onarımı veya değiştirilmesi şeklinde yapılır ve bu seçime firmamız karar verir. Sarf malzemeleri, yönetmeliklere aykırı kullanım ve bakım ile yabancı firmaların ürettiği parçaların kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

Bunun dışında yabancı eşyalar üzerinde oluşacak müteakip hasarlarda firmamızdan herhangi bir hak iddia edilemez. Garanti hizmetlerinden faydalanmak sadece, cihaz sökülmeden ve parçalarına ayrılmadan, özet arzı açıklaması, kasa fişi veya fatura (satın alış tarihini belirten bayi kaşesi ile) ile iyi şekilde ambalajlanarak yetkili servis merkezine gönderilmesi ile gerçekleşir.

KULLANIM

36 ay

GARANTİSİ

Servis

Garanti süresi dolduktan sonra oluşan arızalar veya garanti kapsamında bulunmayan parçaların hasarlanması durumunda fabrika servisimiz gerekli tamir hizmetlerini verir. Bunun için lütfen cihazı iyi şekilde ambalajlayarak en yakın servis merkezimize postalayın.

H Működési elv

A „Service” infravörös távirányítóval a szerviz-személyzet igény esetén mindkét testüzemmódot kiválaszthatja, elindíthatja és befejezheti, kalibrálhatja a környezeti fényerő mérést és több jeladó-paramétert az ETS alkalmazása nélkül módosíthat. Az infravörös távirányítóval módosított paramétereket a rendszer azután a buszon keresztül automatikusan elküldi, ill. azok a buszon keresztül bármikor kiolvashatók, ha ez a funkció a megfelelő ETS-funkcióval engedélyezve lett.

Megjegyzések: Egy testüzem elindításához vagy paramétereinek módosításához az infravörös távirányítóval, először mindig be kell kapcsolni a jeladó szerviz-üzemmódját az infravörös távirányítóval. A vevő minden infravörös jel vételét a kék LED villogásával nyugtázza.

Ha egy megadott értéket a jeladó megegyedésként értékelt, és átveszi azt, a LED kb. 2 mp.-ig villog. Ha a megadott érték hibás, a LED kb. 2 mp.-ig gyorsan villog. Ebben az esetben a jeladó az értéket nem veszi át, és az értékmegadást teljes egészében meg kell ismételni.

Funkciók



Feloldás/lezárás, szerviz-üzemmód

A „” nyomógombot kb. > 2 mp.-ig nyomni, amíg a jeladóban a kék LED kb. 2 mp.-ig villog. A hosszú nyomva tartással elérhető, hogy a gomb véletlenszerű, rövid megnyomása azonnal a szerviz-üzemmód bekapcsolásához vezessen. A jeladó csak bekapcsolt szerviz-üzemmódban értékeli ki a további érzékelt infravörös jeleket. Ezáltal biztosítható, hogy a távirányító gombjainak véletlen megnyomása ne vezessen azonnal valamely paraméter módosításához.

Tévedésből négy jegynél több megadása esetén a megfelelő gombot (pl. Set Lux) ismét meg kell nyomni, majd meg kell adni az értéket a szám-billentyűzetten.

A következő funkciók hajthatók végre az RC 6 szerviz-távirányítóval:

- 1 Feloldás/lezárás, szerviz-üzemmód
- 2 Hatótávolság, szenzor-érzékenység (csak HF)
- 3 Fényerő-érték, fényerő-határérték, Teach-In
- 4 Utánvilágítási idő, világítás-vezérlés, IQ üzemmód
- 5 Bekapcsolás-késleltetés fűtés/szellőzés/klíma, helyiség-felüylelet, fűtés/szellőzés/klíma utánműködési idő
- 6 Alap megvilágítás bekapcsolási időtartama, fényerő-határérték, Teach-In
- 7 Jelenlét- és világítás-tesztüzem
- 8 Szám-billentyűzet/„OK”

A „” nyomógombot kb. > 2 mp.-ig nyomni, amíg a jeladóban a kék LED kb. 2 mp.-ig villog. Amennyiben ez nem történik meg, a jeladó automatikusan kilép a szerviz-üzemmódból, ha az utolsó infravörös jel vétele után 10 percen belül nem veszt további jelet.

Megjegyzés:

A szerviz-üzemmódból való kilépéssel nem fejeződik be a jeladó bekapcsolt testüzeme.

Funkciók



Hatótávolság

A „” gombot röviden megnyomni, a szám-billentyűzetten a kívánt értéket beállítani, „OK”-val nyugtázni.

Itt a következő hozzárendelések érvényesek:

- 1 = a berendezés nagyon nagy mozgásokat érzékel
- 2 = a berendezés nagy mozgásokat érzékel
- 3 = a berendezés a közepes mozgásokat érzékeli
- 4 = a berendezés a kis mozgásokat érzékeli



Fényerő-érték

A környezeti fényerő mérés kalibrálása lehetőleg napfény nélkül, azaz lehetőleg este, sötétben történjen, legalább azonban leengedett redőnyök vagy zárt zsalugáterek mellett. A teljes világítást kapcsolja be, ill. állítsa maximális fényerőre. A jelenlét-érzékelő alatt álljon egy asztal, mely felületének fényvisszaverő képessége megfelel a későbbi munkafelületeknek. Ezen az asztalon, lehetőleg közvetlenül a jelenlét-érzékelő alatt, meg kell mérni a megvilágítás erősségét egy kalibrált lux-mérővel. A mért lux-érték ezután a távirányítóval a jeladónak elküldhető. Ha a mért lux-érték a jeladó 10...1500 lux fényerő-mérési tartományán kívül esik, akkor a világítás fényerejét annak megfelelően csökkenteni kell, amíg a mért lux-érték a mérési tartományon belülre nem kerül.

Szenzor-érzékenység, HF

A HF-jeladó „érzékenysége” vagy „magas”-ra vagy „alacsony”-ra állítható be. „Magas érzékenység” esetén a berendezés minden felismert mozgásra azonnal reagál. „Alacsony érzékenység” esetén csak több érzékelt mozgásnál történik reakció.

- „Magas”: A „Norm” nyomógombot röviden megnyomni.
- „Alacsony”: A „-” nyomógombot röviden megnyomni.

Lux-érték elküldése

A mért lux-érték átviteléhez a jeladóba, nyomja meg a „Cal. Lux” gombot, a mért lux-értéket adja meg a szám-billentyűzetten, majd az „OK”-val nyugtázza.

Megjegyzés:

Az utolsó számjegy megadása után várjon kb. 5 másodpercet, majd nyomja meg az „OK” gombot.

Fényerő-határérték

A környezeti fényerő szabályozás kívánt értéke 10...1000 lux tartományban állítható be.

- A „Set Lux” gombot röviden megnyomni, a lux-értéket a szám-billentyűzetten megadni, „OK”-val nyugtázni.

Teach-In

A kívánt fényviszonyoknál, amikor a mozgásérzékelőnek a jövőben mozgás esetén be kell kapcsolnia, nyomja meg a „” gombot. Az aktuális környezeti-fényerő értéket a berendezés tárolja.

Funkciók



Világítás-vezérlés utánműködési idő

A világítás utánvilágítási ideje vagy egy kötött érték állítható be 1 és 30 perc között, vagy az IQ-üzemmódban automatikusan igazodik az érzékelési tartományban tartózkodó személyek ott-tartózkodásának hosszához.

- **Kötött érték:** - Az „x min” gombot röviden megnyomni, a szám-billentyűzetet a kívánt értéket megadni, „OK”-val nyugtázni.
- **IQ üzemmódban** az utánvilágítási idő dinamikusan, öntanuló módon igazodik a felhasználói szokásokhoz. Röviden nyomja meg az „IQ” gombot.



Bekapcsolás-késleltetés, fűtés/szellőzés/klima

A bekapcsolás-késleltetés a fűtés/szellőzés/klima-vagy egy kötött értékre állítható be 1 és 30 perc között, vagy a „Helyiség-felügyelet” üzemmódban automatikusan igazodik az érzékelési tartományban tartózkodó személyek ott-tartózkodásának hosszához.

- **Kötött érték:**
Az „x min Delay” gombot röviden megnyomni, a szám-billentyűzetet a kívánt értéket megadni, „OK”-val nyugtázni.
- **Helyiség-felügyelet:**
A „” nyomógombot röviden megnyomni.

Utánműködési idő, fűtés/szellőzés/klima

A fűtés/szellőzés/klima utánműködési idő egy **rögzített értékre**, 1 és 120 perc között állítható be.

- „x min” röviden megnyomni, a szám-billentyűzetet a kívánt értéket megadni, „OK”-val nyugtázni.



Alap megvilágítás bekapcsolási időtartama

Die A alap megvilágítás bekapcsolási időtartama 1-től 30 percig terjedő tartományban állítható be.

- „x min” röviden megnyomni, a szám-billentyűzetet a kívánt értéket megadni, „OK”-val nyugtázni.

Fényerő-határérték bekapcsolási időtartama

Az alaperő küszöbértéke 10...300 lux tartományban állítható be.

- A „Set Lux” gombot röviden megnyomni, majd a szám-billentyűzetet a kívánt értéket megadni, „OK”-val nyugtázni.

Teach-In

A „” gomb megnyomásával a pillanatnyi környezeti fényerőt a berendezés az alapfényerő küszöbértékeként átveszi.

Megjegyzés: Ehhez az „Alap megvilágítás BE” paramétert „Környezeti fényerőtől függő”-re kell állítani (ld. 11.9., 18. old., Az alkalmazás leírása).

www.knx.steinel.de

Funkciók



Jelenlét-tesztüzem

A „Jelenlét-tesztüzemmód” az érzékelési tartomány ellenőrzésére szolgál. A berendezés minden felismert mozgást a kék LED rövid felvillanásával jelez. A Jelenlét-tesztüzemmód alatt a berendezés kommunikációs objektumokat nem küld.

- Jelenlét-tesztüzemmód **bekapcsolása:** „Test”, majd „1” és azután „OK” mindig **röviden** megnyomva.
- Jelenlét-tesztüzemmód befejezése: „Test”, majd „1” és azután „OK” mindig **röviden** megnyomva.

Világítás-tesztüzem

A „Világítás-tesztüzem” a környezeti fényerő-szabályozás ellenőrzésére szolgál. Ennek előfeltétele, hogy a jeladó paraméterezése az ETS-sel el legyen végezve, és objektumai a világítás-vezérlés nyomógombjaival és beavatkozó elemeivel össze legyenek kapcsolva. A tesztüzem során a berendezés minden felismert mozgást a kék LED rövid felvillanásával jelez. Ezen kívül a tesztüzem időtartama alatt, a jelenlét-érzékelő kiválasztott paraméterezésétől függetlenül, a környezeti fényerő-szabályozás és a távirányítás az infravörös távirányító mindkét típusához aktiválva van, valamint a világítás-vezérlés utánműködési ideje 5 mp.-re van beállítva. A „Jelenlét-jelzés” és „Fűtés/szellőzés/

klima-vezérlés” funkciók ki vannak kapcsolva. Az ezekhez tartozó objektumokat a jeladó nem továbbítja. A világítás-tesztüzem befejezése után a jelenlét-érzékelő újraindul. Ennek során a tesztüzem kezdetekor esetleg módosított paraméterek ismét az ETS-sel beállított értékekre állnak vissza.

- Világítás-tesztüzemmód **bekapcsolása:** „Test” gomb, majd „2” és azután „OK” mindig **röviden** megnyomva.
- Világítás-tesztüzem **befejezése:** „Test” gomb, majd „2” és azután „OK” mindig **röviden** megnyomva.

Működési garancia

Ezt a Steinel terméket a legnagyobb gonddal készítették, működését és biztonságát az érvényes előírásoknak megfelelően ellenőrizték, majd szűrőpróba során tesztelték. A STEINEL garanciát vállal a kifogástalan minőségre és működésre. A garancia ideje 36 hónap, ami a vásárlás napján kezdődik. Minden olyan hibát kijavítunk, ami anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garancia teljesítésének módját mi választjuk meg: ez lehet a hibás rész javítása vagy cseréje. A garancia nem érvényes a kopó- fogyó alkatrészekre, valamint a szakszerűtlen kezelést vagy karbantartást, illetve a nem eredeti alkatrészek miatt keletkezett károka.

Más tárgyakra következményként átkerülő károk a garanciából ki vannak zárva. A garanciát csak akkor vállaljuk, ha a készülék szétszerelésen állapottban, a hiba rövid leírásával, pénztárbizonylattal vagy számlával (a vásárlás időpontjával, a kereskedő pecsétjével) együtt, szakszerűen becsomagolva az illetékes szervizállomásra küldték.

**FUNKTIONS-
36 Monate
GARANTIE**

Szerviz

A garanciaidő eltelte után vagy nem garanciás esetekben gyári szervizünk elvégzi a javításokat. Kérjük, hogy a terméket szakszerűen becsomagolva küldje a legközelebbi szervizbe.

ⓐ Princip činnosti

IČ dálkovým ovládáním „Servis“ může servisní personál vybrat, spustit a ukončit jeden ze dvou druhů zkušebních provozů, kalibrovat měření světelnosti a měnit několik parametrů hlásiče i bez použití ETS. Parametry změněné IČ dálkovým ovládáním jsou následně automaticky odeslány prostřednictvím sběrnice, a navíc je lze kdykoli přes sběrnici načíst, je-li tato funkce povolena odpovídajícími nastaveními ETS.

Upozornění: Ke spuštění zkušebního provozu IČ dálkovým ovládáním nebo ke změně parametrů musí být nejdříve zapnut servisní provoz hlásiče IČ dálkovým ovládáním. Každý příjem IČ signálu je hlásičem potvrzen blikáním modré LED.

Je-li zadána hodnota vyhodnocená hlásičem jako přípustná a převzata, tak LED bliká asi 2 s. Je-li zadána hodnota chybná, tak LED rychle bliká asi 2 s. Zadaná hodnota pak nebude převzata a celé zadávání se musí opakovat.

Při neúmyslném zadání více než čtyř čísel musí být znovu stisknuto příslušné tlačítko (např. Set Lux) a poté se hodnota zadá pomocí číselné klávesnice.

Servisním dálkovým ovládáním RC 6 mohou být realizovány následující funkce:

- 1 Odblokování/zablokování, servisní provoz
- 2 Dosah, citlivost senzoru (jen VF)
- 3 Světelnost, žádaná světelnost, teach-in
- 4 Doba doběhu řízení osvětlení, IQ režim
- 5 Zpoždění zapnutí TVK, monitorování místnosti, doba doběhu TVK
- 6 Doba zapnutí základního osvětlení, žádaná světelnost, teach-in
- 7 Prezenční a osvětlovací zkušební provoz
- 8 Číselné pole/„OK“

Funkce



Odblokování/zablokování, servisní provoz

Stisknout tlačítko „“ asi na > 2 s, až začne v hlásiči blikat modrá LED asi 2 s. Dlouhým stisknutím se zajistí, že po náhodném krátkém stisknutí tohoto tlačítka nedojde okamžitě k zapnutí servisního provozu. Jen u zapnutého servisního provozu hlásič vyhodnotí další přijímané IČ signály. Tím je zajištěno, že náhodné stisknutí tlačítka dálkového ovládání nepovede k okamžitě změně parametru.

Stisknout tlačítko „“ asi na > 2 s, až začne v hlásiči blikat modrá LED asi 2 s. Nedojde-li k tomu, tak bude servisní provoz hlásičem automaticky ukončen, pokud hlásič během 10 minut po posledním přijatém IČ signálu již nepřijme další signál.

Upozornění:

Ukončením servisního provozu není ukončen zapnutý zkušební provoz hlásiče.



Dosah

Krátce stisknout tlačítko „“, v číselném poli nastavit požadovanou hodnotu, potvrdit tlačítkem „OK“.

Přitom platí následující přiřazení:

- 1 = rozpoznány velmi velké pohyby
- 2 = rozpoznány velké pohyby
- 3 = rozpoznány středně velké pohyby
- 4 = rozpoznány malé pohyby

Citlivost senzoru VF

„Citlivost“ VF hlásiče může být nastavena buď na „Vysoká“ nebo „Nízká“. U „vysoké citlivosti“ okamžitě reaguje na každý rozpoznávaný pohyb. U „nízké citlivosti“ následuje reakce až po několika zaznamenaných pohybech.

- „Vysoká“: Krátce stisknout tlačítko „Norm“.
- „Nízká“: Krátce stisknout tlačítko „-“.



Světelnost

Kalibrace měření světelnosti má být pokud možno prováděna bez podílu denního světla, tzn. nejlépe za tmy, avšak minimálně u stažených rolet popř. žaluzií. Musí být zapnuto celé osvětlení, popř. nastaveno na max. světelnost. Pod prezenčním hlásičem má stát stůl s povrchem, který odpovídá stupni odrazivosti pozdější pracovní plochy. Na tomto stole má být, pokud možno přímo pod prezenčním hlásičem, změřena intenzita osvětlení pomocí kalibrovaného luxmetru. Naměřená hodnota v lx pak musí být dálkovým ovládacím zaslána hlásiči. Leží-li naměřená hodnota v lx mimo rozsah měření světelnosti hlásiče 10...1500 lx, tak musí být osvětlení příslušně ztlumeno, dokud nebude naměřená hodnota v lx ležet v rámci rozsahu měření.

Odeslání hodnoty v lx

K přenesení naměřené hodnoty v lx na hlásič stisknout tlačítko „Cal. Lux“, pomocí číselného pole zadat naměřenou hodnotu v lx a zadání potvrdit tlačítkem „OK“.

Upozornění:

Po zadání poslední číslice asi 5 sekund vyčkat a poté stisknout tlačítko „OK“.

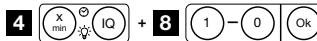
Žádaná světelnost

Žádanou hodnotu pro regulaci světelnosti lze nastavit v rozmezí 10...1000 lx.

- Krátce stisknout tlačítko „Set Lux“, pomocí číselného pole zadat hodnotu v lx, zadání potvrdit tlačítkem „OK“.

Teach-in

U požadovaných světelných poměrů, při kterých má hlásič zareagovat na pohyb, je třeba stisknout tlačítko „“. Bude uložena aktuální hodnota soumrakového nastavení.



Doba doběhu řízení osvětlení

Dobu doběhu k osvětlení lze nastavit buď jako pevnou hodnotu mezi 1 a 30 minutami nebo se v IQ režimu automaticky přizpůsobí době pobytu osob v kontrolované oblasti.

- **Pevná hodnota:** Krátce stisknout tlačítko „x min“, na číselném poli zadat požadovanou hodnotu a zadání potvrdit tlačítkem „OK“.
- **V IQ režimu** se doba doběhu dynamicky, samočinně přizpůsobí chování uživatele. Krátce stisknout tlačítko „IQ“.



Zpoždění zapnutí TVK

Dobu zpoždění lze u řízení TVK nastavit buď na pevnou hodnotu mezi 1 a 30 minutami nebo je v režimu „Monitorování místnosti“ automaticky přizpůsobena době pobytu osob v kontrolované oblasti.

- **Pevná hodnota:** Krátce stisknout tlačítko „x min Delay“, na číselném poli zadat požadovanou hodnotu; zadání potvrdit tlačítkem „OK“.
- **Monitorování místnosti:** Krátce stisknout tlačítko „“.

Doba doběhu TVK

Dobu doběhu TVK lze nastavit na pevnou hodnotu mezi 1 a 120 minutami.

- Krátce stisknout tlačítko „x min“, na číselném poli zadat požadovanou hodnotu, zadání potvrdit tlačítkem „OK“.



Doba zapnutí základního osvětlení

Dobu zapnutí základního osvětlení lze nastavit v rozmezí 1...30 minut.

- Krátce stisknout tlačítko „x min“, na číselném poli zadat požadovanou hodnotu, zadání potvrdit tlačítkem „OK“.

Doba zapnutí žádané světelnosti

Prahovou hodnotu pro základní jas lze nastavit v rozmezí 10...300 lx.

- Krátce stisknout tlačítko „Set Lux“ a pak na číselném poli zadat požadovanou hodnotu a zadání potvrdit tlačítkem „OK“.

Teach-in

Stisknutím tlačítka „“ je aktuální světelnost pro základní jas převzata jako prahová hodnota.

Upozornění: K tomu účelu musí být parametr „Základní osvětlení zap.“ dosazen na „v závislosti na světelnosti“ (viz 11.9. str. 18 Popis aplikace).
www.knx.steinel.de

**Prezenční zkušební provoz**

„Prezenční zkušební provoz“ slouží ke kontrole oblasti zachytu. Každý rozpoznatelný pohyb je indikován krátkým rozsvícením modré LED. Komunikační objekty nejsou během prezenčního zkušební provozu odesílány.

Osvětlovací zkušební provoz

„Osvětlovací zkušební provoz“ slouží ke kontrole regulace světelnosti. Předpokladem je, že byl hlásič parametrizován s ETS a jeho objekty jsou spojeny s objekty tlačítek a ovladačů k řízení osvětlení. U tohoto zkušební provozu je každý rozpoznatelný pohyb indikován krátkým rozsvícením modré LED. Kromě toho se na dobu trvání tohoto zkušební provozu, nezávisle na vybrané parametrizaci prezenčního hlásiče, aktivuje regulace světelnosti a dálkové ovládání pro oba typy IČ dálkového ovládání a doba doběhu řízení osvětlení je dosazena na 5 s. Jsou deaktivovány funkce „Prezenční hlášení“ a „Řízení TVK“. Příslušné objekty nejsou zasílány. Po ukončení osvětlovacího zkušební

- **Zapnutí** prezenčního zkušební provozu: Vždy **krátce** stisknout tlačítko „Test“, poté „1“ a pak „OK“.
- **Ukončení** prezenčního zkušební provozu: Vždy **krátce** stisknout tlačítko „Test“, poté „1“ a pak „OK“.

ho provozu se znovu spustí prezenční hlásič. Přitom jsou parametry ze začátku zkušební provozu, popř. změněné parametry opět dosazeny na hodnoty nastavené s ETS.

- **Zapnutí** osvětlovacího zkušební provozu: Vždy **krátce** stisknout tlačítko „Test“, poté „2“ a pak „OK“.
- **Ukončení** osvětlovacího zkušební provozu: Vždy **krátce** stisknout tlačítko „Test“, poté „2“ a pak „OK“.

Tento výrobek firmy STEINEL je vyráběn s maximální pozorností věnovanou jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vyzkoušeny podle platných předpisů, přičemž se výrobek rovněž podrobil namákové výstupní kontrole. Firma STEINEL přebírá záruku za bezvadné provedení a funkčnost. Záruka se poskytuje v délce 36 měsíců a začíná dnem prodeje výrobku spotřebiteli. Odstraněny vám budou výrobní vady a závady zapříčiněné vadným materiálem, přičemž záruka spočívá v opravě nebo výměně výrobku dle rozhodnutí servisu. Záruka se nevztahuje na vady a škody na dílech podléhajících opotřebení a na škody zapříčiněné nesprávným zacházením, údržbou anebo použitím cizích dílů.

Uplatňování dalších nároků následných škod na cizích věcech je vyloučeno. Záruka bude uznána jen tehdy, bude-li nede-montovaný přístroj dobře zabalen, přiložen krátký popis závady, pokladniční stvrženka nebo faktura (datum prodeje a razítko prodejny), poslán na adresu příslušného servisu.

FUNKČNÍ**36 měsíců****ZÁRUKA****Servis**

Naše servisní opravy provádějí rovněž opravy po uplynutí záruční doby nebo opravy závad, na které se záruka nevztahuje. Dobře zabalený výrobek zašlete, prosím, i v tomto případě nejbližšímu servisnímu středisku.

SK Princíp

Pomocou IR diaľkového ovládania označeného ako „Servis“ môže servisný personál v prípade potreby zvoliť, spustiť a ukončiť jeden z dvoch druhov testovacej prevádzky, nakalibrovat' meranie svetlosti a zmeniť viaceré parametre snímača aj bez použitia ETS. Parametre zmenené IR diaľkovým ovládaním sa následne automaticky vyšlú cez zbernicu a dajú sa okrem toho kedykoľvek cez zbernicu čítať, ak je táto funkcia povolená príslušnými nastaveniami ETS.

Upozornenie: Na spustenie testovacej prevádzky alebo zmenu parametrov diaľkovým ovládaním musíte vždy najprv zapnúť servisnú prevádzku snímača pomocou IR diaľkového ovládania. Každé prijaté IR signálu potvrdí snímač blikaním modrej LED diódy.

Ak snímač vyhodnotí zadanú hodnotu ako prípustnú a prevezme ju, bliká LED cca 2 sekundy. Ak je zadaná hodnota chybná, bliká LED cca 2 sekundy rýchlo. Zadaná hodnota sa potom neprevezme a postup zadaní treba kompletne zopakovať.

Funkcie



Odblokovanie/zablokovanie, servisná prevádzka

Tlačidlo „“ stlačte na cca > 2 s, kým nebude modrá LED snímača blikat' cca 2 s. Dlhým stlačením sa zabezpečí, že neúmyselné krátke stlačenie tohto tlačidla nespôsobí okamžité zapnutie servisnej prevádzky. Iba pri zapnutej servisnej prevádzke vyhodnotí snímač ďalšie prijaté IR signály. Tým sa zaistí, že neúmyselné stlačenie tlačidla diaľkového ovládania nevedie okamžite k zmene nejakého parametra.

V prípade neúmyselného zadania viac ako štyroch čísiel sa musí príslušné tlačidlo (napr. Set Lux) stlačiť opätovne a následne sa musí zadať hodnota pomocou číselných tlačidiel.

Nasledujúce funkcie sa môžu vykonať pomocou servisného diaľkového ovládania RC 6:

- 1 odblokovanie/zablokovanie, servisná prevádzka
- 2 dosah, citlivosť senzora (iba HF)
- 3 hodnota svetlosti, požadovaná hodnota svetlosti, Teach-In
- 4 doba dobehu riadenia osvetlenia, režim IQ
- 5 oneskorenie zapnutia kúrenia, ventilácie a klimatizácie, kontrola miestnosti, doba dobehu kúrenia, ventilácie a klimatizácie
- 6 doba zapnutia základného osvetlenia, požadovaná hodnota svetlosti, Teach-In
- 7 testovacia prevádzka snímača prítomnosti a osvetlenia
- 8 číselové tlačidlá „OK“

Tlačidlo „“ stlačte na cca > 2 s, kým nebude modrá LED snímača blikat' cca 2 s. Ak sa tak nestane, snímač automaticky ukončí servisnú prevádzku, ak v rámci 10 min. po poslednom prijatom IR signáli neprijal žiadny ďalší signál.

Upozornenie:

Ukončením servisnej prevádzky sa zapnutá testovacia prevádzka snímača neukončí.

Funkcie



Dosah

Tlačidlo „“ krátko stlačte, pomocou číselných tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu, potvrdte pomocou „OK“.

Tu platí nasledujúce priradenie:

- 1 = rozpoznávajú sa veľmi veľké pohyby
- 2 = rozpoznávajú sa veľké pohyby
- 3 = rozpoznávajú sa stredné pohyby
- 4 = rozpoznávajú sa malé pohyby

Citlivosť senzora HF

„Citlivosť“ HF snímača sa dá nastaviť buď na „vysoká“ alebo „nízka“. Pri „vysokéj citlivosti“ sa okamžite reaguje na každý rozpoznateľný pohyb. Pri „nízkej citlivosti“ nasleduje reakcia až po viacerých zaznamenaných pohyboch.

- „**vysoká citlivosť**“: Krátko stlačte tlačidlo „Norm“.
- „**nízka citlivosť**“: Krátko stlačte tlačidlo „-“.



Hodnota svetlosti

Kalibrovanie merania svetlosti by sa malo podľa možnosti vykonať bez podielu denného svetla, tzn. najlepšie v tme, minimálne však pri zatiahnutých roletách, resp. žalúziách. Osvetlenie treba kompletne zapnúť, resp. stímiť na max. svetlosť. Pod snímačom prítomnosti má stáť stôl s povrchom, ktorého stupeň odrazu zodpovedá neskoršiemu pracovnému povrchu. Na tomto stole sa má, podľa možnosti priamo pod snímačom prítomnosti, merať intenzita osvetlenia pomocou kalibrovaneho luxmetra. Nameraná hodnota v lx sa potom vyšle pomocou diaľkového ovládania na snímač. Ak sa nameraná hodnota lx nachádza mimo rozsahu merania svetlosti snímača 10...1500 lx, treba osvetlenie príslušne stímiť, v rámci rozsahu merania lx nachádzať, v rámci rozsahu merania

Odoslanie hodnoty lx

Na prenos nameranej hodnoty lx na snímač stlačte „Cal. Lux“, pomocou číselných tlačidiel zadajte nameranú hodnotu lx, potvrdte pomocou „OK“.

Upozornenie:

Po zadaní poslednej číselky počkajte cca 5 sekúnd a následne stlačte tlačidlo „OK“.

Požadovaná hodnota svetlosti

Požadovaná hodnota pre reguláciu svetlosti sa dá nastaviť v rozsahu 10...1000 lx. - Krátko stlačte tlačidlo „Set Lux“, pomocou číselných tlačidiel zadajte hodnotu lx, potvrdte pomocou „OK“.

Teach-In

Pri požadovaných svetelných podmienkach, pri ktorých má snímač v budúcnosti reagovať na pohyb, stlačte tlačidlo „“. Aktuálna hodnota stmievania sa uloží do pamäte.

Funkcie



Doba dobehu riadenia osvetlenia

Doba dobehu pre osvetlenie sa dá nastaviť buď na pevnú hodnotu 1 a 30 min. alebo sa v režime IQ automaticky prispôbi dobe prítomnosti osôb v snímanom priestore.

- **Pevná hodnota:** Krátko stlačte tlačidlo „x min“, pomocou číslcových tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu a potvrďte pomocou „OK“.
- **V režime IQ** sa doba dobehu dynamicky prispôbi metódou samoučenia správaní používateľa. Krátko stlačte tlačidlo „IQ“.



Oneskorenie zapnutia kúrenia, ventilácie a klimatizácie

Oneskorenie zapnutia pri riadení kúrenia, ventilácie a klimatizácie sa dá nastaviť na pevnú hodnotu buď v rozmedzí 1 a 30 min. alebo sa v režime „Kontrola miestnosti“ automaticky prispôbi dobe prítomnosti osôb v snímanom priestore.

- **Pevná hodnota:** Krátko stlačte „x min Delay“, pomocou číslcových tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu, potvrďte pomocou „OK“.

- **Kontrola miestnosti:** Stlačte krátko tlačidlo „“.

Doba dobehu kúrenia, ventilácie a klimatizácie

Doba dobehu pre kúrenie, ventiláciu a klimatizáciu sa dá nastaviť na pevnú hodnotu medzi 1 a 120 min.

- Krátko stlačte „x min“, pomocou číslcových tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu, potvrďte pomocou „OK“.



Doba zapnutia základného osvetlenia

Doba zapnutia základného osvetlenia sa dá nastaviť v rozsahu 1...30 minút.

- Krátko stlačte „x min“, pomocou číslcových tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu, potvrďte pomocou „OK“.

Doba zapnutia požadovanej hodnoty svetlosti

Prahová hodnota pre základnú svetlosť sa dá nastaviť v rozsahu 10...300 lx.

- Krátko stlačte „Set Lux“ a potom pomocou číslcových tlačidiel zadajte požadovanú hodnotu, potvrďte pomocou „OK“.

Funkcie



Testovacia prevádzka snímača prítomnosti

„Testovacia prevádzka snímača prítomnosti“ slúži na kontrolu dosahu snímania. Každý zaznamenaný pohyb sa signalizuje krátkym rozsvietením modrej LED diódy. Komunikačné objekty sa počas testovacej prevádzky snímača prítomnosti neodošlú.

- **Zapnutie testovacej prevádzky snímača prítomnosti:** krátko stlačte tlačidlo „Test“, potom „1“ a následne „OK“.
- **Ukončenie testovacej prevádzky snímača prítomnosti:** krátko stlačte tlačidlo „Test“, potom „1“ a následne „OK“.

Testovacia prevádzka osvetlenia

„Testovacia prevádzka osvetlenia“ slúži na kontrolu regulácie svetlosti. Predpokladom je, že snímač je parametrizovaný pomocou ETS a jeho objekty sú spojené s objektmi tlačidiel a ovládačov na riadenie osvetlenia. Pri tejto testovacej prevádzke sa každý zaznamenaný pohyb signalizuje krátkym rozsvietením modrej LED diódy. Okrem toho sa počas trvania testovacej prevádzky, nezávisle od zvolených parametrov snímača prítomnosti, regulácia svetlosti a diaľkové ovládanie pre oba typy IR diaľkového ovládania aktivujú a súčasne sa nastaví doba dobehu riadenia osvetlenia na 5 sekúnd. Funkcie „snímača prítomnosti“ a „riadenia kúrenia, ventilácie a klimatizácie“ sa deaktivujú. Príslušné

objekty sa neodošlú. Po ukončení testovacej prevádzky osvetlenia sa snímač prítomnosti spustí nanovo. Parametre prípadne zmenené na začiatku testovacej prevádzky sa opäť vrátia na hodnoty nastavené pomocou ETS.

- **Zapnutie testovacej prevádzky osvetlenia:** krátko stlačte tlačidlo „Test“, potom „2“ a následne „OK“.
- **Ukončenie testovacej prevádzky osvetlenia:** krátko stlačte tlačidlo „Test“, potom „2“ a následne „OK“.

Záruka funkčnosti

Tento produkt značky Steinel bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti a bezpečnosti podľa platných predpisov a následne podrobený náhodnej kontrole. Spoločnosť Steinel ručí za bezchybný stav a funkčnosť výrobku. Záručná doba je 36 mesiacov a začína plynúť dňom predaja spotrebiteľovi. Odstránime nedostatky, ktoré vyplývajú z chyby materiálu alebo výrobných chýb, záručné plnenie sa uskutočňuje opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia. Záručné plnenie sa nevzťahuje na poškodenia opotrebovávaných dielov ani na škody a nedostatky, ktoré vznikli nesprávnym zaobchádzaním, údržbou alebo použitím neoriginálnych dielov. Záruku

poskytneme len vtedy, ak nerozmontovaný prístroj spolu so stručným popisom chyby, pokladničným blokom alebo faktúrou (dátum zakúpenia a pečiatka predajcu) zašle-
ZÁRUKA
36 mesačná
FUNKČNOSTI

Servis

Po uplynutí záručnej doby alebo v prípade chýb, na ktoré sa nevzťahuje záruka, vykonáva opravy náš dielenský servis. Pošlite, prosím, dobre zabalený výrobok na adresu najbližšieho servisu.

PL Zasada działania

Za pomocą serwisowego pilota zdalnego sterowania na podświetlenie personel serwisowy może w razie potrzeby wybrać, włączyć i wyłączyć jeden z dwóch dostępnych trybów testowych, skalibrować pomiar jasności i zmodyfikować szereg parametrów czujnika bez użycia ETS. Parametry zmienione za pomocą pilota zdalnego sterowania są następnie automatycznie wysyłane za pośrednictwem magistrali; ponadto można je w każdej chwili odczytać przy użyciu magistrali, jeżeli ta funkcja została uaktywniona przez odpowiednie ustawienie ETS.

Wskazówka: Aby uruchomić tryb testowy lub zmienić parametry za pomocą pilota zdalnego sterowania, należy najpierw włączyć tryb serwisowy czujnika za pomocą pilota. Odbiór każdego sygnału przez podświetlenie jest potwierdzany przez czujnik miganieciem niebieskiej diody LED. Jeżeli wprowadzona wartość zostanie oceniona przez czujnik jako dopuszczalna i przejęta, dioda LED miga przez ok. 2 s. Jeżeli wprowadzona wartość jest błędna, dioda LED miga szybko przez ok. 2 s. Wprowadzona wartość nie zostaje wówczas zastosowana i wymagane jest powtórzenie procedury wprowadzania.

Przy przypadkowym wprowadzeniu więcej niż czterech cyfr należy ponownie nacisnąć odpowiedni przycisk (np. Set Lux) i wprowadzić wartość za pomocą przycisków liczb.

Za pomocą serwisowego pilota zdalnego sterowania RC 6 można wykonywać następujące funkcje:

- 1 Wzwalnianie/blokowanie, tryb serwisowy
- 2 Zasięg czujnika, czułość czujnika (tylko HF)
- 3 Wartość jasności, wartość zadana jasności, wyuczanie
- 4 Czas opóźnienia, sterowanie oświetleniem, tryb IQ
- 5 Opóźnienie włączenia HLK, kontrola pomieszczenia, czas opóźnienia HLK
- 6 Czas włączania oświetlenia podstawowego, wartość zadana jasności, wyuczanie
- 7 Tryb testowy obecności i oświetlenia
- 8 Panel liczb/"OK"

Funkcje



1 Wzwalnianie/blokowanie, tryb serwisowy

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ > 2 s, aż niebieska dioda LED czujnika będzie migać przez ok. 2 s. Naciśnięcie i przytrzymanie zapobiega włączaniu trybu serwisowego przez przypadkowe, krótkie naciśnięcie przycisku. Czujnik analizuje dalsze odbierane sygnały IR wyłącznie przy włączonym trybie serwisowym. Dzięki temu zapewnione jest, że przypadkowe naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania nie powoduje natychmiastowej zmiany parametru.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ > 2 s, aż niebieska dioda LED czujnika będzie migać przez ok. 2 s. Jeśli to nie nastąpi, tryb serwisowy zostanie automatycznie zakończony przez czujnik, jeżeli w ciągu 10 minut od ostatniego odebranego sygnału podświetlonego nie zostanie odebrany kolejny sygnał.

Wskazówka:

Zakończenie trybu serwisowego nie powoduje zakończenia włączonego trybu testowego czujnika.

Funkcje



Zasięg czujnika

Naciśnij krótko przycisk „”, ustaw żadaną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając przycisk „OK”.

Obowiązuje przy tym następujące przypisanie:

- 1 = są wykrywane bardzo duże ruchy
- 2 = są wykrywane duże ruchy
- 3 = są wykrywane średnie ruchy
- 4 = są wykrywane niewielkie ruchy

Czułość czujnika HF

„Czułość” czujnika wysokiej częstotliwości można ustawić na dużą lub małą. Po ustawieniu dużej czułości czujnik reaguje na wszystkie ruchy. Przy niskiej czułości reakcje następują dopiero po kilku wykrytych ruchach.

- „Duża”: Naciśnij krótko przycisk „Norm”.
- „Mała”: Naciśnij krótko przycisk „-”.



Wartość jasności

Kalibrowanie pomiaru jasności powinno się w miarę możliwości odbywać bez udziału światła dziennego, tzn. najlepiej w ciemności, a co najmniej przy opuszczonych roletach lub żaluzjach. Należy całkowicie włączyć oświetlenie lub ustawić je na maksymalną jasność. Pod czujnikiem obecności musi być ustawiony stół o powierzchni, której stopień odbicia odpowiada późniejszej powierzchni roboczej. Na stole, w miarę możliwości bezpośrednio pod czujnikiem obecności, zmierz natężenie światła za pomocą skalibrowanego lüksomierza. Zmierzoną wartość luksów wysłać następnie do czujnika za pomocą pilota zdalnego sterowania. Jeżeli zmierzona wartość przekracza poza zakres pomiaru jasności czujnika 10–1500 luksów, należy odpowiednio przyćmić oświetlenie, aż zmierzona wartość będzie należała do zakresu pomiaru.

Wysyłanie wartości luksów

Aby przesłać zmierzoną wartość luksów do czujnika, naciśnij przycisk „Cal. Lux”, wprowadź zmierzoną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając przycisk „OK”.

Wskazówka:

Po wprowadzeniu ostatniej cyfry poczekaj ok. 5 sekund, a następnie naciśnij przycisk „OK”.

Wartość zadana jasności

Wartość zadaną regulacji jasności można ustawić w zakresie 10–1000 luksów.

- Naciśnij krótko przycisk „Set Lux”, wprowadź wartość luksów za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając „OK”.

Wyuczanie

Po pojawieniu się warunków oświetlenia, przy których czujnik powinien w przyszłości zareagować na ruch, należy nacisnąć przycisk „”. Aktualny próg czułości zmierzchowej zostanie zapisany w pamięci.

Funkcje



Czas opóźnienia wyłączenia oświetleniem

Czas opóźnienia wyłączenia można ustawić na stałą wartość z zakresu 1–30 minut lub dopasować automatycznie w trybie IQ do czasu obecności osób w obszarze wykrywania.

- **Stać wartość:** Naciśnij krótko przycisk „x min”, wprowadź żadaną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając „OK”.
- **W trybie IQ** czas opóźnienia dopasowuje się dynamicznie do warunków użytkowania. Naciśnij krótko przycisk „IQ”.



Opóźnienie włączania HLK

Opóźnienie włączania sterowania HLK można ustawić na stałą wartość z zakresu 1–30 minut lub dopasować automatycznie w trybie kontroli pomieszczenia do czasu obecności osób w obszarze wykrywania.

- **Stać wartość:** Naciśnij krótko przycisk „x min Delay”, wprowadź żadaną wartość za pomocą panelu liczb; potwierdź, naciskając przycisk „OK”.
- **Kontrola pomieszczenia:** Naciśnij krótko przycisk „”.

Czas opóźnienia HLK

Czas opóźnienia HLK można ustawić na stałą wartość z zakresu 1–120 minut.

- Naciśnij krótko przycisk „x min”, wprowadź żadaną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając przycisk „OK”.



Czas włączania oświetlenia podstawowego

Czas włączania oświetlenia podstawowego można ustawić w zakresie 1–30 minut.

- Naciśnij krótko przycisk „x min”, wprowadź żadaną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając przycisk „OK”.

Wyuczanie

Naciśnięcie przycisku „” powoduje przejście bieżącego poziomu jasności jako wartości progowej dla regulacji jasności podstawowej.

Wskazówka: W tym celu dla parametru „Oświetlenie podstawowe WL.” należy wybrać ustawienie „w zależności od jasności” (por. 11.9. na str. 18 Opis zastosowania). www.knx.steinel.de

Czas włączania wartości zadanej jasności

Czas progowy dla regulacji jasności można ustawić w zakresie 10–300 luksów.

- Naciśnij krótko przycisk „Set Lux”, wprowadź żadaną wartość za pomocą panelu liczb i potwierdź, naciskając przycisk „OK”.



Tryb testowy obecności

Tryb testowy obecności służy do sprawdzania obszaru wykrywania. Każdy wykryty ruch jest wskazywany przez krótkie świecenie niebieskiej diody LED. W trakcie trybu testowego obecności nie są wysyłane sygnały komunikacji.

Tryb testowy oświetlenia

Tryb testowy oświetlenia służy do sprawdzania regulacji jasności. Warunkiem jest skonfigurowanie parametrów czujnika za pomocą ETS i powiązanie jego obiektów z obiektami przycisków i elementami wykonawczymi sterowania oświetleniem. W tym trybie testowym każdy wykryty ruch jest wskazywany przez krótkie świecenie niebieskiej diody LED. Ponadto w czasie trwania trybu testowego, niezależnie od wybranych parametrów czujnika obecności, następuje aktywowanie regulacji jasności i obu pilotów zdalnego sterowania oraz ustawienie sterowania oświetleniem na czas 5 s. Funkcje wykrywania obecności i sterowania HLK są wyłączone. Przynależne obiekty nie są wysyłane.

- **Włączanie** trybu testowego obecności: Naciśnij krótko przyciski „Test”, „1” i „OK”.
- **Wyłączanie** trybu testowego obecności: Naciśnij krótko przyciski „Test”, „1” i „OK”.

Po zakończeniu trybu testowego oświetlenia następuje ponowne uruchomienie czujnika obecności. Powoduje to zresetowanie parametrów zmienionych w trybie testowym do wartości ustawionych za pomocą ETS.

- **Włączanie** trybu testowego oświetlenia: Naciśnij krótko przyciski „Test”, „2” i „OK”.
- **Wyłączanie** trybu testowego oświetlenia: Naciśnij krótko przyciski „Test”, „2” i „OK”.

Niniejszy produkt firmy STEINEL został wykonany z dużą starannością. Prawidłowe działanie i bezpieczeństwa użytkowania potwierdzają przeprowadzone losowo kontrole jakości oraz zgodność z obowiązującymi przepisami. Firma STEINEL udziela gwarancji na prawidłową jakość i działanie. Okres gwarancji wynosi 36 miesięcy i rozpoczyna się z dniem sprzedaży użytkownikowi. W ramach gwarancji usuwamy braki wynikłe z wad materiałowych lub wykonawczych, świadczenie gwarancyjne nastąpi według naszej decyzji przez naprawę lub wymianę wadliwych części. Świadczenie gwarancyjne nie obejmuje szkód dotyczących części ulegających szybkiemu zużyciu, szkód i braków spowodowanych nieprawidłowym postępowaniem z urządzeniem, nieprawidłową konserwacją lub zastosowaniem części innych producentów.

Gwarancja nie obejmuje odpowiedzialności za szkody wtórne powstałe na przedmiotach trzecich. Gwarancja udzielana jest tylko wtedy, gdy prawidłowo zapakowane urządzenie (nierozłożone na części) wraz z krótkim opisem usterki, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzoną datą zakupu i pieczęcią sklepu) zostanie odesłane do właściwego punktu serwisowego.

3 lata
GWARANCJI

Serwis

Po upływie okresu gwarancji albo w razie usterek nie objętych gwarancją naprawę wykonuje nasz serwis firmowy. Prosimy o wystanie dobrze zapakowanego urządzenia do najbliższego punktu serwisowego.

RO Principiul de funcționare

Cu ajutorul telecomenzii cu infraroșu "Service", personalul de service poate selecta, porni și opri la nevoie unul dintre cele două regimuri de testare, calibra sistemul de măsurare a luminozității și modifica diverși parametri ai senzorului fără utilizarea software-ului ETS. Parametrii modificați prin intermediul telecomenzii sunt transmiși automat prin magistrala de date și pot fi accesați oricând cu ajutorul ei, dacă setarea ETS corespunzătoare este activată și această funcție este disponibilă.

Indicații: Pentru a porni un regim de testare sau a modifica parametrii cu ajutorul telecomenzii trebuie întâi să activați regimul de service al senzorului cu ajutorul telecomenzii. Recepționarea unui semnal prin infraroșu este confirmată de către senzor prin clipirea LED-ului albastru.

Dacă senzorul apreciază valoarea introdusă drept valabilă și o acceptă, atunci LED-ul clipește timp de circa 2 sec. Dacă valoarea introdusă este greșită, atunci LED-ul clipește repede timp de circa 2 sec. Valoarea introdusă nu este preluată, iar dumneavoastră trebuie să reluați procesul de modificare a parametrului.

Funcții



Deblocare/Blocare, regim de service

Apăsăți tasta  timp de > 2 sec., până când LED-ul albastru al senzorului clipește circa 2 sec. Prin apăsarea prelungită a tastei se asigură faptul că o acționare accidentală și scurtă a ei nu duce la pornirea neintenționată a regimului de service. Doar când regimul de service este pornit, senzorul acceptă semnalele prin infraroșu ale telecomenzii. În felul acesta se garantează că o acționare accidentală a unei taste a telecomenzii nu atrage după sine modificarea unui parametru.

În cazul introducerii din greșală a mai mult de patru cifre, tasta respectivă (de ex. Set Lux) trebuie apăsată din nou, iar valoarea trebuie reintrodusă cu ajutorul tastaturii numerice.

Telecomanda "Service" RC6 dispune de următoarele funcții:

- 1 Deblocare/Blocare, regim de service
- 2 Raza de acțiune, sensibilitatea senzorului (doar HF)
- 3 Nivelul de lumină, nivelul dorit al luminii, Teach-In
- 4 Durata de funcționare temporizată a iluminatului, modul IQ
- 5 Pornire întârziată IAC (încălzire și aer condiționat), monitorizarea încăperii, durata de funcționare temporizată IAC
- 6 Durata de aprindere a iluminatului de bază, nivelul dorit al luminii, Teach-In
- 7 Regimul de testare a prezenței și a iluminatului
- 8 Tastatura numerică / „OK“

Apăsăți tasta  timp de > 2 sec., până când LED-ul albastru al senzorului clipește circa 2 sec. Dacă nu se întâmplă acest lucru, atunci senzorul oprește automat regimul de service în situația în care, timp de 10 minute senzorul nu mai primește nici un semnal de la telecomanda infraroșu.

Indicație:

Prin terminarea regimului de service nu se oprește și un eventual regim de testare, deja pornit, al senzorului.

Funcții



Raza de acțiune

Apăsăți tasta  scurt, introduceți valoarea dorită cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK“.

Sunt valabile următoarele:

- 1 = se detectează mișcările de mare amplitudă
- 2 = se detectează mișcările de amplitudă medie
- 3 = se detectează mișcările mici
- 4 = se detectează mișcările ușoare



Nivelul de lumină

Calibrarea sistemului de măsurare a luminozității trebuie realizată pe cât posibil în absența luminii naturale, pe întuneric sau, cu stăruirile sau cu jaluzelele trase. Iluminatul trebuie pornit complet, iar luminozitatea aleasă să fie maximă. Sub senzorul de prezență se amplasează o masă cu o suprafață, a cărei grad de reflexie să îi corespundă suprafeței de lucru ce va fi amplasată mai târziu. Pe masa respectivă, pe cât posibil direct sub senzorul de prezență, se măsoară intensitatea luminii cu ajutorul unui luxmetru calibrat. Valoarea măsurată a luxurilor trebuie transmisă apoi senzorului prin telecomandă. Dacă valoarea măsurată a luxurilor se află în afara domeniului de măsurare a luminozității, de 10 - 1500 lux, al senzorului, atunci iluminatul trebuie scăzut, până când valoarea măsurată a luxurilor este cuprinsă în domeniul de măsurare.

Sensibilitatea senzorului HF

"Sensibilitatea" senzorului HF poate fi reglată pe "Nivel ridicat" sau pe "Nivel scăzut". În cazul unei "sensibilități ridicate" senzorul reacționează imediat la orice mișcare detectată. În cazul unei "sensibilități scăzute" reacția are loc abia după mai multe mișcări detectate.

- „Nivel ridicat”: Apăsăți scurt pe tasta „Norm”.
- „Nivel scăzut”: Apăsăți scurt pe tasta „u”.

Trimiterea valorii luxurilor

Pentru a transmite valoarea măsurată a luxurilor mai departe senzorului, apăsați pe "Cal. Lux", introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe "OK".

Indicație:

După introducerea ultimei cifre așteptați circa 5 secunde și apăsați apoi pe "OK".

Nivelul dorit al luminii

Valoarea dorită poate fi reglată în intervalul 10 și 1000 lux.

- Apăsăți scurt pe tasta "Set Lux", introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe "OK".

Teach-In

La nivelul de lumină, la care doriți ca senzorul să reacționeze pe viitor la detectarea unei mișcări în încăpere, apăsați pe tasta . Valoarea luminozității respective este memorată.

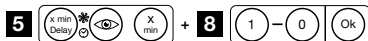
Funcții



Durata de funcționare temporizată a iluminatului

Durata de funcționare temporizată a iluminatului fie poate fi stabilită ca valoare fixă între 1 și 30 minute, fie se adaptează automat, în modul IQ, la durata de staționare a persoanelor în aria de detecție.

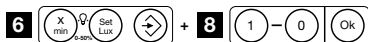
- **Valoare fixă:** Apăsăți scurt tasta „x min”, introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK”.
- În **modul IQ** durata de funcționare temporizată se adaptează în mod dinamic, automat, la comportamentul utilizatorului. Apăsăți scurt pe tasta „IQ”.



Pornirea întârziată a IAC

Pornirea întârziată a sistemului de comandă IAC (încălzire și aer condiționat) fie poate fi stabilită ca valoare fixă între 1 și 30 minute, fie se adaptează automat, în modul „Monitorizarea încăperii”, la durata de staționare a persoanelor în aria de detecție.

- **Valoare fixă:**
 - Apăsăți scurt pe tasta „x min Delay”, introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK”.
- **Monitorizarea încăperii:**
 - Apăsăți scurt pe tasta „”.



Durata de aprindere a iluminatului de bază

Durata de aprindere a iluminatului de bază poate fi reglată între 1 și 30 minute.

- Apăsăți scurt pe tasta „x min”, introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK”.

Nivelului dorit de lumină - durata de aprindere

Nivelul-prag de aprindere a iluminatului de bază poate fi reglat între 10 și 300 lux.

- Apăsăți scurt pe tasta „Set Lux”, introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK”.

Durata de funcționare temporizată IAC

Durata de funcționare temporizată IAC poate fi stabilită ca valoare fixă între 1 și 120 minute.

- Apăsăți scurt pe tasta „x min”, introduceți valoarea cu ajutorul tastaturii numerice și confirmați apăsând pe „OK”.

Teach-In

Apăsând pe tasta „”, nivelul actual al luminii din încăpere este memorat drept nivel-prag de aprindere a iluminatului de bază.

Indicație: Pentru aceasta, parametrul „Iluminat de bază PORNIT” trebuie setat pe „În funcție de nivelul de lumină” (vezi 11.9. pag. 18 Descrierea calibrării).

www.knx.steinel.de

Funcții



Regimul de testare a prezenței

Regimul de testare a prezenței servește la verificarea ariei de acoperire. Fiecare mișcare detectată este semnalată prin aprinderea scurtă a LED-ului albastru. În timpul acestui regim nu se transmit obiecte de comunicare.

- **Pornirea** regimului de testare a prezenței: Apăsăți **scurt** pe „Test”, apoi pe „1” și apoi pe „OK”.
- **Oprirea** regimului de testare a prezenței: Apăsăți **scurt** pe „Test”, apoi pe „1” și apoi pe „OK”.

Regimul de testare a iluminatului

Regimul de testare a iluminatului servește la verificarea reglării luminozității. Condiția prealabilă este ca senzorul să fi fost parametrat cu ajutorul software-ului ETS, iar obiectele sale să fie conectate cu obiectele butoanelor și elementele de activare ale sistemului de comandă a iluminatului. În acest regim de testare fiecare mișcare detectată este semnalată prin aprinderea scurtă a LED-ului albastru. În plus, pe toată durata acestui regim de testare, indiferent de modul de parametrare a senzorului de prezență, reglarea luminozității și telecomanda sunt activate pentru ambele tipuri de telecomandă prin infraroșu, iar durata de funcționare temporizată a sistemului de

comandă a iluminatului este setată la 5 secunde. Funcțiile „Detectarea prezenței” și „Comanda IAC” sunt dezactivate. Obiectele aferente nu sunt transmise. După terminarea regimului de testare a iluminatului, senzorul de prezență este restartat. Eventualii parametri modificați la începutul regimului de testare revin la valorile introduse anterior cu ajutorul software-ului ETS.

- **Pornirea** regimului de testare a iluminatului: Apăsăți **scurt** pe „Test”, apoi pe „2” și apoi pe „OK”.
- **Oprirea** regimului de testare a iluminatului: Apăsăți **scurt** pe „Test”, apoi pe „2” și apoi pe „OK”.

Garanție

Acest produs Steinel a fost fabricat cu maximă atenție, verificat din punctul de vedere al funcționării și al siguranței și suportat de un control aleatoriu. Steinel garantează construcția și funcționarea ireproșabilă a acestui produs. Termenul de garanție este de 36 de luni și se scurge de la data vânzării produsului către consumator. Remedierea defectelor de material și de fabricație prin repararea sau înlocuirea pieselor defectuoase, alegerea aparținându-ne. Garanția nu acoperă piesele de uzură și nici daunele sau defecțiunile provocate prin manipularea sau întreținerea greșită a aparatului, respectiv prin utilizarea unor piese, altele decât cele originale.

Este exclusă compensarea daunelor provocate altor obiecte. Garanția este valabilă doar dacă aparatul nedezasamblat este trimis la atelierul competent într-un ambalaj adecvat, împreună cu o scurtă descriere a defecțiunii, cu bonul de casă sau cu factura (cu data cumpărării și cu ștampila distribuitorului).

GARANȚIE
36 luni
DE FUNCȚIONARE

Service

Service-urile noastre remediază și defecte, care nu fac obiectul garanției sau post-garanției. Vă rugăm să trimiteți produsul bine ambalat la cel mai apropiat service.

SLD Načelo delovanja

Z IR-daljinskim upravljanjem „Servis“ lahko servisieri po potrebi izberejo, zaženejo in končajo enega od obeh testnih načinov, umerjajo meritve svetlosti in spreminjajo več parametrov javljalnika tudi brez uporabe ETS. Parametri, spremenjeni z IR-daljinskim upravljanjem, se nato samodejno pošljejo prek vodila in so vedno berljivi prek vodila, če je bila ta funkcija nastavljena z ustreznimi nastavitvami ETS.

Napotki: Za zagon testnega delovanja z IR-daljinskim upravljanjem ali za spreminjanje parametrov morate vedno najprej vklopiti servisno delovanje javljalnika s pomočjo IR-daljskega upravljanja. Vsak sprejem IR-signalov javljalnik potrdi z utripanjem modre LED-lučke. Če javljalnik vrednost oceni kot dopustno in jo prevzame, LED-lučka utripa pribl. 2 s. Če je vnesena vrednost pomanjkljiva, LED-lučka hitro utripa pribl. 2 s. Vnesena vrednost se ne prevzame in vnos je treba v celoti ponoviti. daljinskim upravljanjem

Ob napačnem vnosu več kot štirih števil je treba ponovno pritisniti na ustrezno tipko (npr. Set Lux) in nato vnesti vrednost s številčnico.

S servisnim daljinskim upravljanjem RC 6 je mogoče izvesti naslednje funkcije:

- 1 deblokada/blokada, servisno delovanje
- 2 doseg, občutljivost senzorja (samo HF)
- 3 Vrednost svetlosti, referenčna vrednost svetlosti, učenje (Teach-In)
- 4 Čas naknadnega teka krmljenje osvetlitve, način IQ
- 5 Zakasnitev vklopa ogrevanja/osvetlitve/hlajenja, nadzor prostora, naknadni tek ogrevanja/osvetlitve/hlajenja
- 6 Trajanje vklopa osnovne osvetlitve, referenčna vrednost svetlosti, učenje (Teach-In)
- 7 Testno delovanje prisotnosti in osvetlitve
- 8 Polje s številkami/„OK“

Funkcije



Deblokada/blokada, servisno delovanje

„“ Tipko pritisnite pribl. > 2 s, dokler v javljalniku modra LED-lučka ne utripa pribl. 2 s. Z dolгим pritiskanjem zagotovite, da nehoten kratek pritiskom te tipke ne povzroči takoj vklopa servisnega delovanja. Samo pri vklopljenem servisnem delovanju javljalnik ovrednoti nadaljnje sprejete IR-sigale. Tako se zagotovi, da nehoteno aktiviranje tipke daljinskega upravljanja ne povzroči takojšnje spremembe parametra.

„“ Tipko pritisnite pribl. > 2 s, da v javljalniku modra LED-lučka utripa pribl. 2 s. Če se to ne zgodi, javljalnik samodejno konča servisno delovanje, če v roku 10 minut po zadnjem sprejemu IR-signalov več ne sprejme novega.

Napote:

S končanjem servisnega delovanja se vklopljeno testno delovanje javljalnika ne konča.

Funkcije



Doseg

„↗“ kratko pritisnete, na številčnici nastavi želeno vrednost, potrdite z „OK“.

Pri tem velja naslednja dodelitev:

- 1 = prepoznana so zelo velika gibanja
- 2 = prepoznana so velika gibanja
- 3 = prepoznana so srednja gibanja
- 4 = ni prepoznanih gibanj

Občutljivost senzorja VF

„Občutljivost“ VF-javjalnika lahko nastavite na „visoko“ ali „nizko“. Pri „visoki občutljivosti“ javjalnik reagira na vsako razpoznavno gibanje. Pri „nizki občutljivosti“ reagira šele po več zaznanih premikih.

- „Visoko“: na kratko pritisnete tipko „Norm“.
- „Nizko“: na kratko pritisnete tipko „-“.



Vrednost svetlosti

Umerjanje meritve svetlosti naj poteka brez deleža dnevne svetlobe, najbolje v temi, a z najmanj zaprtimi roletami ali žaluzijami. Vključite celotno osvetlitev oz. jo nastavite na največjo svetlost. Pod javjalnikom prisotnosti postavite mizo s površino, katere odbojna stopnja bo ustrezala kasnejši delovni površini. Na tej mizi izmerite, po možnosti neposredno pod javjalnikom prisotnosti, moč osvetlitve z umerjenim luksmetrom. Izmerjeno vrednost luksov nato po daljinskem upravljanju pošljite javjalniku. Če je izmerjena vrednost luksov zunaj merilnega območja svetlosti javjalnika, ki je od 10...1500 luksov, je treba osvetlitev ustrezno zmanjšati, dokler ni izmerjena vrednost luksov znotraj območja merjenja.

Pošiljanje vrednosti luksov

Za prenos izmerjene vrednosti luksov na javjalnik pritisnite „Cal. Lux“, vnesite izmerjeno vrednost luksov s pomočjo številčnice in potrdite z „OK“.

Napotek:

Po zadnjem vnosu številke počakajte pribl. 5 sekund in nato pritisnete tipko „OK“.

Referenčna vrednost svetlosti

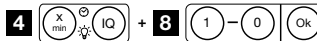
Referenčno vrednost nastavitve svetlosti je mogoče nastaviti v razponu od 10...1000 luksov.

- Kratko pritisnete tipko „Set Lux“, vnesite vrednost luksov s pomočjo številčnice in vnos potrdite z „OK“.

Učenje (Teach-In)

Pri želenih svetlobnih razmerah, pri katerih želite, da javjalnik v prihodnje pri zaznanem premikanju vklopi luč, pritisnete tipko „↗“. Trenutna vrednost osvetlitve ni shranjena.

Funkcije



Krmiljenje osvetlitve čas naknadnega teka

Naknadni čas osvetlitve nastavite bodisi na fiksno vrednost med 1 in 30 minutami ali pa se v načinu IQ samodejno prilagodi na trajanje zadrževanja oseb v območju zaznave.

- **Fiksna vrednost:** Na kratko pritisnete tipko „x min“, s pomočjo številčnice nastavite želeno vrednost in jo potrdite z „OK“.
- **V načinu IQ** se čas naknadnega teka dinamično prilagodi in prilagaja na vedenje uporabnika. Na kratko pritisnete tipko „IQ“.



Zakasnitev vklopa: ogrevanja/osvetlitve/hlajenja

Zakasnitev vklopa pri krmiljenju ogrevanja/osvetlitve/hlajenja se lahko nastavi na fiksno vrednost med 1 in 30 minutami ali pa se v načinu „Nadzor prostora“ samodejno prilagodi na trajanje zadrževanja oseb v območju zaznavanja.

- **Fiksna vrednost:** na kratko pritisnete „x min Delay“, vnesite želeno vrednost s pomočjo številčnice in vnos potrdite z „OK“.
- **Nadzor prostora:** tipko „<C>“ na kratko pritisnete.

Čas naknadnega teka ogrevanja/osvetlitve/hlajenja

Čas naknadnega teka ogrevanja/osvetlitve/hlajenja je mogoče nastaviti na fiksno vrednost med 1 in 120 minut.

- na kratko pritisnete „x min“, s pomočjo številčnice vnesite želeno vrednost in vnos potrdite z „OK“.



Trajanje vklopa osnovne osvetlitve

Trajanje vklopa osnovne osvetlitve je mogoče nastaviti v razponu od 1...30 minut.

- na kratko pritisnete „x min“, s pomočjo številčnice vnesite želeno vrednost in vnos potrdite z „OK“.

Učenje (Teach-In)

S pritiskom na tipko „↗“ se prevzame trenutna svetlost kot pragovna vrednost za osnovno svetlost.

Trajanje vklopa referenčna vrednost svetlosti

Pragovno vrednost za osnovno svetlost je mogoče nastaviti v razponu od 10...300 luksov.

- na kratko pritisnete „Set Lux“ in nato s pomočjo številčnice vnesite želeno vrednost in vnos potrdite z „OK“.

Napotek: V ta namen mora biti nastavljen parameter „Osnovna osvetlitev VKLOP“ na „odvisno od svetlosti“ (prim. 11.9. s. 18 Opis aplikacije). www.knx.steinel.de

Funkcije



Testno delovanje prisotnosti

„Testno delovanje prisotnosti“ je namenjeno preverjanju območja zaznavanja. Ob vsakem razpoznanem gibanju se na kratko zasveti modra LED-lučka. Komunikacijski predmeti se med testnim delovanjem prisotnosti ne pošiljajo.

Testno delovanje osvetlitve

„Testno delovanje osvetlitve“ je namenjeno preverjanju reguliranja svetlosti. Pogoje, da je javljalik parametrisiran z ETS in da so njegovi objekti povezani z objekti tipk in akterji za krmiljenje osvetlitve. Pri tem testnem delovanju ob vsaki zaznavi gibanja na kratko zasveti modra LED-lučka. Poleg tega se za trajanje tega testnega delovanja, neodvisno od izbranega parametrisiranja javljalnika prisotnosti, aktivira reguliranje svetlosti in daljinsko upravljanje za obe vrsti IR-daljinskega upravljanja in čas naknadnega teka krmiljenja osvetlitve postavi na 5 s. Funkciji „Javljalik prisotnosti“ in „Krmiljenje ogrevanja/osvetlitve/hlajenja“ se deaktivirata. Pripadajoči objekti se ne pošiljejo. Po končanju

- Vklon testnega delovanja prisotnosti: na kratko pritisnite najprej „Test“, nato „1“ in nato „OK“.
- Končanje testa prisotnosti: na kratko pritisnite najprej „Test“, nato „1“ in nato „OK“.

testnega delovanja osvetlitve se javljalik prisotnosti zažene na novo. Pri tem se na začetku testnega delovanja po potrebi spremenjeni parametri spet ponastavijo na vrednosti, nastavljene z ETS.

- Vklon testnega delovanja osvetlitve: na kratko pritisnite tipko „Test“, nato „2“ in nato „OK“.
- Končanje Testnega delovanja osvetlitve: na kratko pritisnite tipko „Test“, nato „2“ in nato „OK“.

Garancija za delovanje

Ta proizvod podjetja STEINEL je bil izdelan z veliko skrbnostjo, preverjen glede delovanja in varnosti po veljavnih predpisih ter končno podvržen naključni kontroli. Podjetje STEINEL daje garancijo na brezhibno kakovost in delovanje proizvoda. Garancija velja 36 mesecev od dneva nakupa. Odstranjujemo pomanjkljivosti, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, obveznost garancije pa je izpolnjena ob popravilu ali menjavi delov z napakami po naši izbiri. Garancija ne velja pri poškodbah hitro obrabljivih delov, prav tako ne velja za škodo in pomanjkljivosti, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe ali vzdrževanja. Garancija bo odobrena

v primeru, da pošljete nerazstavljeno napravo s kratkim opisom napake ter potrdilom o nakupu oz. računom (datum nakupa in štampiljka trgovca), dobro zapakirano na ustrezne servisne službe.

GARANCIJA ZA
36 mesečno
DELOVANJE

Servis

Po poteku garancijske dobe ali pri napakah brez garancijske pravice izvaja popravila naš servisni obrat. Prosimo, da izdelke pošljete dobro zapakirano na naslov servisne službe.

HR Princip rada

Pomoću IC daljinskog upravljača „Service“ servisno osoblje može po potrebi odabrati, pokrenuti i završiti jednu od dviju vrsta probnog rada, kalibrirati mjerenje svjetloće i promijeniti više parametara dojavnika bez korištenja ETS-a. Putem IC daljinskog upravljača promijenjeni parametri na kraju se automatski šalju preko sabirnice i tako se mogu u svako doba pročitati, ukoliko je ta funkcija odobrena putem odgovarajuće ETS postavke.

Napomena: Da bi se pomoću IC daljinskog upravljača pokrenuo probni rad ili promijenili parametri, uvijek se prvo pomoću IC daljinskog upravljača mora uključiti servisni režim rada dojavnika. Dojavnik kvitira svaki prijem IC signala što je vidljivo treperenjem plavog LED-a.

Ako dojavnik ocijeni vrijednost kao dopuštenu i preuzme je, LED treperi oko 2 s. Ako je uneta vrijednost pogrešna, LED brzo treperi oko 2 s. U tom slučaju se uneta vrijednost neće preuzeti i unos treba u cijelosti ponoviti.

Funkcije



Deblokada/Blokada, servisni režim rada

„“ Pritisniti tipku oko > 2 s dok u dojavniku ne zatreperi plavi LED na oko 2 s. Duljim pritiskom osigurava se da slučajno kratak pritisak na tipku ne dovede odmah do uključivanja servisnog režima rada. Samo kod uključenog servisnog režima rada dojavnik analizira ostale primljene IC signale. Na taj način se osigurava da slučajnim pritiskom neke tipke daljinskog upravljača ne dođe odmah do izmjene nekog parametra.

Kod slučajnog unosa više od četiri broja mora se ponovno pritisnuti odgovarajuća tipka (npr. Set Lux) i na kraju putem brojčane tipkovnice unijeti vrijednost.

Sljedeće funkcije mogu se provesti pomoću servisnog daljinskog upravljača RC 6:

- 1 deblokiranje/blokiranje, servisni režim rada
- 2 domet, osjetljivost senzora (samo HF)
- 3 vrijednost svjetloće, zadana vrijednost svjetloće, teach-in
- 4 trajanje uključivanja izlaza Upravljanje rasvjetom, IQ način rada
- 5 kašnjenje uključivanja GVK, nadzor prostorije, trajanje uključivanja izlaza GVK
- 6 trajanje uključivanja Osnova rasvjeta, zadana vrijednost svjetloće, teach-in
- 7 probni rad prisutnosti i rasvjet
- 8 brojčano polje/„OK“

„“ Pritisniti tipku oko > 2 s dok u dojavniku ne zatreperi plavi LED na oko 2 s. Ako se to ne dogodi, dojavnik će automatski završiti servisni režim rada ako u roku od 10 minuta nakon posljednjeg primljenog IC signala više ne primi nikakav signal.

Napomena:

Završetkom servisnog režima rada ne završava se uključeni probni rad.

Funkcije



Domet

„“ nakratko pritisnete, u brojčanom polju podesite željenu vrijednost i potvrdite s „OK“.

Pritom vrijedi sljedeća podjela:

- 1 = prepoznaju se vrlo veliki pokreti
- 2 = prepoznaju se veliki pokreti
- 3 = prepoznaju se pokreti srednje veličine
- 4 = prepoznaju se mali pokreti

Osjetljivost senzora VF

„Osjetljivost“ VF dojavnika može se podesiti na „Velika“ ili „Mala“. Kod „velike osjetljivosti“ dojavnik odmah reagira na svaki prepoznati pokret. Kod „male osjetljivosti“ reakcija uslijedi tek nakon više detektiranih pokreta.

- „Velika“: nakratko pritisnuti tipku
- „Norm“:
- „Mala“: nakratko pritisnuti tipku „-“.



Vrijednost svjetloće

Kalibriranje mjerenja svjetloće treba po mogućnosti provesti bez udjela danjeg svjetla, tj. najbolje je to učiniti kod tame ili barem kod spuštenih prozorskih roleta odnosno žaluzina. Rasvjetu treba u cijelosti uključiti odnosno staviti na maksimalni intenzitet svjetloće. Ispod dojavnika prisutnosti treba staviti stol s površinom čiji stupanj refleksije odgovara kasnijoj radnoj površini. Na tom stolu treba, po mogućnosti i izravno ispod dojavnika prisutnosti, izmjeriti pomoću kalibriranog luksmetra jačinu osvjetljenja. Izmjerena luks vrijednost zatim se pomoću daljinskog upravljača šalje dojavniku. Ako se izmjerena vrijednost nalazi izvan mjernog područja svjetloće dojavnika od 10...1500 luksa, na odgovarajući način treba smanjivati intenzitet svjetlosti tako dugo dok izmjerena vrijednost ne dođe unutar mjernog područja.

Poslati luks vrijednost

Da biste izmjerenu luks vrijednost prenijeli na dojavnik, pritisnite opciju „Cal. Lux“, putem brojčanog polja unesite izmjerenu luks vrijednost i potvrdite s „OK“.

Napomena:

Nakon posljednjeg unosa broja pričekajte oko 5 sekundi i zatim pritisnite tipku „OK“.

Potrebna vrijednost svjetloće

Zadana vrijednost za regulaciju svjetloće može se podesiti u području od 10...1000 luksa.

- Pritisnite nakratko tipku „Set Lux“, unesite putem brojčanog polja vrijednost luksa i potvrdite s „OK“.

Teach-In

Želite li ubuduće dobiti svjetlost tako da dojavnik reagira na pokret, trebate pritisnuti tipku „“. Memorira se aktualna vrijednost svjetlosnog praga.

Funkcije



Trajanje uključivanja izlaza Upravljanje rasvjetom

Trajanje uključivanja izlaza za rasvjetu može se podesiti ili na fiksnu vrijednost između 1 i 30 minuta ili se u IQ načinu rada prilagodava automatski na trajanje boravka osoba u području detekcije.

- **Fiksna vrijednost:** nakratko pritisnuti tipku "x min", unijeti putem brojčanog polja željenu vrijednost i potvrditi s „OK“.
- U **IQ načinu rada** trajanje uključivanja izlaza prilagodava se dinamički, samostalno pamteći korisničko ponašanje. Nakratko pritisnuti tipku „IQ“.



Kašnjenje uključivanja GVK

Kašnjenje uključivanja kod upravljanja GVK-om može se podesiti na fiksnu vrijednost između 1 i 30 minuta ili se automatski prilagodava u načinu rada „Nadzor prostorije“ na trajanje boravka osoba u području detekcije.

- **Fiksna vrijednost:** nakratko pritisnuti „x min Delay“, unijeti željenu vrijednost putem brojčanog polja; potvrditi s „OK“.
- **Nadzor prostorije:** nakratko pritisnuti tipku „“.

Trajanje uključivanja izlaza GVK

Trajanje uključivanja izlaza GVK može se podesiti na **fiksnu vrijednost** između 1 i 120 minuta.

- Nakratko pritisnuti tipku „x min“, putem brojčanog polja unijeti željenu vrijednost i potvrditi s „OK“.



Trajanje uključivanja osnovne rasvjete

Trajanje uključivanja osnovne rasvjete može se podesiti u području od 1...30 minuta.

- nakratko pritisnuti tipku „x min“, putem brojčanog polja unijeti željenu vrijednost i potvrditi s „OK“.

- nakratko pritisnite „Set Lux“ i zatim putem brojčanog polja unesite željenu vrijednost, potvrdite s „OK“.

Teach-In

Pritiskom tipke „“ aktualna svjetloća preuzet će se kao granična vrijednost osnovne svjetloće.

Trajanje uključivanja zadane vrijednosti svjetloće

Granična vrijednost za osnovnu svjetloću može se podesiti u području od 10...300 luksa.

Napomena: Za to parametar „Osnovna rasvjeta UKLJUČENA“ mora biti postavljen na „ovisno o svjetloći“ (usp. 11.9. str. 18 Opis aplikacije). www.knx.steinle.de

Funkcije



Probni rad detekcije prisutnosti

„Probni rad detekcije prisutnosti“ služi za kontrolu područja detekcije. Svaki prepoznati pokret prikazuje se LED-om koji nakratko zasvijetli. Tijekom probnog rada detekcije prisutnost ne šalju se komunikacijski objekti.

- **Uključivanje** probnog rada detekcije prisutnosti: **nakratko** pritisnuti „Test“, zatim „1“ i zatim „OK“.
- **Završetak** probnog rada detekcije prisutnosti: **nakratko** pritisnuti „Test“, zatim „1“ i zatim „OK“.

Probni rad rasvjete

„Probni rad rasvjete“ služi za kontrolu regulacije svjetloće. Pretpostavka je da je dojavnik parametriran ETS-om i da su njegovi objekti povezani s objektima tipki i aktera za upravljanje rasvjetom. Kod ovog probnog rada svaki se prepoznati pokret prikazuje plavim LED-om koji nakratko zasvijetli. Osim toga tijekom trajanja ovog probnog rada, neovisno o odabranom parametriranju dojavnika prisutnosti, aktivira se regulacija svjetloće i daljinsko upravljanje za oba tipa IC daljinskih upravljača i postavlja se trajanje uključivanja izlaza upravljanja rasvjetom na 5 sekundi. Deaktiviraju se funkcije „Dojava prisutnosti“ i „Upravljanje GVK-om“. Pripadajući objekti se ne šalju. Nakon završetka probnog

rada rasvjete iznova se pokreće dojavnik prisutnosti. Pritom se parametri koji su eventualno bili promijenjeni na početku probnog rada ponovno resetiraju na vrijednosti podešene ETS-om.

- **Uključivanje** probnog rada rasvjete: **nakratko** pritisnuti tipku „Test“, zatim „2“ i zatim „OK“.
- **Završetak** probnog rada rasvjete: **nakratko** pritisnuti tipku „Test“, zatim „2“ i zatim „OK“.

Jamstvo za funkcionalnost

Ovaj STEINEL-ov proizvod izrađen je uz veliku pažnju, njegovo funkcioniranje i sigurnost ispitani su prema važećim propisima i na kraju je proizvod podvrgnut kontroli uzorka. STEINEL preuzima jamstvo za besprijekornu kakvoću i funkcionalnost. Jamstveni rok iznosi 36 mjeseci i započinje s danom prodaje potrošaču. Uklanjanje nedostataka koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, realizacija jamstva izvršava se popravkom ili zamjenom dijela s greškom po našem izboru. Uslugu jamstva ne dajemo za oštećenja potrošnih dijelova kao ni štete i nedostatke koji nastanu zbog nestručnog rukovanja ili održavanja kao i korištenjem rezervnih dijelova drugih proizvođača.

Posljedične štete na drugim predmetima su isključene. Jamstvo se priznaje samo ako nerastavljeni, dobro zapakiran uređaj pošaljete zajedno s kratkim opisom greške i računom, (datum kupnje i pečat trgovine), nadležnoj servisnoj službi.

Servis

Nakon isteka jamstvenog roka ili kad se utvrdi nedostatak bez jamstva, popravak će se izvršiti u tvornici. Molimo vas da dobro zapakiran proizvod pošaljete najbližoj servisnoj službi.

JAMSTVA
36 mjeseci
FUNKCIONALNOSTI

EST Põhimõte

IP-kaugjuhtimispuldiga „Teenindus“ saab teeninduspersonal vajadusel ühe kahest testrežiimist välja valida, käivitada ja lõpetada, kalibreerida heleduse mõõtmist ning muuta anduri mitmeid parameetreid ka ETS-i kasutamata. IP-kaugjuhtimispuldiga muudetud parameetrid saadetakse seejärel automaatselt siini kaudu ära ja nad on suvalisel ajal siini kaudu loetavad, kui see funktsioon on vastava ETS-i seadistusega lubatud.

Juhised: IP-kaugjuhtimispuldiga testrežiimi käivitamiseks või parameetrite muutmiseks tuleb alati esmalt IP-kaugjuhtimispuldiga anduri teenindusrežiimile lülituda. Andur kviteerib IP-signaali igakordse vastuvõtmise sinise LED vilkumisega.

Kui andur hindab sisestatud väärtust lubatuna ja võtab selle üle, siis vilgub LED u 2 s. Kui sisestatud väärtus on vigane, siis vilgub LED kiiresti u 2 s. Sel juhul sisestatud väärtust üle ei võeta ja sisestamist tuleb tevikuna korrata.

Rohkem kui nelja numbri kogemata sisestamisel tuleb uuesti vastavat klahvi (nt Set Lux) vajutada ja seejärel väärtus numbriklaviatuuri kaudu sisestada.

Teenindus-kaugjuhtimispuldiga RC 6 saab teostada järgmisi funktsioone:

- 1 Vabastamine/blokeerimine, teenindusrežiim
- 2 Tööraadius, sensori tundlikkus (ainult HF)
- 3 Heleduseväärtus, heleduse nimiväärtus, Teach-In
- 4 Valgustuse juhtsüsteemi järealtalitus-aeg, IQ moodus
- 5 KVK sisselülitusviivitus, ruumivalve, KVK järealtalitus-aeg
- 6 Põhivalgustuse sisselülituskestus, heleduse nimiväärtus, Teach-In
- 7 Kohalolu ja valgustuse testrežiim
- 8 Numbrivälki „OK“

Funktsioonid



Vabastamine/blokeerimine, teenindusrežiim

„“ Vajutage klahvi u > 2 s, kuni anduris vilgub sinine LED u 2 s. Pika vajutamisega tehakse kindlaks, et antud klahvi kogemata lühike vajutamine ei põhjusta teenindusrežiimi kohest sisselülitamist. Andur analüüsib edasisi vastuvõetud IP-signaale üksnes sisselülitatud teenindusrežiimi puhul. Sellega tehakse kindlaks, et kaugjuhtimispuldi klahvi kogemata vajutamine ei põhjusta mingi parameetri kohest muutmist.

„“ Vajutage klahvi u > 2 s, kuni anduris vilgub sinine LED u 2 s. Selle tegemata jätmisel lõpetab andur automaatselt teenindusrežiimi, kui andur pole 10 minuti jooksul pärast viimati vastuvõetud IP-signaali enam edasisi IP-signaale vastu võtnud.

Juhis:

Teenindusrežiimi lõpetamisel anduril sisselülitatud testrežiimi ei lõpetata.

Funktsioonid



Tööraadius

Vajutage hetkeks „“, seadistage numbriväljalt soovitud väärtus, kinnitage „OK“ abil.

Seejuures kehtib järgnev kuuluvus:

- 1 = tuvastatakse väga tugevaid liikumisi
- 2 = tuvastatakse tugevaid liikumisi
- 3 = tuvastatakse keskmise tugevusega liikumisi
- 4 = liikumisi ei tuvastata

Sensori tundlikkuse HF

HF-anduri „tundlikkust“ saab kas „kõrge“ või „madala“ peale seada. „Kõrge tundlikkuse“ puhul reageeritakse kohe igale tuvastatud liikumisele. „Madala tundlikkuse“ puhul järgneb reaktsioon alles mitmele tuvastatud liikumisele.

- „Kõrge“: vajutage hetkeks klahvi „Norm“.
- „Madal“: vajutage hetkeks klahvi „-“.



Heleduseväärtus

Heleduse mõõtmist tuleks kalibreerida päeavalguse osakaaluta, st kõige parem pimedas, aga vähemalt allalastud ruloode või ribikardinatega. Valgustus tuleb tervikuna sisse lülitada või vastavalt max heledusele seada. Kohaloluanduri all peaks paiknema laud, mille pealispinna peegeldusmäär peaks vastama hilisema tööpinna peegeldusmäärale. Võimalusel tuleks sellel laual vahetult kohaloluanduri all valgustustugevus kalibreeritud luksmeetriga ära mõõta. Mõõdetud lux-väärtus tuleb siis kaugjuhtimispuldiga andurile saata. Kui mõõdetud lux-väärtus paikneb väljaspool anduri mõõtevahemikku 10...1500 lux, siis tuleb valgustust vastavalt häärdada, kuni mõõdetud lux-väärtus paikneb mõõtevahemikus.

Lux-väärtuse saatmine

Vajutage mõõdetud lux-väärtuse andurile edastamiseks klahvi „Cal. Lux“, sisestage numbrivälja kaudu mõõdetud lux-väärtus ja kinnitage „OK“ abil.

Juhis:

Oodake pärast viimase numbri sisestamist u 5 sekundit ja vajutage seejärel klahvi „OK“.

Heleduse nimiväärtus

Heleduse reguleerimissüsteemi nimiväärtust saab seadistada vahemikus 10...1000 lux.

- Vajutage hetkeks „Set Lux“, sisestage numbriväljalt lux-väärtus ja kinnitage „OK“ abil.

Teach-In

Soovitud valgustingimustel, mille puhul peab andur tulevikus liikumisele reageerima, tuleb vajutada klahvi „“. Aktuaalne hämardusväärtus salvestatakse.

Funktsioonid



Valgustuse juhtsüsteemi järelelülitlusaeg

Valgustuse järelelülitlusaaja saab seada kas püsivale väärtusele vahemikus 1 kuni 30 minutit või kohandatakse see IQ-mooduses automaatselt inimeste detekteerimispiirkonnas viibimise kestusele.

- **Püsiv väärtus:** Vajutage hetkeks klahvi „x min“, sisestage numbriväljalt soovitud väärtus ja kinnitage „OK“ abil.
- **IQ-mooduses** kohandub järelelülitlusaeg dunaamiliselt, iseõppivalt kasutaja käitumisele. Vajutage hetkeks klahvi „IQ“.



KVK sisselülitusviivitus

KVK sisselülitusviivituse saab seada kas püsivale väärtusele vahemikus 1 kuni 30 minutit või kohandatakse see „Ruumivalve“ mooduses automaatselt inimeste detekteerimispiirkonnas viibimise kestusele.

- **Püsiv väärtus:** Vajutage hetkeks „x min Delay“, sisestage numbriväljalt soovitud väärtus; kinnitage „OK“ abil.
- **Ruumivalve:** Vajutage hetkeks klahvi „“.

KVK järelelülitlusaeg

KVK järelelülitlusaaja saab seada püsivale väärtusele vahemikus 1 kuni 120 minutit.

- Vajutage hetkeks „x min“, sisestage numbriväljalt soovitud väärtus ja kinnitage „OK“ abil.



Põhivalgustuse sisselülituskestus

Põhivalgustuse sisselülituskestust nimiväärtust saab seadistada vahemikus 1...30 minutit.

- Vajutage hetkeks „x min“, sisestage numbriväljalt soovitud väärtus ja kinnitage „OK“ abil.

Heleduse nimiväärtuse sisselülituskestus

Põhiheleduse läviväärtust saab seadistada vahemikus 10...300 lux.

- Vajutage hetkeks „Set Lux“, sisestage numbriväljalt soovitud väärtus ja kinnitage „OK“ abil.

Teach-In

Klahvi „“ vajutamisel võetakse aktuaalne heledus põhiheleduse läviväärtusena üle.

Juhis: Selleks peab olema parameeter „Põhiheledus SISSE“ „heledusest sõltuv“ peale seatud (vrdl 11.9. lk 18 Rakenduse kirjeldus). www.steinell.de

Funktsioonid



Kohalolu testrežiim

„Kohalolu testrežiim“ on ette nähtud tuvastuspiirkonna ülekontrollimiseks. Iga tuvastatud liikumist näidatakse sinise LED hetkelise süttimisega. Kommunikatsiooniobjektide saatmist kohalolu testrežiimi ajal ei toimu.

Valgustuse testrežiim

„Valgustuse testrežiim“ on ette nähtud heleduse reguleerimissüsteemi kontrollimiseks. Eelduseks on, et andur parametriseeriti ETS-i kaudu ja tema objektid on valgustuse juhtsüsteemis klahvide ning aktorite objektidega ühendatud. Selles testrežiimis näidatakse iga tuvastatud liikumist sinise LED hetkelise süttimisega. Peale selle aktiveeritakse testrežiimi ajaks kohaloluanduril valitud parametriseringu valikust sõltumatult mõlemat tüüpi IP-kaugjuhtimissüsteemis heleduse reguleerimine ja kaugjuhtimispult ning valgustuse juhtsüsteemi järealtalitusseadistatav seatakse 5 s peale. Funktsioonid „Kohaloluteade“ ja „KVK juhtsüsteem“ deaktiveeritakse. Juurdekuuluvaid objekte ei saadeta. Pär-

- Kohalolu testrežiimi sisselülitamine: Vajutage hetkeks „Test“, siis „1“ ja seejärel „OK“.
- Kohalolu testrežiimi lõpetamine: Vajutage hetkeks „Test“, siis „1“ ja seejärel „OK“.

rast valgustuse testrežiimi lõpetamist käivitatakse kohaloluandur uuesti. Seejuures lähtestatakse testrežiimi alguses vajadusel muudetud parameetrid taas ETS-i kaudu seadistatud väärtustele.

- Valgustuse testrežiimi sisselülitamine: Vajutage hetkeks klahvi „Test“, siis „2“ ja seejärel „OK“.
- Valgustuse testrežiimi lõpetamine: Vajutage hetkeks klahvi „Test“, siis „2“ ja seejärel „OK“.

Talitusgarantii

STEINELI toode on valmistatud suurima hoolikusega, on talituslikult ja ohutusalselt kehtivate eeskirjade alusel kontrollitud ning seejärel läbinud pistelise kontrolli. Steinel annab toote laitmatute omaduste ja talitluse kohta garantii. Garantiitähtaeg on 36 kuud ja algab tarbijale toote ostmise päevast. Me kõrvaldame materjali- või valmistamisvigadest tulenevad puudused; garantiiteenust osutatakse meie valikul puudulike detailide remontimise või välja vahetamise teel. Garantiiteenust ei osutata kuluosade kahjustuste ning kahjude ja puuduste puhul, mis on tekkinud asjatundmatu käsitsemise, hoolduse või võõrtootjate osade kasutamise tagajärjel.

Edasised võõresemetele põhjustatud järgkahjud on välistatud. Garantiinõuet aktiveeritakse ainult siis, kui osandamata seade saadetakse koos vea lühikirjelduse, kassatšeki või arvega (ostukuupäev ja müüja tempel) ja korralikult pakituna vastavasse teeninduspunkti.

36 kuuks

GARANTII

Teenindus

Pärast garantiiaja möödumist või puuduste korral, mille kohta garantii ei kehti, teostab remonti meie tehase teenindus. Palun saatke toode korralikult pakituna lähimasse teeninduspunkti.

LT Principas

Naudodamiesi IR nuotolinio valdymo pultu „Aptarnavimas“ aptarnaujantys darbuotojai gali esant poreikiui pasirinkti vieną iš dviejų bandomųjų režimų, pradėti ir išjungti, kalibruoti apšvietimo matavimą ir keisti daugelį sensoriaus parametrų be ETS. Jeigu šios funkcijos neblokuoja atitinkami ETS nustatymai, IR nuotolinio valdymo pultu pakeisti parametrai automatiškai siunčiami magistrale ir bet kada vėl gali būti nuskaityti tokiu pat būdu.

Pastabos: norint IR nuotolinio valdymo pultu įjungti testavimo režimą arba pakeisti parametrus, pirmiausiai reikia IR nuotolinio valdymo pultu įjungti sensoriaus aptarnavimo režimą. Kiekvieno IR signalo gavimą sensorius patvirtina mėlynojo šviesos diodo mirksėjimu.

Jeigu įvesta reikšmė pripažįstama ir užregistruojama, LED mirksi maždaug 2 s. Jeigu įvesta reikšmė klaidinga – LED greitai mirksi maždaug 2 s. Įvestoji reikšmė neregistruojama ir visą duomenų įvedimą reikia pakartoti iš naujo.

Netyčia įvedus daugiau nei keturis skaičius reikia iš naujo paspausti atitinkamą mygtuką (pvz., „Set Lux“) ir vėl skaičių klaviatūra įvesti reikšmę.

Naudojantis aptarnavimo valdymo pultu RC 6 galimos šios funkcijos:

- 1 atblokasimas / užblokasimas, aptarnavimo režimas
- 2 įtvarimo zona, sensoriaus įtvarumas (tik AD)
- 3 apšvietimo lygis, nustatytas apšvietimo lygis, įsisavinimas
- 4 apšvietimo trukmės nustatymas, IQ režimas
- 5 šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų įjungimo vėlinimas, patalpos stebėjimas, šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų inercinio veikimo laikas
- 6 bazinio apšvietimo įjungimo trukmė, nustatyta apšvietimo reikšmė, įsisavinimas
- 7 judesio ir apšvietimo testavimo režimas
- 8 skaičių laukelis / „OK“

Funkcijos



Atblokasimas / užblokasimas, aptarnavimo režimas

„□“ mygtuką paspauskite maždaug > 2 s, kol sensoriuje mirksi mėlynas LED (maždaug 2 s). Fiksuojamas tik ilgesnis paspaudimas, kad trumpas šio mygtuko paspaudimas netyčia neįjungtų aptarnavimo režimo. Tik esant įjungtam aptarnavimo režimui sensorius mato kitus gautus IR signalus. Taip užtikrinama, kad netyčinis nuotolinio valdymo mygtuko paspaudimas nepradėtų keisti parametrų.

„□“ mygtuką spauskite maždaug > 2 s, kol sensoriuje mirksi mėlynas LED (maždaug 2 s). Jeigu taip neatsitinka, aptarnavimo režimas automatiškai išjungiama, jeigu 10 minučių po paskutiniojo gauto IR signalo negaunamas kitas.

Pastaba:

Pasibaigus aptarnavimo režimui, įjungtas sensoriaus testavimo režimas neišjungiama.

Funkcijos



Jautrumo zonos ilgis

Trumpai paspauskite „-“ , skaičių laukelyje įveskite reikiamą reikšmę, patvirtinkite „OK“.

Reikšmės:

- 1 = fiksuojami labai stiprūs judesiai
- 2 = fiksuojami stiprūs judesiai
- 3 = fiksuojami vidutinio stiprumo judesiai
- 4 = fiksuojami nestiprūs judesiai

Sensoriaus įtvarumas AD

AD sensoriaus įtvarumą galima nustatyti ties „didelis įtvarumas“ arba „mažas įtvarumas“. Esant „dideliui įtvarumui“ nedelsiant reaguojama į bet kokį užfiksuotą judėjimą. Esant „mažam įtvarumui“, reaguojama tik užfiksuojus kelis judesius.

- „Didelis įtvarumas“:

Trumpai spustelėkite mygtuką „Norm“.

- „Mažas įtvarumas“: Trumpai spustelėkite mygtuką „-“.



Apšvietimo lygis

Kalibruojant apšvietimo matavimus neturėtų būti dienos šviesos, t. y. tai geriausiai daryti tamsoje, arba bent jau esant nuleistoms žaliuzėms arba roletams. Reikia įjungti pilną apšvietimą arba nustatyti maksimalų ryškumą. Po sensoriumi turi stovėti stalas, kurio paviršius atspindėjimas atitiktų vėlesnio darbinio paviršiaus atspindėjimo lygį. Ant šio stalo (geriausiai po sensoriumi) reikia matuoti apšvietimo stiprumą naudojantis kalibruotu liuksmetru. Išmatuota liuksų reikšmė turi būti perduota nuotolinio pultu sensoriui. Jeigu išmatuota liuksų reikšmė viršija sensoriaus matavimo zonos ribas (nuo 10 iki 1500 liuksų), apšvietimą reikia atitinkamai sumažinti, kad išmatuota reikšmė būtų matavimo zonos ribose.

Liuksų reikšmės siuntimas

Norėdami pasiųsti išmatuotą reikšmę sensoriui, paspauskite „Cal. Lux“, reikšmę įveskite naudodamiesi skaičių laukeliu ir patvirtinkite „OK“.

Pastaba:

Po paskutinio skaičių įvedimo palaukite maždaug 5 sekundes ir tada spauskite mygtuką „OK“.

Nustatyta apšvietimo reikšmė

Nustatyta apšvietimo reikšmė gali būti nustatoma 10–1000 liuksų ribose.

- Trumpai spustelėkite mygtuką „Set Lux“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite liuksų reikšmę ir patvirtinkite „OK“.

Įsisavinimas

Esant pageidaujama apšvietimo lygiui, kai sensorius turi fiksuoti judesius, paspauskite mygtuką „+“ . Išsaugomas esamas prieblando lygis.

Funkcijos



Švietimo trukmės reguliavimas

Švietimo trukmė nustatomas arba konkrečia reikšme nuo 1 iki 30 minučių, arba prisitaiko veikiant IQ režimu prie žmonių buvimą fiksuojamo zonoje.

- **Konkrečiai reikšmė:** trumpai spustelėkite „x min“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite pageidaujamą reikšmę ir patvirtinkite „OK“.
- **IQ režimas** – švietimo trukmė nustatoma automatiškai pagal judėjimo intensyvumą. Trumpai spustelėkite „IQ“ mygtuką.



Šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų įjungimo vėlinimas

Šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų valdymo laikas nustatomas arba konkrečia reikšme nuo 1 iki 30 minučių arba prisitaiko veikiant „patalpos stebėjimo“ režimu prie žmonių buvimą fiksuojamo zonoje.

- **Konkrečiai reikšmė:** Trumpai spustelėkite „x min Delay“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite pageidaujamą reikšmę; patvirtinkite „OK“.
- **Patalpos stebėjimas:** Trumpai spustelėkite mygtuką „“.



Bazinio apšvietimo įjungimo trukmė

Bazinį apšvietimą galima įjungti 1–30 minučių trukmei.

- Trumpai spustelėkite „x min“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite pageidaujamą reikšmę, patvirtinkite „OK“.

Nustatyto apšvietimo lygio įjungimo trukmė

Nustatyta apšvietimo reikšmė gali būti nustatoma 10–300 liuksų ribose.

- Trumpai spustelėkite „Set Lux“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite pageidaujamą reikšmę ir patvirtinkite.

Šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų veikimo trukmė

Šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų veikimo laikas nustatomas konkrečia reikšme nuo 1 iki 120 minučių.

- Trumpai spustelėkite „x min“, naudodamiesi skaičių laukeliu įveskite pageidaujamą reikšmę, patvirtinkite „OK“.

Įsivašinimas

Paspaudus mygtuką „“ esamas apšvietimo lygis laikomas slenksine bazinio apšvietimo įjungimo reikšme.

Pastaba: norint tai padaryti, reikia nustatyti parametą „Bazinio apšvietimo lygis“ ties „priklausomai nuo apšvietimo lygio“ (plg. 11.9. psl. 18 programos aprašymas).
www.steinel.de

Funkcijos



Bandomasis judesio režimas

„Bandomasis judesio režimas“ skirtas jau trumai zonai patikrinti. Kiekvienas užfiksuotas judesys parodomas trumpai įsijungiant mėlynajam LED. Veikiant šiam režimui tarpusavio ryšys negalimas.

- Bandomojo judesio režimo **įjungimas**: trumpai spustelėkite „Bandymas“, po to „1“ ir po to „OK“.
- Bandomojo judesio režimo **išjungimas**: trumpai spustelėkite „Bandymas“, po to „1“ ir po to „OK“.

Bandomasis apšvietimo režimas

„Bandomasis apšvietimo režimas“ skirtas apšvietimo reguliavimui patikrinti. Sąlyga – jutiklio parametrai turi būti suderinti su ETS ir jo objektai turi būti susieti su mygtukų ir apšvietimo valdymo vykdomųjų mechanizmų objektais. Veikiant šiuo bandomuoju režimu, kiekvieną užfiksuotą judesį parodo trumpas mėlynas LED įsijungimas. Be to, kol veikia šis bandomasis režimas, nepriklausomai nuo pasirinktų sensoriaus parametrų, suaktyvinamas apšvietimo reguliavimas ir nuotolinis valdymas (abiejų IR nuotolinio valdymo tipų) ir apšvietimo trukmės laikas nustatomas ties 5 s. Funkcijos „judesio fiksuojimas“ ir „šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų valdymas“ išjungiamos. Duomenys

nesiunčiami. Pasibaigus apšvietimo bandomajai programai sensorius įjungiamas iš naujo. Tuo metu bandomojo režimo pradžioje galima pakeisti parametrai atstatomi į nustatytas reikšmes.

- Bandomojo apšvietimo režimo **įjungimas**: trumpai spustelėkite „Bandymas“, po to „2“ ir po to „OK“.
- Bandomojo apšvietimo režimo **išjungimas**: trumpai spustelėkite „Bandymas“, po to „2“ ir po to „OK“.

Funkcionavimo garantija

Šis STEINEL produktas pagamintas itin kruopščiai, pagal galiojančias normas patikrintos jo funkcijos ir saugumas bei papildomai atliktas pasirinktų prietaisų patikra. STEINEL suteikia prietaisui garantiją. Garantinis laikotarpis – 36 mėnesiai. Jis skaičiuojamas nuo prietaiso pardavimo momento, kilusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, garantinės paslaugos teikiamos remontuojant arba keičiant dalis su defektais mūsų nuožūra. Garantija netaikoma susidėviniams dalims, taip pat jei prietaisas sugenda dėl netinkamo naudojimo arba netinkamos priežiūros bei naudojant netinkamas dalis.

Kitiems daiktams padaryta žala neatlyginama. Garantija taikoma tik tuo atveju, jei neišardytas prietaisas kartu su trumpu gedimo aprašymu, kasos čekiu arba sąskaita (pirkimo data ir pardavėjo antspaudu), tinkamai supakuotas atsiunčiamas į atitinkamą techninės priežiūros tarnybą.

Aptarnavimas

Pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba atsiradus gedimams, kuriems garantija netaikoma, prietaisą taiso mūsų gamyklos techninės priežiūros tarnyba. Prašom gerai supakuotą produktą atsiųsti į artimiausią techninės priežiūros tarnybą.

FUNKCINĖ
36 mėnesių
GARANTIJĄ

LV Principas

Ar apkopės infrasarkanuoju (IS) tūlindas pulsi apkopės personāls vajadzības gadījumā var izvēlēties vienu no abiem testa režīmiem, ieslēgt un izslēgt, kalibrēt gaismas intensitātes mērījumu un izmainīt ziņotāju parametrus arī bez ETS. Ar infrasarkanuoju pulsi tūlindas pulsi izmainītie parametri tiek automātiski sūtīti caur kopni un jebkurā brīdī ir caur kopni nolasāmi, ja šī funkcija ir aktivizēta ar atbilstošu ETS iestatījumu.

Norāde! Lai ar IS pulsi palaistu testa režimu vai mainītu parametrus, vispirms ar pulsi ieslēdzams ziņotāja apkopes režīms. Ziņotājs ar zilās diodes mirgošanu apstiprina katru infrasarkanuoju staru signālu, kuru tas uztver.

Ja ziņotājs kādu no ievadītājiem vērtībām atzīst un pārņem, divas sekundes mirgo diode. Ja ienākošais lielums ir kļūdainais, diode divas sekundes mirgo paātrināti. Šādā gadījumā ievadītais lielums netiek pārņemts un lielums jāievada atkārtoti. Ja netiķām ievadīti vairāki nekā četri cipari, atkārtoti jānospiež attiecīgais taustiņš

(piem., Set Lux) un noslēgumā ar tastatūru jāievada nepieciešamais lielums.

Ar apkopes pulsi RC6 iespējams veikt šādas funkcijas:

- 1 Atbloķēt/bloķēt, apkopes režīms
- 2 Aizsniēdzamība, sensora jūtīgums (tikai HF – augstas frekvences)
- 3 Gaismas intensitāte, vēlamā gaismas intensitāte, Teach-In
- 4 Izsēģšanās laiks, apgaismojuma vadība, IQ modus
- 5 Iesēģšanās aizture AVK (apķure/ventilācija, klimata kontrole), telpas pārraudzība, izsēģšanās laiks AVK
- 6 Pamatapgaismojuma deģšanas ilgums, vēlamā gaismas intensitāte, Teach-In
- 7 Klātbūtnes un apgaismojuma testa režīms
- 8 Cipari/"OK"

Funkcijas



1 Atbloķēt/bloķēt, apkopes režīms

" " taustiņu turēt nospiestu uz >2 s, līdz ziņotājā uz apm. 2 s mirgo zilā diode. Ar šo garo apstiprinājumu tiek nodrošināts, ka netiķām nospiētais taustiņš neaktivizē apkopes režīmu. Tikai tad, ja ir aktivizēts apkopes režīms, ziņotājs izvērtē pārējos saņemtos infrasarkanuos starus signālus. Tādējādi tiek nodrošināts, ka neķaša kāda pulsi taustiņa nospiēšana nenovēd pie kāda lieluma izmainīšanas.

" " turēt nospiestu > 2 s, līdz ziņotājā uz apm. 2 s mirgo zilā diode. Ja diode nemirgo, ziņotājs automātiski atceļ apkopes režīmu, ja tas turpmākajās desmit minūtēs pēc pēdējā uztvērtā IS signāla nav uztvēris nāķamo signālu.

Norāde!

Pārtraucot apkopes režīmu, netiek pārtraukts ieslēģtais ziņotāja testa režīms.

Funkcijas



Aizsniedzamība

„**2**” – īsi nospieš, ar cipariem ievadīt vēlamo lielumu, ar „OK” apstiprināt.

Šeit spēkā ir:

- 1 = atpazītas tiek ļoti lielas kustības
- 2 = atpazītas tiek lielas kustības
- 3 = atpazītas tiek vidējas kustības
- 4 = atpazītas tiek mazas kustības

Sensora jūtīgums, augstas frekvences

Augstas frekvences ziņotāja „jūtīgumu” var iestatīt kā augstu vai zemu. „Augsts jūtīgums” nozīmē, ka nekavējoties tiek reaģēts uz katru uztverto kustību. „Zems jūtīgums” nozīmē, ka reaģēts tiek tikai pēc vairākām uztvertām kustībām.

- „Augsts”: īsi nospieš taustiņu „Norm”.
- „Zems”: īsi nospieš taustiņu „-”.



Gaismas intensitāte

Gaismas intensitātes mērījuma kalibrēšana būtu veicama pēc iespējas bez dienas gaismas, t. n., vislabāk tumsā, vismaz ar nolaistām žalūzijām. Ieslēgt pilnu apgaismojumu, t. i., maksimālo gaismas intensitāti. Zem klātbūtnes ziņotāja būtu jāatrodas galdam ar virsmu, kuras refleksijs atbilst vēlākajai darba galdam virsmai. Uz šī galda, pēc iespējas tieši zem ziņotāja, ar kalibrētu luksmetru izmērīt apgaismojuma stiprumu. Izmēritos luksus ar tālvadības pulti nosūtīt ziņotājam. Ja izmērīta luksu vērtība atrodas ārpus ziņotāja gaismas intensitātes mērījuma amplitūdas, no 10... 1500 luksiem, apgaismojums samazināms, līdz izmērīto luksu vērtība ietilpst mērījuma amplitūdā.

Luksu vērtības nosūtīšana

Lai izmērīto luksu vērtību pārraidītu ziņotājam, nospieš „Cal. Lux”, ar cipariem ievadīt izmērīto luksu vērtību, apstiprināt ar „OK”.

Norāde!

Pēc pēdējā cipara ievadīšanas nogaidīt aptuveni 5 sekundes un tad nospieš taustiņu „OK”.

Vēlamā gaismas intensitāte

Vēlamā vērtība gaismas intensitātes regulācijai iestatāma amplitūdā no 10 līdz 1000 luksiem.

- Īsi nospieš taustiņu „Set Lux”, ar cipariem ievadīt luksu vērtību, apstiprināt ar „OK”.

Teach-In

Pie vēlamās gaismas attiecības, pie kuras ziņotājam turpmāk jāreaģē uz kustību, nospiežams taustiņš „”. Aktuālā krēsošanas vērtība tiek saglabāta.

Funkcijas



Izlēģšanās laiks, apgaismojuma vadība

Apgaismojuma izlēģšanās laiks ir iestatāms amplitūdā no 1 līdz 30 minūtēm vai IQ modusā automātiski pielāgojas personu uzturēšanās ilgumam uztveres laukā.

- Pirmais lielums: īsi nospieš taustiņu „x min”, ar cipariem ievadīt vēlamo vērtību un apstiprināt ar „OK”.
- IQ modusā izlēģšanās laiks dinamiski un pašmācības ceļā pielāgojas lietotāja ieradumiem. Īsi nospieš taustiņu „IQ”.



Izlēģšanās laiks, apkure/ventilācija/klimata kontrole

Izlēģšanās aizture ir iestatāma amplitūdā no 1 līdz 30 minūtēm vai „telpas pārraudzības” modusā automātiski pielāgojas personu uzturēšanās ilgumam uztveres laukā.

- Pirmais lielums: īsi nospieš taustiņu „x min Delay”, ar cipariem ievadīt vēlamo vērtību un apstiprināt ar „OK”.
- Telpas pārraudzība: īsi nospieš taustiņu „”.

Izlēģšanās laiks, apkure/ventilācija/klimata kontrole

Apkures/ventilācijas/klimata kontroles izlēģšanās laiks ir iestatāms amplitūdā no 1 līdz 120 minūtēm.

- Īsi nospieš „x min”, ar cipariem ievadīt vēlamo vērtību un apstiprināt ar „OK”.



Pamatgaismas degšanas ilgums

Pamatgaismas degšanas ilgums ir iestatāms amplitūdā no 1 līdz 30 minūtēm.

- Īsi nospieš „x min”, ar cipariem ievadīt vēlamo vērtību un apstiprināt ar „OK”.

Teach-In

Nospiežot taustiņu „”, aktuālā gaismas intensitāte tiek pieņemta par pamatgaismas reakcijas sliekšni.

Degšanas ilgums, vēlamā gaismas intensitāte

Pamatgaismas reakcijas sliekšnis iestatāms robežās no 10 līdz 300 luksiem.

- Īsi nospieš „Set Lux”, ar cipariem ievadīt vēlamo vērtību un apstiprināt ar „OK”.

Norāde! Šajā nolūkā parametram „Pamatgaismojums ieslēgts” jābūt iestatītam uz „atkarīgs no gaismas intensitātes” (skat. 11.9, 18. lpp., Applikationsbeschreibung).
www.knx.steinel.de

Funkcijas



Klātbūtnes testa režīms

Klātbūtnes testa režīms kalpo uztveres lauka pārbaudei. Katra atpazīta kustība tiek atainota ar īsu zilās diodes iemirgošanos. Klātbūtnes testa režīma laikā nenotiek komunikācija.

Apgaismojuma testa režīms

Apgaismojuma testa režīms kalpo gaismas intensitātes regulācijas pārbaudei. Priekšnosacījums – ziņotājs ticis parametrizēts ar ETS un tā objekti ir savienoti ar enerģijas pārveidotājiem apgaismojuma vadībai. Šajā testa režīmā katru uztvertu kustību tiek apstiprināta ar īsu zilās diodes iemirgošanos. Bez tam uz šī testa režīma laiku, neatkarīgi no izvēlētas klātbūtnes ziņotāja parametrizācijas, tiek aktivizēta gaismas intensitātes regulācija un abu tipu infrasarkanā staru tīklvadības pultis, kā arī apgaismojuma vadības izslēgšanās laiks tiek noteikts uz 5 sekundēm. „Klātbūtnes ziņojumi” un „Apkures/ventilācijas/klimata kontroles vadības” funkcijas tiek deaktivizētas. Piederīgi

- Ieslēgt klātbūtnes testa režīmu: īsi nospieš taustiņu „Test”, tad „1” un tad „OK”.
- Pārtraukt klātbūtnes testa režīmu: īsi nospieš taustiņus „Test”, tad „1” un tad „OK”.

objekti netiek pārraidīti. Pēc apgaismojuma testa režīma beigām klātbūtnes ziņotājs tiek startēts no jauna. Ar to testa režīma sākumā izmainītie parametri tiek dzēsti un ziņotājs atgriežas pie ar ETS iestatītajām vērtībām.

- Ieslēgt „apgaismojuma testa režīmu”: īsi nospieš taustiņus „Test”, tad „2” un tad „OK”.
- Pārtraukt „apgaismojuma testa režīmu”: īsi nospieš taustiņus „Test”, tad „2” un tad „OK”.

Garantija

Šis STEINEL produkts ir izgatavots ar vislielāko rūpību, tā darbība un drošība ir pārbaudīta saskaņā ar spēkā esošajiem priekšrakstiem, un noslēgumā pakļauts izlases veida pārbaudei. STEINEL garantē nevainojamas produkta īpašības un darbību. Garantijas laiks ir 36 mēneši un stājas spēkā ar pārdošanas dienu lietotājam. Mēs novēršam trūkumus, kuri radušies materiālu vai rūpnīcas kļūdu dēļ, garantijas serviss ietver sevī bojāto daļu savēšanu kārtībā vai to apmaiņu pēc mūsu izvēles. Garantijas serviss neattiecas uz nodilumam pakļauto daļu bojājumiem, kā arī uz bojājumiem un trūkumiem, kuri radušies nelietpratīgas lietošanas vai apkopes vai arī neoriģinālo rezerves daļu izmantošanas rezultātā. Garantijas saistības neattiecas uz citiem objektiem, kas varētu tikt bojāti ierīces darbības

rezultātā. Garantija ir spēkā tikai tad, ja neizjauktā ierīce labi iepakota kopā ar īsu kļūmes aprakstu, kases čeku vai rēķinu (ar pirkšanas datumu un tirgotāja zīmogu), tiek nosūtīta attiecīgajai servisa nodaļai.

Serviss

Pēc garantijas laika beigām vai bojājumu bez tiesībām uz garantijas servisu remontē mūsu rūpnīcas serviss. Produktu, lūdzu, labi iesaiņotu nosūtīt tuvākajai servisa nodaļai.

FUNKCIJU
36 mēneši
GARANTĪJA

RUS Принцип действия

С помощью ИК-пульта дистанционного управления „Сервисное обслуживание“ персонал, осуществляющий сервисное обслуживание, может при необходимости выбрать, включить и выключить один из двух тестовых режимов, выполнить калибровку измерения освещенности и изменить несколько параметров датчика также и не прибегая к помощи ETS. Параметры, измененные с помощью ИК-пульта дистанционного управления, затем автоматически отправляются по шине и, кроме того, их можно в любое время считать по шине, если эта функция включена в соответствующей настройке ETS.

Указания: Чтобы запустить ИК-пульт дистанционного управления тестовый режим или изменить параметры, всегда сначала необходимо включить сервисный режим датчика посредством ИК-пульта дистанционного управления. Прием каждого ИК-сигнала датчик подтверждает миганием синего СИД. Если введенное значение датчика расценивается как допустимое и принимается, то СИД мигает ок. 2 сек. Если введенное значение ошибочно, то СИД мигает быстро в течение ок. 2 сек. В этом случае введенное значение не принимается, и ввод необходимо полностью повторить.

При случайном вводе более четырех цифр необходимо снова нажать соответствующую кнопку (например, Set Lux) и затем ввести значение с цифровой клавиатуры.

Следующие функции могут быть выполнены с помощью сервисного пункта дистанционного управления RC 6:

- 1 деблокировка/блокировка, сервисный режим
- 2 дальность действия, чувствительность сенсора (только ВЧ)
- 3 значение освещенности, заданное значение освещенности, Teach-In
- 4 время остаточного включения управления освещением, IQ-режим
- 5 задержка включения ОБК, контроль помещения, время остаточного включения ОБК
- 6 время включения основного освещения, заданное значение освещенности, Teach-In
- 7 тестовый режим присутствия и освещения
- 8 цифровая клавиатура/„ОК“

параметра. Удерживать кнопку „“ нажатой ок. > 2 сек., пока в датчике синий СИД не будет мигать в течение ок. 2 сек. За счет длительного нажатия обеспечивается, что случайное краткое нажатие этой кнопки не приводит сразу же к включению сервисного режима. Только при включенном сервисном режиме датчик анализирует следующие принимаемые ИК-сигналы. За счет этого обеспечивается, что случайное нажатие кнопки дистанционного управления не приводит к немедленному изменению

параметра. Удерживать кнопку „“ нажатой ок. > 2 сек., пока в датчике синий СИД не будет мигать в течение ок. 2 сек. Если этого не сделать, то датчик автоматически завершает сервисный режим, если в течение 10 минут после последнего принятого ИК-сигнала не принял больше ни одного сигнала.

Указания:

Завершение сервисного режима не включает включенный тестовый режим датчика.

Эксплуатация



Дальность действия

Кратко нажать „“ установить с цифровой клавиатуры необходимое значение, подтвердить кнопкой „ОК“.

При этом действует следующее соотнесение:

- 1 = распознаются очень крупные движения
- 2 = распознаются крупные движения
- 3 = распознаются средние движения
- 4 = распознаются мелкие движения

Чувствительность сенсора ВЧ

„Чувствительность“ ВЧ-датчика может быть установлено либо на „высокая“, либо на „низкая“. При „высокой чувствительности“ реакция на каждое распознанное движение следует сразу. При „низкой чувствительности“ реакция последует только после нескольких распознанных движений.

- „Высокая“: Кратко нажать кнопку „Norm“.

- „Низкая“: Кратко нажать кнопку „-“.



Значение освещенности

Калибровка измерения освещенности должна по возможности выполняться без доли дневного освещения, т.е. лучше всего в темноте, или, по меньшей мере, при опущенных рулонных шторах или жалюзи. Освещение должно быть полностью выключено или отрегулировано на макс. яркость. Под датчиком присутствия должен стоять стол с поверхностью, степень отражения которой соответствует степени отражения будущей рабочей поверхности. На этом столе, по возможности непосредственно под датчиком присутствия, необходимо измерить силу освещенности калиброванным люксметром. Измеренное значение в люксах следует затем отправить посредством дистанционного управления в датчик. Если измеренное значение в люксах ниже диапазона измерения освещенности датчика в 10...1500 лк, то следует соответствующим образом отрегулировать освещение на более низкий уровень, пока измеренное значение в люксах не будет находиться в пределах диапазона измерений.

Отправка значения в люксах

Чтобы передать измеренное значение в люксах в датчик, нажать „Cal. Lux“, ввести измеренное значение в люксах в цифровом поле, подтвердить кнопкой „ОК“.

Указание:

После последнего ввода цифр выждать ок. 5 секунд и затем нажать кнопку „ОК“.

Заданное значение освещенности

Заданное значение для регулировки освещенности можно отрегулировать в диапазоне 10...1000 лк.

- кратко нажать кнопку „Set Lux“, ввести значение в люксах с цифровой клавиатуры, подтвердить нажатием „ОК“.

Teach-In

При необходимых условиях освещения, при которых датчик в будущем должен регистрировать на движения, следует нажать эту кнопку „“. Сохраняется текущее значение сумеречного порога.



Время остаточного включения управления освещения

Время остаточного включения для освещения может быть установлено на неизменное значение от 1 до 30 минут, либо в режиме IQ автоматически приводится в соответствие продолжительности нахождения лиц в зоне обнаружения.

- **неизменное значение:** Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „ОК“.
- В режиме IQ время остаточного включения динамически с самообучением приводится в соответствие поведению пользователя. Кратко нажать кнопку „IQ“.



Задержка включения ОБК

Задержка включения ОБК может быть установлена либо на неизменное значение от 1 до 30 минут, либо в режиме „Контроль помещения“ автоматически приводится в соответствие продолжительности нахождения лиц в зоне обнаружения.

- **Неизменное значение:** Кратко нажать „x min Delay“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение; подтвердить нажатием „ОК“.
- **Контроль помещения:** Кратко нажать кнопку „<eye>“.

Время остаточного включения ОБК

Время остаточного включения ОБК может быть установлено на неизменное значение от 1 до 120 минут.

- Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „ОК“.



Время включения основного освещения

Время включения основного освещения можно установить в диапазоне от 1...30 минут.

- Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „ОК“.

Время включения заданного значения освещенности

Пороговое значение для основной яркости может быть установлено в диапазоне от 10 до 300 лк.

- Кратко нажать кнопку „Set Lux“, затем ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „ОК“.



Тестовый режим присутствия

„Тестовый режим присутствия“ служит для проверки диапазона охвата. Каждое распознанное движение отображается коротким включением синего СИД. Объекты коммуникации во время тестового режима присутствия не отправляются.

- **Включение** тестового режима присутствия: Соответственно кратко нажать „Test“, затем „1“ и затем „ОК“.
- **Завершение** тестового режима присутствия: Соответственно кратко нажать „Test“, затем „1“ и затем „ОК“.

Тестовый режим освещения

„Тестовый режим освещения“ служит для проверки регулировки освещенности. Условием является задание параметров датчика с помощью ETS и соединение его объектов и объектов щупов и исполнительных элементов с управлением освещением. В этом тестовом режиме каждое распознанное движение отображается коротким включением синего СИД. Кроме того, в течение этого тестового режима, независимо от выбранных параметров датчика присутствия, активируются регулировка освещенности и дистанционное управление для обоих типов ИК-пульта дистанционного управления и время остаточного включения управления освещением устанавливается на 5 сек. Функции

„Сообщение о присутствии“ и „Управление ОБК“ выключаются. Соответствующие объекты не отправляются. По завершении тестового режима освещения датчик присутствия запускается заново. При этом возможно измененные в начале тестового режима параметра сбрасываются на те значения, которые были установлены посредством ETS.

- **Включение** тестового режима освещения: Соответственно кратко нажать кнопку „Test“, затем „2“ и затем „ОК“.
- **Завершение** тестового режима освещения: Соответственно кратко нажать кнопку „Test“, затем „2“ и затем „ОК“.

Гарантийные обязательства

Данное изделие производства STEINEL было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли в результате недоброкачества материала или вследствие дефектов конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантия не распространяется на дефектные изнашивающиеся части, на повреждения и дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации и ухода, а также на повреждения, последовавшие в результате использования деталей других фирм.

Фирма не несет ответственности за повреждения предметов третьих лиц, вызванных эксплуатацией изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия), по адресу сервисной мастерской.

36 месяцев

ГАРАНТИЯ

Сервисное обслуживание

По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, наше сервисное предприятие предлагает свои услуги. В таких случаях, просим отправлять изделие в упакованном виде в ближайшую сервисную мастерскую.